

# PROTOKÓŁ

Urząd Miasta Lublin Biuro Obsługi Mieszkańców I W P R Y N I E S I E N I E	
Dnia	2009 -03- 20
L. Dz. ....	zał. ....

## XXIX SESJI

### RADY MIASTA LUBLIN

V KADENCJI (2006-2010)

***19 lutego 2009 r.***

**Spis treści:**

Ad. 1. Otwarcie sesji.....	6
Ad. 2. Komunikaty Przewodniczącego Rady Miasta.....	14
Ad. 3. Zatwierdzenie protokołu XXVIII sesji Rady Miasta.....	17
Ad. 4 . Informacja o działalności Prezydenta Miasta między sesjami.....	18
Ad. 5. Podjęcie uchwał w sprawach:.....	20
Ad. 5. 1. skargi Państwa Teresy i Mieczysława Majów na bezczynność Prezydenta Miasta Lublin w związku ze skargą na Dyrektora Wydziału Architektury, Budownictwa i Urbanistyki oraz Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego.....	20
Ad. 5. 2. Programu ochrony środowiska przed hałasem dla Miasta Lublin.....	28
Ad. 5. 3. zmian w budżecie miasta Lublin na 2009 r.....	34
Ad. 5. 4. wprowadzenia do planu inwestycji miejskich w latach 2009 – 2011 budowy krytej pływalni przy ul. Łabędziej 2-4 w Lublinie.....	41
Ad. 5. 5. zamiaru założenia Publicznego Przedszkola, przy ul. Władysława Jagielly 11 w Lublinie.....	49
Ad. 5. 6. wyrażenia zgody na wniesienie wkładu niepieniężnego (aportu) do spółki TBS „Nowy Dom” Sp. z o.o. z siedzibą w Lublinie.....	50
Ad. 5. 7. wyrażenia zgody na oddanie w najem i dzierżawę części nieruchomości stanowiących własność Gminy Lublin będących w trwałym zarządzie MOSiR „Bystrzyca” w Lublinie.....	51
Ad. 5. 8. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Przyjaźni 12.....	52
Ad. 5. 9. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej przy ul. Lipowej 7 w Lublinie.....	53
Ad. 5. 10. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Kosmowskiej 3.....	53
Ad. 5. 11. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Radości 13.....	54
Ad. 5. 12. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Magnoliowej 8.....	55
Ad. 5. 13. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Kalinowszczyzna 70.....	57
Ad. 5. 14. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Podzamcze 9.....	58
Ad. 5. 15. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Podwale 11.....	59

Ad. 5. 16. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Tumidajskiego 6a .....	59
Ad. 5. 17. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Podwale 3.....	60
Ad. 5. 18. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Lotniczej 1.....	60
Ad. 5. 19. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Hiacyntowej 69.....	61
Ad. 5. 20. wydzierżawienia w trybie bezprzetargowym nieruchomości Gminy Lublin. ....	61
Ad. 5. 21. nadania statutu Dzielnicy Abramowice.....	63
Ad. 5. 22. nadania statutu Dzielnicy Bronowice.....	72
Ad. 5. 23. nadania statutu Dzielnicy Czechów Południowy.....	73
Ad. 5. 24. nadania statutu Dzielnicy Czechów Północny.....	73
Ad. 5. 25. nadania statutu Dzielnicy Czuby Południowe.....	74
Ad. 5. 26. nadania statutu Dzielnicy Czuby Północne.....	74
Ad. 5. 27. nadania statutu Dzielnicy Dziesiąta.....	75
Ad. 5. 28. nadania statutu Dzielnicy Felin.....	75
Ad. 5. 29. nadania statutu Dzielnicy Głusk.....	76
Ad. 5. 30. nadania statutu Dzielnicy Hajdów-Zadębie.....	76
Ad. 5. 31. nadania statutu Dzielnicy Kalinowszczyzna.....	77
Ad. 5. 32. nadania statutu Dzielnicy Konstantynów.....	77
Ad. 5. 33. nadania statutu Dzielnicy Kośminek.....	78
Ad. 5. 34. nadania statutu Dzielnicy Ponikwoda.....	78
Ad. 5. 35. nadania statutu Dzielnicy Rury.....	79
Ad. 5. 36. nadania statutu Dzielnicy Sławin.....	79
Ad. 5. 37. nadania statutu Dzielnicy Sławinek.....	80
Ad. 5. 38. nadania statutu Dzielnicy Stare Miasto.....	80
Ad. 5. 39. nadania statutu Dzielnicy Szerokie.....	81
Ad. 5. 40. nadania statutu Dzielnicy Śródmieście.....	81
Ad. 5. 41. nadania statutu Dzielnicy Tatary.....	82
Ad. 5. 42. nadania statutu Dzielnicy Węgliń Południowy.....	82
Ad. 5. 43. nadania statutu Dzielnicy Węgliń Północny.....	83
Ad. 5. 44. nadania statutu Dzielnicy Wieniawa.....	83
Ad. 5. 45. nadania statutu Dzielnicy Wrotków.....	84
Ad. 5. 46. nadania statutu Dzielnicy Za Cukrownią.....	84
Ad. 5. 47. Nadania statutu Dzielnicy Zemborzyce.....	85
Ad. 5. 48. podjęcia współpracy Miasta Lublin z Miastem Iwano-Frankiowsk. (Ukraina).....	87
Ad. 11. Interpelacje i zapytania radnych .....	91

Ad. 5. 49. zmian w podziale Miasta Lublin na obwody głosowania.....	116
Ad. 5. 50. organizacji oraz szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia i mieszkaniach chronionych. ....	118
Ad. 5. 51. określenia zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych oraz wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przeznaczonych na realizację poszczególnych zadań w Mieście Lublin w 2009 r.....	119
Ad. 5. 52. zmiany uchwały nr 275/XVII/2008 Rady Miasta Lublin z dnia 21 lutego 2008 r. w sprawie przyjęcia „Programu działań na rzecz niepełnosprawnych mieszkańców Miasta Lublin w latach 2008-2013”.....	119
Ad. 5. 53. przyznania dodatkowego wynagrodzenia rocznego za rok 2008 dla Prezydenta Miasta Lublin.....	120
Ad. 5. 54. nadania nazw ulicom położonym w granicach administracyjnych miasta Lublin .....	123
Ad. 5. 55. zamiaru likwidacji prowadzonych przez Miasto Lublin publicznych szkół ponadpodstawowych dla dorosłych wchodzących w skład zespołów szkół i Wojewódzkiego Ośrodka Doskonalenia Zawodowego wchodzącego w skład Centrum Kształcenia Ustawicznego nr 2 w Lublinie. ....	130
Ad. 5. 56. zaliczenia drogi do kategorii dróg gminnych.....	131
Ad. 5. 57. wyrażenia zgody na wniesienie wkładu niepieniężnego (aportu) do spółki Port Lotniczy Lublin S.A. ....	132
Ad. 5. 58. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin położonej w Lublinie przy al. Warszawskiej 94. ....	134
Ad. 5. 59. przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część VI A (Bronowice – rejon ul. Łęczyńskiej).....	134
Ad. 5. 60. przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część VI B (Majdan Tatarski, Kośminek – rejon ul. Droga Męczenników Majdanka). ....	135
Ad. 5. 61. zmieniająca uchwałę w sprawie Wieloletniego Planu Inwestycyjnego na lata 2009-2015. ....	138
Ad. 5. 62. wyrażenia zgody na przystąpienie Gminy Lublin do realizacji projektu „Budowa Centrum Kongresowego w Lublinie wspólnie z Krajowym Centrum Szkolenia Kadr Sądów Powszechnych i Prokuratury, w ramach Programu Operacyjnego „Rozwój Polski Wschodniej” Działanie III.2 Infrastruktura turystyki kongresowej i targowej. ....	140
Ad. 6. Informacja w sprawie realizacji uchwały nr 605/XXVI/2005 RM Lublin z dnia 20 stycznia 2005 r. w sprawie zasad wynajmowania i wydzierżawiania lokali użytkowych i garaży stanowiących własność Gminy Lublin na okres do lat 10 i czas nieoznaczony za II półrocze 2008 r.....	148
Ad. 7. Sprawozdania z działalności komisji stałych Rady Miasta Lublin w 2008 r.....	148
Ad. 8. Informacja o działalności Rady Miasta Lublin V kadencji w okresie od 23 listopada 2006 r. do 5 lutego 2009 r.....	149

---

Ad. 9. Informacja o wyjazdach służbowych Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin w dniach 16 stycznia – 6 lutego 2009 r. oraz Informacja o planowanych wyjazdach służbowych Prezydenta Miasta Lublin i pracowników UML w dniach 7 – 19 lutego 2009 r. (775–1). .....	149
Ad. 10. Zmiany w składach komisji stałych Rady Miasta Lublin.....	150
Ad. 12. Wolne wnioski, oświadczenia i informacje.....	150
Ad. 13. Zamknięcie obrad.....	154

**Obrady XXIX sesji Rady Miasta odbywały się w dniu 19 lutego 2009 r. w godz. 9<sup>00</sup> – 18<sup>05</sup> w Ratuszu.**

**W obradach uczestniczyło 31 radnych** Rady Miasta Lublin, co stanowi wymagane ustawą quorum.

Listy obecności radnych, zaproszonych gości, dyrektorów Wydziałów UM oraz przewodniczących Zarządów Dzielnic stanowią załączniki nr 1 – 4 do protokołu.

Posiedzeniu przewodniczyli:

<b>Piotr Dreher</b>	– <b>przewodniczący Rady Miasta</b>
<b>Wojciech Krakowski</b>	– <b>wiceprzewodniczący Rady Miasta</b>

#### **AD. 1. OTWARCIE SESJI.**

Porządek obrad przesłany radnym (wraz z korektami) stanowi załącznik nr 5 do protokołu.

**Przewodniczący Rady Miasta Lublin Piotr Dreher** „Proszę o zajmowanie miejsc. Otwieram XXIX sesję Rady Miasta Lublin. Witam wszystkich radnych, witam zaproszonych gości. Witam serdecznie pana prezydenta i jego zastępców. Witam panią skarbnik, witam dyrektorów Urzędu Miasta i przedsiębiorstw komunalnych. Witam przewodniczących zarządów dzielnic, przedstawicieli prasy, radia. Witam w końcu bardzo serdecznie mieszkańców naszego miasta.

Szanowni Państwo! Dzisiaj mamy Tłusty Czwartek i żeby tradycji stało się zadość, państwo poczęstujecie się symbolicznym pączkiem i ja żywię taką nadzieję, że ten symboliczny pączek osłodzi nam troszkę ten dzisiejszy dzień, doda nam energii, doda nam glukozy do działań (dziękuję bardzo). – (**Głos z sali** „Wodą popijemy.”) – Być może... Proszę się częstować i życzyć smacznego.

Na podstawie listy obecności stwierdzam, że w naszym posiedzeniu uczestniczy 21 radnych, co stanowi quorum wymagane do podejmowania przez naszą Radę prawomocnych uchwał. (Państwo radni, proszę o spokój, proszę o zajmowanie miejsc.) Proszę państwa radnych o odrobinę spokoju, żeby kontynuować rozpoczęte obrady.

Zgodnie ze zwyczajem, przed rozpoczęciem naszych obrad na maszt w Ratuszu wciągnięta została flaga miejska – w dniu dzisiejszym dokonał tego radny Michał Widomski. Ceremonii tej towarzyszył, jak zwykle, hejnał miejski w wykonaniu naszego miejskiego trębacza.

Chciałbym w tym momencie zaprosić wiceprzewodniczącego Rady Miasta Lublin, kolegę Wojciecha Krakowskiego do stołu prezydalnego, prosząc o pomoc w prowadzeniu dzisiejszych obrad – zapraszam. (Proszę bardzo z pączkiem.)

Drodzy państwo, przechodzimy teraz do omówienia dzisiejszego porządku obrad.

Zawiadomienie o dzisiejszej sesji przestałem państwu radnym w piśmie z dnia 6 lutego br. Rozszerzony porządek obrad wraz z materiałami wysłano do państwa 11 lutego. W dniu 19 stycznia... (Proszę o spokój, państwo radni.) W dniu 19 stycznia prezydent miasta przedłożył projekt uchwały w sprawie sprzedaży zabudowanej nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Okopowej 8 (*druk nr 728-1*), który figurował w punkcie 5.1 porządku obrad z dnia 6 lutego. Pismem z dnia 9 lutego pan prezydent wycofał ten projekt (*druk nr 728-1 stanowi załącznik nr 6 do protokołu*) i jednocześnie zaproponował nowy projekt uchwały na *druku nr 778-1* w sprawie darowizny zabudowanej nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Okopowej 8, który z kolei został przez pana prezydenta wycofany w dniu 11 lutego (*druk nr 778-1 stanowi załącznik nr 7 do protokołu*).

W dniu wczorajszym pan prezydent wycofał projekt uchwały w sprawie przekazania w trwałe zarząd nieruchomości stanowiącej własność miasta Lublin dla Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji „Bystrzyca” w Lublinie – projekt na *druku nr 786-1* (stanowi załącznik nr 8 do protokołu); proszę więc państwa radnych o wykreślenie z porządku obrad punktu 5.54.

Szanowni Państwo! Ze swej strony chciałbym zaproponować zmianę kolejności rozpatrywania projektów uchwał – chodzi o punkt 5.48 w sprawie Programu ochrony środowiska przed hałasem. W związku z tym, że na sali mamy gości, którzy będą prezentować ten Program, chciałbym przenieść ten punkt na początek naszego porządku obrad. Jeśli państwo radni nie wyrażą sprzeciwu, projekt uchwały w tej sprawie będziemy rozpatrywać jako jeden z pierwszych punktów merytorycznych, czyli punkt 5.47 będzie jednym z pierwszych punktów porządku obrad.

Proszę państwa radnych, na konwencie również była taka sugestia – jeżeli nie usłyszę sprzeciwu, tak też będzie – aby punkt nr 5.53, czyli zmiany w budżecie miasta Lublin na 2009 r. został również rozpatrzony jako pierwszy punkt w kolejności. Punkt ten będzie po prezentacji multimedialnej dot. hałasu w mieście Lublin.

Proszę państwa radnych, również wpłynęła na moje ręce informacja od pana prezydenta, że wycofuje z porządku obrad punkt 5.55 dot. wydzierżawienia na okres 15 lat nieruchomości stanowiących własność miasta Lublin będących w zarządzie trwałym Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji „Bystrzyca” w Lublinie – projekt na *druku nr 787-1* (stanowi załącznik nr 9 do protokołu), czyli proszę bardzo państwa radnych o wykreślenie z porządku obrad kolejnego punktu 5.55.

11 lutego br. grupa radnych przedłożyła na moje ręce wniosek o rozszerzenie porządku dzisiejszych obrad o projekt uchwały w sprawie ustalenia dopłaty do cen taryfowych dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie miasta Lublin na okres od 1 marca 2009 do

28 lutego 2010 – projekt na *druku nr 785-1*. Chciałbym tylko zapytać: czy wnioskodawcy podtrzymują ten projekt?”

**Przedstawiciel wnioskodawców radny Michał Widomski** „Tak, podtrzymujemy.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Prezydent miasta wystąpił z wnioskiem o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały dot. zmiany uchwały w sprawie Wieloletniego Planu Inwestycyjnego na lata 2009-2015 – projekt na *druku nr 795-1*.

Jest jeszcze trzecia propozycja – przewodniczący Komisji Rewizyjnej złożył wniosek o umieszczenie w porządku dzisiejszych obrad projektu uchwały w sprawie skargi państwa Teresy i Mieczysława Majów na bezczynność Prezydenta Miasta Lublin, w związku ze skargą na dyrektora Wydziału Architektury, Budownictwa i Urbanistyki oraz Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego – projekt na *druku nr 796-1*. Jeżeli ten punkt przyjmujemy do porządku obrad, tradycyjnie jako skarga stanie się pierwszym merytorycznym punktem dzisiejszych obrad.

Czy są ze strony państwa radnych uwagi do dzisiejszego porządku obrad? Proszę bardzo, pan radny Leszek Daniewski.”

**Radny Leszek Daniewski** „Szanowni Panowie Przewodniczący! Ja mam pytanie do pana prezydenta, prosząc o jakieś, chociażby krótkie, wyjaśnienie, dlaczego projekt, który jest w programie naszego porządku w punkcie 5.55 zostaje wycofany – chodzi mi o *druk nr 787-1* w sprawie tego wydzierżawienia. Trwały prace dość długo i mozolne prace nad opiniowaniem tego projektu. Chciałbym wiedzieć, dlaczego zostaje dzisiaj zdjęty. Wczoraj jeszcze na Komisji Gospodarki Komunalnej była opinia pozytywna i wiem, że inne komisje również zaopiniowały pozytywnie. Co takiego zaszło, że w tej chwili ten projekt zostaje zdjęty? Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę bardzo, panie prezydencie.”

**Prezydent Miasta Lublin Adam Wasilewski** „Panie Przewodniczący! Panie i Panowie! Zdjęty został projekt uchwały dotyczący przekazania w zarząd terenów przy Zalewie Zemborzyckim MOSiR-owi ze względów formalnoprawnych. Był to błąd, ponieważ to przekazanie tego terenu odbywać się powinno na zasadzie zarządzenia prezydenta. To zarządzenie jeszcze nie zostało wydane, w związku z tym uznałem, że należy zdjąć złączony razem z tym projektem projekt uchwały dot. wydzierżawienia tego terenu. Oba projekty zostaną wprowadzone na następną sesję, a zarządzenie zostanie wydane być może jutro, w każdym bądź razie w tych dniach ono się musi uprawomocnić i dopiero wtedy można podejmować uchwały dotyczące wydzierżawienia.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję, panie prezydencie, mamy teraz pełną jasność – proszę o wykreślenie tego punktu z porządku obrad. Czy są jeszcze



uwagi ze strony państwa radnych do porządku obrad dzisiejszej sesji? Nie widzę, tak więc możemy przejść do procedury głosowania.

Zanim będziemy głosować, chciałbym sprawdzić listę obecności – proszę bardzo o przybliżenie kart do czytników. Dziękuję. Państwo radni, proszę bardzo wszystkich radnych o przybliżenie kart do czytnika. Proszę, jeszcze raz powtórzmy. Proszę bardzo. Czy wszyscy? Stwierdzam, że na sali jest 23 radnych, mamy quorum, więc możemy głosować.

Proszę państwa radnych, głosujemy nad projektem grupy radnych, która prosi o rozszerzenie porządku obrad o projekt uchwały w sprawie ustalenia dopłaty do cen taryfowych dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie miasta Lublin za okres od 1 marca 2009 r. do 28 lutego 2010 – projekt na *druku nr 785-1*."

**Przedst. wnioskod. radny M. Widomski** „Panie Przewodniczący! Czy można uzasadnić w dwóch słowach?”

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę bardzo, dwa słowa, panie radny.”

**Przedst. wnioskod. radny M. Widomski** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Wprowadzając ten projekt, ja bardzo bym prosił, żebyście państwo głosowali „za” tym projektem. On jest bezpośrednio związany z taryfami na wodę, które zostały zdjęte z porządku obrad poprzedniego i zaakceptowane podwyżki w wysokości 15%. Nasz projekt jest sposobem rozwiązania tego problemu. Jeśli któryś z klubów... Nie znamy wyników posiedzeń tych klubów, ale jeśli któryś z klubów dzisiaj chce głosować, czy dyskutować na ten temat, nad tym ważnym problemem miasta, to proszę, żeby ten projekt wprowadzić. Ja rozumiem, że jeżeli państwo będziecie się zastanawiać nad tym, żeby tego nie wprowadzać, to po prostu nie macie państwo kontrapomysłu, bo my o taki kontrapomysł zwyczajnie zapytamy. Natomiast ja tutaj przy wprowadzeniu chciałbym jedno bardzo krótkie pytanie skierować do pana prezydenta. Co się stało, że w roku 2008 mówił pan, że podwyżki będą 10-procentowe, a za dłużej proponował pan zejście z tych podwyżek do 5-6%, to dzisiaj zaakceptował pan podwyżki 15-procentowe? I chciałbym usłyszeć, panie prezydencie, czy te ceny wody... Ja panu rok temu zadałem pytanie – nie odpowiedział mi pan na to – jak będą kształtowane ceny wody w przyszłości. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo za to uzasadnienie. Mamy więc projekt grupy radnych, którzy proszą o rozszerzenie porządku obrad o ten punkt.

Głosowanie nr 1. Kto z państwa radnych jest „za” wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 5, przy 15 głosach „przeciw” i 2 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada nie wprowadziła tego punktu do porządku obrad (przedmiotowy projekt uchwały na *druku nr 785-1* stanowi załącznik nr 10 do protokołu). W jakim trybie?”

**Przedstawiciel wnioskodawców radna Monika Wac** „Chciałabym prosić pana przewodniczącego, ponieważ dzisiaj ten projekt nie uzyskał 16 głosów, więc rozumiem, że z automatu pan przewodniczący umieści ten projekt uchwały na najbliższą sesję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Pani Radna! Jeżeli projektodawcy, czyli grupa radnych, wystąpią z takim wnioskiem w określonym terminie, to oczywiście, zostanie...”

**Przedst. wnioskod. radna M. Wac** „Tak, wystąpimy. Występujemy z taką prośbą do pana przewodniczącego. Czy musi być na piśmie?”

**Przew. RM P. Dreher** „Tak, najlepiej byłoby na piśmie w ustawowym terminie, wtedy nie ma problemu i projekt będzie w porządku obrad na sesji marcowej. Dziękuję bardzo.

Mamy teraz drugi projekt – projekt prezydenta, który prosi o wprowadzenie do porządku obrad uchwały dotyczącej zmiany uchwały w sprawie Wieloletniego Planu Inwestycyjnego na lata 2009-2015 (projekt na druku nr 795-1). Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 2. Kto z państwa radnych jest „za” wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 20, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad...”

**Radna Elżbieta Dados** „Panie Przewodniczący! Przepraszam, czy system jest sprawny? Bo wydruk nie wykazał mojego głosu i radnego Banacha.”

**Przew. RM P. Dreher** „Państwo radni, państwa karty nie są zaktualizowane, więc czasami tak się zdarza, więc proszę podejść tutaj do naszych pań, aby mogły państwa karty zaktualizować, proszę bardzo...”

**Radny Mariusz Banach** „W związku z tym prosimy, panie przewodniczący, żeby nasz głos w poprzednim głosowaniu zapisać za „przeciw”.”

**Przew. RM P. Dreher** „Panie radny, do protokołu, jeśli państwo pozwolicie – jak zapisać państwa głos?”

**Radna E. Dados** „»»»Przeciw«««

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę bardzo, w protokole będzie zapisane, że państwa głos w pierwszym głosowaniu był głosem „przeciw”. Dziękuję bardzo.

Proszę państwa, chwileczkę przerwy, dosłownie 3-4 minuty, aż państwo radni otrzymają swoje karty.

Proszę państwa radnych, ja jeszcze taki jeden komunikat ogłoszę a propos aktualizacji kart: jeżeli ktoś na poprzedniej sesji głosuje i pracuje na kartach zastępczych, to na następnej sesji, jeżeli ma przy sobie kartę pierwotną, musi ją zaktualizować, ponieważ ona nie funkcjonuje, także proszę o tym pamiętać. Jeżeli ktoś z państwa ma dzisiaj kartę zastępczą, a za miesiąc będzie miał pierwotną, to musi ją tutaj oddać w celu zaktualizowania.

Proszę państwa radnych, proszę bardzo, sprawdzimy obecność – proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję bardzo.

Mamy jeszcze jeden projekt do przegłosowania – o wprowadzenie do porządku obrad – jest to projekt Komisji Rewizyjnej, która złożyła wniosek o umieszczenie w porządku obrad projekt uchwały w sprawie skargi państwa Teresy i Mieczysława Majów na bezczynność Prezydenta Miasta Lublin, w związku ze skargą na dyrektora Wydziału Architektury, Budownictwa i Urbanistyki oraz Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego – projekt na *druku nr 796-1*.

Głosowanie nr 3. Kto z państwa radnych jest „za” wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 21, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada przyjęła ten punkt do porządku obrad i tradycyjnie, ponieważ jest to skarga, będzie rozpatrywany jako pierwszy punkt merytoryczny obrad.

Proszę państwa, jeszcze w celu uściślenia pewnych rzeczy, przerwę obiadową chciałbym zarządzić od godziny 13.00 do godziny 14.30 i po przerwie obiadowej, czyli o godzinie 14.30 rozpoczną się interpelacje i zapytania radnych.”

### **Porządek obrad:**

1. Otwarcie sesji.
2. Komunikaty Przewodniczącego Rady Miasta Lublin.
3. Zatwierdzenie protokołu XXVIII sesji Rady Miasta.
4. Informacja o działalności Prezydenta Miasta między sesjami.

### **5. Podjęcie uchwał w sprawach:**

- 5.1. skargi Państwa Teresy i Mieczysława Majów na bezczynność Prezydenta Miasta Lublin w związku ze skargą na Dyrektora Wydziału Architektury, Budownictwa i Urbanistyki oraz Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego (*druk nr 796-1*);
- 5.2. Programu ochrony środowiska przed hałasem dla Miasta Lublin (*druk nr 777-1*);
- 5.3. zmian w budżecie miasta Lublin na 2009 r. (*druk nr 784-1*);
- 5.4. wprowadzenia do planu inwestycji miejskich w latach 2009 – 2011 budowy krytej pływalni przy ul. Łabędziej 2-4 w Lublinie (*druk nr 648-1*) – *projekt mieszkańców Lublina*;

- 5.5. zamiaru założenia Publicznego Przedszkola, przy ul. Władysława Jagiełły 11 w Lublinie (*druk nr 730–1*);
- 5.6. wyrażenia zgody na wniesienie wkładu niepieniężnego (aportu) do spółki TBS „Nowy Dom” Sp. z o.o. z siedzibą w Lublinie (*druk nr 732–1*);
- 5.7. wyrażenia zgody na oddanie w najem i dzierżawę części nieruchomości stanowiących własność Gminy Lublin będących w trwałym zarządzie MOSiR „Bystrzyca” w Lublinie (*druk nr 733–1*);
- 5.8. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Przyjaźni 12 (*druk nr 734–1*);
- 5.9. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej przy ul. Lipowej 7 w Lublinie (*druk nr 735–1*);
- 5.10. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Kosmowskiej 3 (*druk nr 736–1*);
- 5.11. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Radości 13 (*druk nr 737–1*);
- 5.12. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Magnoliowa 8 (*druk nr 738–1*);
- 5.13. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Kalinowszczyzna 70 (*druk nr 739–1*);
- 5.14. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Podzamcze 9 (*druk nr 740–1*);
- 5.15. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Podwale 11 (*druk nr 741–1*);
- 5.16. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Tumidajskiego 6a (*druk nr 742–1*);
- 5.17. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Podwale 3 (*druk nr 743–1*);
- 5.18. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Lotnicznej 1 (*druk nr 744–1*);
- 5.19. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Hiacyntowej 69 (*druk nr 745–1*);
- 5.20. wydzierżawienia w trybie bezprzetargowym nieruchomości Gminy Lublin (*druk nr 746–1*);
- 5.21. nadania statutu Dzielnicy Abramowice (*druk nr 770–1*);
- 5.22. nadania statutu Dzielnicy Bronowice (*druk nr 771–1*);

- 5.23. nadania statutu Dzielnicy Czechów Południowy (*druk nr 772-1*);
- 5.24. nadania statutu Dzielnicy Czechów Północny (*druk nr 768-1*);
- 5.25. nadania statutu Dzielnicy Czuby Południowe (*druk nr 761-1*);
- 5.26. nadania statutu Dzielnicy Czuby Północne (*druk nr 766-1*);
- 5.27. nadania statutu Dzielnicy Dziesiąta (*druk nr 769-1*);
- 5.28. nadania statutu Dzielnicy Felin (*druk nr 773-1*);
- 5.29. nadania statutu Dzielnicy Głusk (*druk nr 767-1*);
- 5.30. nadania statutu Dzielnicy Hajdów-Zadębie (*druk nr 750-1*);
- 5.31. nadania statutu Dzielnicy Kalinowszczyzna (*druk nr 749-1*);
- 5.32. nadania statutu Dzielnicy Konstantynów (*druk nr 747-1*);
- 5.33. nadania statutu Dzielnicy Kośminek (*druk nr 765-1*);
- 5.34. nadania statutu Dzielnicy Ponikwoda (*druk nr 751-1*);
- 5.35. nadania statutu Dzielnicy Rury (*druk nr 764-1*);
- 5.36. nadania statutu Dzielnicy Sławin (*druk nr 762-1*);
- 5.37. nadania statutu Dzielnicy Sławinek (*druk nr 748-1*);
- 5.38. nadania statutu Dzielnicy Stare Miasto (*druk nr 763-1*);
- 5.39. nadania statutu Dzielnicy Szerokie (*druk nr 754-1*);
- 5.40. nadania statutu Dzielnicy Śródmieście (*druk nr 755-1*);
- 5.41. nadania statutu Dzielnicy Tatarska (*druk nr 756-1*);
- 5.42. nadania statutu Dzielnicy Węglin Południowy (*druk nr 759-1*);
- 5.43. nadania statutu Dzielnicy Węglin Północny (*druk nr 760-1*);
- 5.44. nadania statutu Dzielnicy Wieniawa (*druk nr 758-1*);
- 5.45. nadania statutu Dzielnicy Wrotków (*druk nr 757-1*);
- 5.46. nadania statutu Dzielnicy Za Cukrownią (*druk nr 753-1*);
- 5.47. nadania statutu Dzielnicy Zemborzyce (*druk nr 752-1*);
- 5.48. podjęcia współpracy Miasta Lublin z Miastem Iwano-Frankiwnsk (Ukraina) (*druk nr 774-1*);
- 5.49. zmian w podziale Miasta Lublin na obwody głosowania (*druk 776-1*);
- 5.50. organizacji oraz szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia i mieszkaniach chronionych (*779-1*);
- 5.51. określenia zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnoprawnych oraz wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przeznaczonych na realizację poszczególnych zadań w Mieście Lublin w 2009 roku (*druk nr 780-1*);
- 5.52. zmiany uchwały nr 275/XVII/2008 Rady Miasta Lublin z dnia 21 lutego 2008 r. w sprawie przyjęcia „Programu działań na rzecz niepełnosprawnych mieszkańców Miasta Lublin w latach 2008 – 2013” (*druk nr 781-1*);
- 5.53. przyznania dodatkowego wynagrodzenia rocznego za rok 2008 dla Prezydenta Miasta Lublin (*druk nr 782-1*);
- 5.54. nadania nazw ulicom położonym w granicach administracyjnych miasta Lublin (*druk nr 783-1*);
- 5.55. zamiaru likwidacji prowadzonych przez Miasto Lublin publicznych szkół ponadpodstawowych dla dorosłych wchodzących w skład zespołów szkół i Wojewódzkiego Ośrodka Doskonalenia Zawodowego wchodzącego w skład Centrum Kształcenia Ustawicznego nr 2 w Lublinie (*druk nr 788-1*);

- 5.56. zaliczenia drogi do kategorii dróg gminnych (*druk nr 789–1*);
  - 5.57. wyrażenia zgody na wniesienie wkładu niepieniężnego (aportu) do spółki Port Lotniczy Lublin S.A. (*druk nr 790–1*);
  - 5.58. wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin położonej w Lublinie przy al. Warszawskiej 94 (*druk nr 791–1*);
  - 5.59. przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część VI A (Bronowice – rejon ul. Łęczyńskiej) (*druk nr 793–1*);
  - 5.60. przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część VI B (Majdan Tatarski, Kośminek – rejon ul. Droga Męczenników Majdanka) (*druk nr 794–1*);
  - 5.61. zmieniająca uchwałę w sprawie Wieloletniego Planu Inwestycyjnego na lata 2009-2015 (*druk nr 795–1*).
6. Informacja w sprawie realizacji uchwały nr 605/XXVI/2005 RM Lublin z dnia 20 stycznia 2005 r. w sprawie zasad wynajmowania i wdzierżawiania lokali użytkowych i garaży stanowiących własność Gminy Lublin na okres do lat 10 i czas nieoznaczony za II półrocze 2008 r. (*792–1*).
  7. Sprawozdania z działalności komisji stałych Rady Miasta Lublin w 2008 r.
  8. Informacja o działalności Rady Miasta Lublin V kadencji w okresie od 23 listopada 2006 r. do 5 lutego 2009 r.
  9. Informacja o wyjazdach służbowych Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin w dniach 16 stycznia – 6 lutego 2009 r. oraz Informacja o planowanych wyjazdach służbowych Prezydenta Miasta Lublin i pracowników UML w dniach 7 – 19 lutego 2009 r. (*775–1*).
  10. Zmiany w składach komisji stałych Rady Miasta Lublin.
  11. Interpelacje i zapytania radnych.
  12. Wolne wnioski, oświadczenia i informacje.
  13. Zamknięcie obrad.

## **AD. 2. KOMUNIKATY PRZEWODNICZĄCEGO RADY MIASTA.**

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 2 – Komunikaty Przewodniczącego Rady Miasta.

Przystępując do realizacji tego punktu porządku obrad, informuję państwa, że 23 stycznia br. Wojewoda Lubelski stwierdził częściową nieważność dwóch naszych uchwał: w sprawie ustanowienia Nagrody Miasta Lublin dla trenerów i działaczy zasłużonych w osiąganiu przez zawodników wysokich wyników sportowych oraz zasad i trybu jej przyznawania, w części obejmującej § 6 załącznika do uchwały, w którym to Rada uchwaliła regulamin pracy komisji Nagrody. Zakwestionowany przez organ nadzoru § 6 stanowił, że wniosek, który otrzyma największą liczbę głosów, zostanie przedstawiony Prezydentowi Miasta Lublin wraz z pismem – uzasadnieniem. Zdaniem wojewody,

powyższa regulacja została wprowadzona bez podstawy prawnej, a z przywołanego przepisu można wyprowadzić wniosek, że komisja została wyposażona w kompetencje o charakterze władczym, albowiem od uznania komisji zależy, który wniosek zostanie przedstawiony prezydentowi. To może prowadzić do sytuacji, że wniosek spełniający przesłanki warunkujące przyznanie Nagrody, może nie zostać w ogóle przedstawiony prezydentowi miasta. Ja ze swej strony wystąpiłem do pana prezydenta, który również otrzymał przedmiotowe rozstrzygnięcie, z prośbą o poinformowanie Rady o zajęтым stanowisku oraz propozycji ewentualnych dalszych działań w tej sprawie.

Pan prezydent poinformował mnie, że uwzględni stanowisko wojewody i nie będzie wnosić skargi do sądu administracyjnego na to rozstrzygnięcie. Pan prezydent podkreślił, że brak zapisu paragrafu 6 załącznika nie narusza spójności uchwały oraz nie powoduje trudności w jej stosowaniu ani interpretowaniu. Uchwała w pozostałym zakresie może być w pełni stosowana.

Drugie rozstrzygnięcie nadzorcze stwierdza częściową nieważność uchwały w sprawie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na 2006 r. w zakresie obejmującym § 4 pkt 3 rozdziału III regulującego zasady wynagradzania członków Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. § 4 pkt 3 stanowił, że koszty podróży związane z udziałem w szkoleniach i konferencjach rozliczane będą według zasad obowiązujących w Urzędzie Miasta Lublin.

Zdaniem wojewody, powyższa regulacja została wprowadzona bez podstawy prawnej, gdyż przez zasady wynagrodzenia należy rozumieć postanowienia określające warunki przyznawania wynagrodzenia za pracę wykonywaną na rzecz Komisji, a nie koszty podróży, które nie stanowią składników wynagrodzenia. Członkowie Komisji są osobami wykonującymi specjalistyczne zadania, za które przysługuje im wynagrodzenie, nie są natomiast pracownikami, a Urząd Miasta nie jest dla nich pracodawcą.

10 lutego wojewoda zawiadomił mnie o wszczęciu postępowania w sprawie stwierdzenia nieważności uchwały w sprawie regulaminu określającego wysokość oraz szczegółowe warunki przyznawania dodatków do wynagrodzenia zasadniczego, szczegółowe warunki obliczania i wynagrodzenia za godziny ponadwymiarowe i godziny doraźnych zastępstw oraz wysokości i warunki wypłacania nagród i innych świadczeń wynikających ze stosunku pracy dla nauczycieli poszczególnych stopni awansu zawodowego, zatrudnionych w przedszkolach, szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Lublin, w części obejmującej § 6 ust. 3 oraz § 10 ust. 6 regulaminu. W § 6 ust. 3 Rada postanowiła, że w przypadku zbiegu prawa do dodatku za warunki pracy z tytułu pracy w trudnych warunkach nauczycielowi przysługuje jeden dodatek w większej wysokości.

W ocenie organu nadzoru, powyższy przepis w sposób istotny narusza art. 34 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. – Karta Nauczyciela oraz § 8 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 31 stycznia 2005 r. w sprawie wysokości minimalnych stawek wynagrodzenia zasadniczego nauczycieli, ogólnych warunków przyznawania dodatków do wynagrodzenia zasadniczego oraz wynagradzania za pracę w dniu wolnym od pracy. W § 10 ust. 6 Rada zamieściła odesłanie do stanowiska nie obowiązującej już uchwały w zakresie

zasad oraz trybu przyznawania nagród. Uchwała nr 1642 utraciła moc obowiązującą z mocy prawa z dniem 1 stycznia 2009 r., bowiem w tym samym dniu wszedł w życie przepis zmieniający upoważnienie ustawowe zawarte w art. 49 ust. 2 Karty Nauczyciela.

Nawiązując do przekazanego już państwu radnym na poprzedniej sesji komunikatu o rozstrzygnięciu nadzorczym Wojewody Lubelskiego stwierdzającym nieważność uchwały nr 515 naszej Rady z 27 listopada 2008 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Lublin, chcę poinformować państwa, że otrzymałem z naszego Biura Obsługi Prawnej opinię, że uwagi organu nadzoru są zasadne. W opinii tej znajduje się także informacja, że dyrektor merytorycznego wydziału, wspólnie z zastępcą prezydenta miasta, podjęli decyzję o ponownym przygotowaniu projektu uchwały, w którym uwzględnione zostaną uwagi organu nadzoru.

Pismem z dnia 2 lutego br. prezes Związku Nauczycielstwa Polskiego wycofał projekt uchwały poparty przez grupę 1657 mieszkańców naszego miasta w sprawie zmiany uchwały Rady Miasta Lublin z dnia 6 września 2007 r. w sprawie opłat za przejazdy środkami lokalnego transportu zbiorowego obsługiwanego pojazdami MPK Lublin. Jednocześnie informuję państwa, że 3 lutego złożony został na moje ręce nowy projekt uchwały w sprawie zmiany cen biletów, podpisany przez grupę 2140 mieszkańców. Zgodnie z § 56 ust. 4 Statutu Miasta Lublin przekazałem go prezydentowi miasta, z jednoczesną prośbą o zweryfikowanie projektu pod względem wymogów formalnoprawnych, określonych w naszym Statucie.

Na poprzedniej sesji uchwaliliśmy stanowisko w sprawie planów usunięcia z Placu Litewskiego pomnika Marszałka Józefa Piłsudskiego. Informuję państwa, że stanowisko to przekazałem Marszałkowi Województwa, Lubelskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków, Prezesowi Zarządu Związku Piłsudczyków oraz wszystkim naszym lokalnym gazetom. Lubelski Oddział Związku Piłsudczyków złożył podziękowania dla naszej Rady za zdecydowane stanowisko w sprawie pozostawienia Marszałka na obecnym miejscu. Do podziękowań dołączony został list i opinia pana dyrektora inż. arch. Mariana Makarskiego, z którymi możecie się państwo zapoznać w naszym Biurze Rady.

Szanowni Państwo Radni! Chciałbym wszystkich państwa zaprosić do udziału w szkoleniu „Lokalny zespół interdyscyplinarny jako metoda pomocy osobom pokrzywdzonym”, które odbędzie się 26 lutego br. w godzinach 10.00 – 16.00 w sali konferencyjnej Domu Nauczyciela przy ul. Akademickiej 4. Celem szkolenia jest wypracowanie lokalnego systemu pomocy osobom krzywdzonym, rodzinom z problemami społecznymi. Szkolenie będzie prowadzone przez panią Mirosławę Kątną, specjalistę w zakresie psychologii sądowej, w formie interaktywnych warsztatów.

Szanowni Państwo! Zastępca prezydenta miasta, pani Elżbieta Kołodziej – Wnuk złożyła na moje ręce pisemne podziękowania dla państwa radnych za współdziałania w staraniach o uruchomienie projektu „Renowacja klasztoru powiżytkowskiego na Centrum Działań Artystycznych w Lublinie”. Projekt nasz uzyskał wysoką notę komisji oceniającej i zajął piątą lokatę w rankingu projektów przewidywanych do realizacji w ramach 11. priorytetu



Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Ze swej strony serdecznie gratuluję pani prezydent.

Przypominam wszystkim państwu radnym, że zbliża się kolejny termin złożenia oświadczeń majątkowych radnych, o których mowa w art. 24 ustawy o samorządzie gminnym. Oświadczenia takie, wraz z kopią zeznań podatkowych PIT za rok poprzedni i jego korektą, powinniście państwo złożyć w dwóch egzemplarzach na moje ręce, w terminie do 30 kwietnia 2009 r., według stanu na dzień 31 grudnia roku 2008. Informuję, że uchybienie temu terminowi grozi utratą diety. Proszę o tym pamiętać i nie odkładać tej sprawy na ostatnią chwilę.

Przypominam też po raz kolejny, że nadal aktualny jest obowiązek wynikający z przepisu art. 24 ustawy o samorządzie gminnym, który obliguje nas, radnych do składania oświadczeń o działalności gospodarczej naszych małżonków oraz o umowach cywilnoprawnych zawartych przez naszych małżonków z organami gminy bądź jednostkami organizacyjnymi gminy, czy też gminnymi osobami prawnymi oraz informacji o zatrudnieniu małżonka bądź zmianie jego stanowiska w samorządowej jednostce organizacyjnej lub spółce gminnej. Obowiązek ten powstaje z chwilą zaistnienia przyczyny złożenia powyższego oświadczenia lub informacji i na jego spełnienie mamy również 30 dni pod rygorem utraty diety."

### **AD. 3. ZATWIERDZENIE PROTOKOŁU XXVIII SESJI RADY MIASTA.**

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę Państwa Radnych! Przechodzimy do punktu 3 – zatwierdzenie protokołu XXVIII sesji Rady Miasta.

Protokół XXVIII sesji był dostępny w Biurze Rady od 2 lutego; był on również wyłożony do wglądu państwa radnych w dniu dzisiejszym przed sesją, przy listach obecności. Czy macie państwo radni uwagi do tego protokołu? Nie widzę, tak więc chciałbym poddać zatwierdzenie protokołu pod głosowanie.

Głosowanie nr 4. Kto z państwa radnych jest „za” przyjęciem protokołu XXVIII sesji Rady Miasta? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 22, przy 0 głosów „przeciw” i 1 „wstrzymującym się” – Wysoka Rada przyjęła, zatwierdziła protokół XXVIII sesji Rady Miasta Lublin."

#### **AD. 4 . INFORMACJA O DZIAŁALNOŚCI PREZYDENTA MIASTA MIĘDZY SESJAMI.**

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 4 – informacja o działalności Prezydenta Miasta między sesjami. Poproszę pana prezydenta o złożenie informacji ustnej.”

**Prez. A. Wasilewski** „Panowie Przewodniczący! Szanowne Panie! Szanowni Panowie! W okresie miesiąca, który minął od ostatniej sesji Rady Miasta, wydaje mi się, że warto podkreślenia, zauważenia, poinformowania państwa są trzy wydarzenia.

Otóż, uzyskaliśmy, po bardzo długiej pracy nad tym certyfikat ISO 9001:2001 w zakresie zarządzania jakością. Certyfikat ten świadczy o tym, że Lublin wypełnia standardy określone w certyfikacie, standardy w zakresie nadzoru nad dokumentami, zapisami, w zakresie komunikacji z mieszkańcami i tak dalej. Ja uważam, że jest to istotne wydarzenie i chciałbym przy tej okazji podziękować całemu zespołowi, który pracował nad działaniem, wdrażał działania, które doprowadziły ostatecznie do przyznania tego certyfikatu – zespołowi, którym kierował, jak państwo wiedzą, pan Krzysztof Łątko – bardzo dziękuję za te prace i proszę przekazać całemu zespołowi, bo było to wiele osób, które pracowały przy uzyskaniu certyfikatu.

Również uzyskaliśmy, chciałem państwa poinformować, i zaczęliśmy realizować projekt realizowany z Funduszu Norweskiego na dofinansowanie szkoleń „Kadry Nowoczesnej Europy”. Projekt ten opiewa na kwotę 850 tys. euro. Odbyła się pierwsza konferencja na ten temat, sądzę, że te pieniądze – niemałe, jak państwo słyszą – pozwolą nam wszystkim – mówię o urzędnikach – podnieść kwalifikacje związane z wykonywaniem zawodu tutaj, w Urzędzie Miasta.

Informuję również państwa, że Lublin uzyskał certyfikat „Gminy Przyjaznej Środowisku” oraz dyplom Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji za projekt pod nazwą „System selektywnej zbiórki odpadów – wzorem dla innych gmin”. Nasza gmina po raz pierwszy, miasto nasze brało po raz pierwszy udział w tym konkursie i uzyskało bardzo wysokie wyróżnienie, jak przed chwilą czytałem. Tutaj również chciałem zespołowi, który jest związany z Wydziałem Ochrony Środowiska, zwłaszcza panu dyrektorowi Staniemu, na ręce pana dyrektora Piątkowskiego, bo pan dyrektor Stani jest na konferencji, chciałbym podziękować za te działania, które zostały uhonorowane certyfikatem „Gminy przyjaznej środowisku”.

Proszę Państwa! W tym okresie spotykałem się – nie będę wymieniać tych spotkań, bo są to wydarzenia, które mają miejsce właściwie co miesiąc, ale myślę, że istotne jest poinformowanie państwa, że odbyłem spotkanie z Ambasadorem Francji i jest to kontynuacja rozmów, które prowadziłem wcześniej z merem Nancy, panem Andre Rosignon, ponieważ z tych rozmów wcześniejszych potem wnioski zostały przekazane Ambasadzie Francji, wy-

daje się, że mogą być korzystne działania ze strony Ambasady i Francji w stosunku do Lublina. Otóż, Francji bardzo zależy na tym, a trzeba też pamiętać, że przespała pewien moment na propagowaniu kultury francuskiej, języka francuskiego i pan Ambasador Republiki Francuskiej w Polsce zwrócił się do nas z prośbą, żebyśmy wspomagali te działania, żebyśmy próbowali wprowadzić kolejne klasy z językiem francuskim, deklarując jednocześnie pomoc finansową, jeśli chodzi o wyposażenie sal do nauki języka francuskiego. Sądzę, że to współdziałanie i ta współpraca może być korzystna dla naszego miasta – bylibyśmy ośrodkiem miejskim, który jest najsilniej ze wszystkich miast związany z Francją.

Drugie spotkanie, które jest bardzo ważne, uważam, dla Lublina, to spotkania z Ministrem Szkolnictwa Wyższego, z panią minister Kudrycką. Chciałbym państwu przypomnieć, że chyba dwa miesiące, czy trzy miesiące temu wyszliśmy z taką inicjatywą dotyczącą utworzenia Wschodniego Uniwersytetu w Lublinie – była to inicjatywa Urzędu Miasta. Ponieważ doszliśmy do wniosku, że prace dotyczące utworzenia Uniwersytetu Polsko-Ukraińskiego bardzo się ślimaczą, ja akurat byłem w to zaangażowany osobiście od wielu lat, od chwili utworzenia Kolegium Polskich i Ukraińskich Uniwersytetów, w związku z tym powstał tutaj, w Urzędzie Miasta pomysł, żeby przekształcić ten projekt w Uniwersytet Wschodni, finansowany z partnerstwa wschodniego, na które to partnerstwo, w tym programie, w Unii Europejskiej jest spora kwapia pieniędzy.

Nasze działania zostały zauważone w Ministerstwie Szkolnictwa Wyższego, pani minister zatelefonowała do mnie, mówiąc, że prace dotyczące utworzenia Uniwersytetu Polsko-Ukraińskiego nabierają tempa. Ja zadeklarowałem, że wstrzymam te prace, które rozpoczęliśmy razem z rektorami, jeśli chodzi o Uniwersytet Wschodni, żeby nie torpedować rozmów, które były prowadzone z Ukrainą.

Rzeczywiście, te rozmowy nabrały dużego tempa, odbyło się spotkanie na terenie Ukrainy przedstawicieli ministerstwa w randze wiceministra i został sporządzony, o czym już prasa informowała, dokument, rodzaj porozumienia na temat utworzenia Uniwersytetu Polsko-Ukraińskiego. Chciałem państwa poinformować, że delegacja z Ukrainy, z ministerstwa – odpowiednika Ministerstwa Szkolnictwa Wyższego – ma przyjechać do Polski i wszystko wskazuje na to, że ten uniwersytet, nad którego projektem pracowaliśmy przez wiele, wiele lat, ostatecznie zostanie stworzony na zasadzie uniwersytetu, który jest federacją uniwersytetów, zapisane w porozumieniu jest, że siedzibą uniwersytetu jest Lublin, a drugą siedzibą ma być po stronie ukraińskiej inne miasto. Ja bardzo silnie naciskam na nasze ministerstwo, żeby tym miastem był Lwów, a nie żadne inne miasto, z racji historii Lwowa i położenia Lwowa. Wszystko wskazuje na to, chociaż jestem takim umiarkowanym optymistą, bo też uczestniczyłem w spotkaniach kiedyś prezydentów państw, którzy deklarowali tworzenie tego uniwersytetu, prezydenci się zmienili, a uniwersytetu nie ma. Ale porozumienie zawarte ostatnio, jeśli będzie to porozumienie jeszcze doprecyzowane, może doprowadzić, że ostatecznie w Lublinie powstanie Uniwersytet Polsko-Ukraiński. Założenie jest takie, że rektorem rotacyjnie byłby

Polak i Ukrainiec, czyli pewne szczegóły nawet zostały uwzględnione w tym porozumieniu.

Dziękuję. Myślę, że to są wydarzenia, o których powinienem poinformować Wysoką Radę. Pozostałe działania są dosyć rutynowymi działaniami, które dzień po dniu tutaj podejmujemy. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo, panie prezydencie, za przedstawienie nam informacji ustnej z działalności między sesjami.”

## **AD. 5. PODJĘCIE UCHWAŁ W SPRAWACH:**

### **AD. 5. 1. SKARGI PAŃSTWA TERESY I MIECZYŚŁAWA MAJÓW NA BEZCZYNNOŚĆ PREZYDENTA MIASTA LUBLIN W ZWIĄZKU ZE SKARGĄ NA DYREKTORA WYDZIAŁU ARCHITEKTURY, BUDOWNICTWA I URBANISTYKI ORAZ POWIATOWEGO INSPEKTORA NADZORU BUDOWLANEGO.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 796-1) stanowi załącznik nr 11 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Nowy porządek obrad jest w trakcie drukowania, natomiast nie będziemy na niego czekać; przechodzimy do punktu 5 zawierającego punkty merytoryczne i jako pierwszy będzie podjęcie uchwały w sprawie skargi Państwa Teresy i Mieczysława Majów na bezczynność Prezydenta Miasta Lublin w związku ze skargą na Dyrektora Wydziału Architektury, Budownictwa i Urbanistyki oraz Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego (druk nr 796–1).

Projekt uchwały w tej sprawie był państwu radnym doręczony w dniu dzisiejszym przy listach obecności, a jego autorem jest Komisja Rewizyjna; proszę więc przewodniczącego Komisji, radnego Zdzisława Drozda, o przedstawienie nam projektu uchwały – proszę bardzo, panie przewodniczący.”

**Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Zdzisław Drozd** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! W dniu wczorajszym Komisja rozpatrzyła skargę Państwa Teresy i Mieczysława Majów na bezczynność Prezydenta Miasta Lublin w związku ze skargą na Dyrektora Wydziału Architektury, Budownictwa i Urbanistyki oraz Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego. Komisja uznała skargę państwa Teresy i Mieczysława Majów za zasadną. W związku z tym, Komisja wnioskuje o uznanie skargi za zasadną. Uzasadnienie mają państwo na piśmie.

Chciałbym tutaj jeszcze zwrócić uwagę po raz kolejny na to, że Komisja nie otrzymuje istotnych materiałów dotyczących sprawy. Panie prezydencie, już kiedyś zwracałem się z prośbą, żeby Komisja otrzymywała, i radni, odpo-

wiednie materiały, pan sekretarz – ówczesny – Łątka skierował pismo do dyrektorów wydziałów, żeby udzielali pełnych i wyczerpujących informacji radnym na temat spraw, o które się zwracają i niestety, to zalecenie nie jest wykonywane. Po raz kolejny dostarczono nam dokumenty, w których nie było tak istotnych rzeczy w tej sprawie, o której mówimy, jak Wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Lublinie w imieniu Rzeczypospolitej oraz wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego w Warszawie. Wydaje się, że te dokumenty są istotne przy rozpatrywaniu sprawy, natomiast tych dokumentów z wydziałów nie otrzymujemy, musimy się posiłkować po prostu inną drogą. Jeszcze raz proszę o pełną informację dla radnych w sprawach, w których będą podejmować decyzje. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo, panie przewodniczący. Zapytam, czy skarżący są na sali i czy chcieliby zabrać głos w tej sprawie? Tak? Proszę bardzo. Proszę się przedstawić. Proszę bardzo bliżej podejść, do mikrofonu. Proszę tu... Ale proszę bliżej... Proszę się przedstawić i proszę bardzo, nie dłużej niż 5 minut. Proszę bardzo.”

**Skarżący Mieczysław Maj** „Nazywam się Mieczysław Maj, zamieszkuję przy ul. Orkana 112, której dotyczy dzisiejsza moja obecność i zażalenie na bezczynność pana prezydenta, w której licznie złożyłem do pana przewodniczącego pism, które nie skutkują. A w czym istota sprawy? Krótko i dosadnie.

Pan Mroczek wydał pozwolenie Spółdzielni Oaza z rażącym naruszeniem prawa, jak również przyczynił się do tego projektant Zbigniew Szeliga – sporządził najpierw projekt, fałszował rysunki i tak dalej; sporządził projekt budowlany różniący się z obrysem mojego budynku, zaciemnienie występuje. Co jeszcze? Projekt został uchylony prawomocnym wyrokiem z dnia 15 grudnia, uprawomocnił się 31 maja. Oczywiście, jest to korzystne dla mnie, ale dalej nie rozstrzygnięte jest meritum sprawy, gdzie pisze: o ukaranie pana inspektora nadzoru budowlanego... Chodzi o samowolę budowlaną, bo to tak trzeba nazwać. Zarówno wybudowano jeszcze mur bez projektu, bez pozwolenia na budowę o wysokości ponad 3,20 m w górę i 20 m długości, który tutaj mam na zdjęciu; obsypano mnie ziemią, proszę zauważyć – mieszkam, jak w studni, z każdej strony – proszę bardzo; i władze miasta nie reagują na to.

Ponadto, chcę jeszcze dodać, że złożyłem – tak po krótkim komentarzu – wniosek do pana prezydenta na dwa dokumenty 17 maja o zajęcie stanowiska, także pan prezydent nie zajął się... A chodzi o to, że ten mur nie ma pozwolenia na budowę i dlatego jest tutaj sprzeczne, te dwa dokumenty, które teraz zacytuję w części. To jest pana Bicza... Pismo stosuje do Wojewódzkiego Nadzoru Budowlanego, w którym treść zawiera, cytuję: *Jednocześnie informuję, iż wspomniany mur – w odwołaniu oporowy – jest włączony do projektu budowlanego i został zatwierdzony ostateczną decyzją Wojewody Lubelskiego, gdzie takich uprawnień pan wojewoda w tym momencie nie miał, uchylony wyrokiem sądu.* To było z dnia 12 sierpnia 2005 r.

Drugi dokument, który w późniejszym czasie, przeglądając akta w architekturze skrajnie różniące się, gdzie pan Mroczek z dnia 7 listopada 2005 r. do komisariatu – nie wiem o tej sprawie, jak została prowadzona – ale cytuję,

co jest w tym piśmie: *Projekt budowlany stanowiący załącznik do decyzji o pozwoleniu na budowę, wydanej przez tut. wydział, nie przewidywał realizacji muru betonowego na granicy działek 5/4, czyli tej spółdzielni, i 4/2, czyli mojej działki, w Lublinie, przy ul. Orkana 108, czyli spółdzielni Oaza a moim numerem 112. Według projektu zagospodarowania tej inwestycji obejmującej te działki i tak dalej – chodzi mi o te dwa różniące się fragmenty. Tutaj nie jest zajęte... Chodzi mi o to, żeby całą sprawę na nowo rozpatrzeć, ukarać winnych, że to jest niezgodne z miejscowym planem, gdzie jest nakazana linia zabudowy; to jest bardzo ważny punkt, że ten projekt zawierał, ten plan przestrzennego zagospodarowania stanowi jedną część, jedną bryłę stanowi, jeden budynek, a nie jak było...*

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę zmierzać ku końcowi. Jeżeli już, to bardzo proszę, 5 minut minęło. Czy pan chce jeszcze coś dopowiedzieć?”

**P. M. Maj** „To jest sprawa wielowątkowa, wmieszani są tu jeszcze: pan Bicz i pan projektant, ale jeśli pan przewodniczący dał mi tylko 5 minut, to nie mogę wszystkiego ogarnąć; może tak mówię nie zwięźle i nie na temat, ale wyrok jest, że jest z rażącym naruszeniem wydane pozwolenie na budowę. To jest pierwszy punkt. Pan Mroczek nie sprawdził zgodności rysunków, co projektant zaprojektował; są różniące się. Chodzi mi o to, że mój dom jest zaciemniony, pomieszczenia nie mają światła dziennego, nie zachowane są odległości zgodne z prawem, z wydanym pozwoleniem na budowę, czyli z 30 kwietnia decyzją wydaną.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Komisja Rewizyjna jest autorem, także uzasadnienie przedstawiła nam, radnym, także to uzasadnienie państwo mają i znają. Dziękuję.”

**P. M. Maj** „Przepraszam, że tak niezwięźle, szybko, bo jestem aż... Coś się robi wewnątrz we mnie, że ta sprawa ciągnie się 5 lat. To jest niczym małeńka sprawa Olewnika, gdzie są zamieszani prokuratorzy, którzy nie dołączają do akt sprawy, które mam potwierdzenia, dwa ważne dowody w tej sprawie.

Co jeszcze powiem? W sprawę, która w prokuraturze się toczy... Zamieszkuje jedna pani prokurator w Lubartowie...”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękujemy...”

**P. M. Maj** „Powiem dobitnie – gdzie tam są mataczone sprawy. W kolejnej sprawie odkryłem brak dokumentów...”

**Przew. RM P. Dreher** „Panie Mieczysławie, sprawa w prokuraturze – niezależna od nas – niech się toczy...”

**P. M. Maj** „To wszystko ma swój związek, bo pan prezydent Wasilewski posiłkuje się tymi wyrokami, tymi postanowieniami, gdzie są wydane sprzecznie z decyzjami. Ja piszę do prokuratury, a oni...”

**Przew. RM P. Dreher** „Już 5 minut minęło, dziękujemy bardzo za zabranie głosu. Chciałbym teraz zapytać prezydenta, czy chciałby się ustosunkować do poruszonych w skardze spraw.”

**Wypowiedź p. M. Maja poza mikrofonem – niemożliwa do odtworzenia.**

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękujemy bardzo. Panie prezydencie, proszę.”

**Prez. A. Wasilewski** „Szanowni Państwo! Jak słyszeliśmy, jak ja wiem, skarga na mnie dotyczy nieterminowej odpowiedzi. Pan Maj, oczywiście zbulwersowany tymi sprawami, które dotyczą jego posesji, jego działki, przedstawił tutaj dosyć długą historię, natomiast chciałbym przypomnieć, że tu chodzi o nieterminową odpowiedź. Natomiast, jeśli chodzi o działania urzędników i żądanie pana Maja, żeby ukarać tych urzędników, to przypomnę, że pan inspektor Bicz już dawno nie pracuje w naszym Urzędzie, również dyrektor Mroczek nie jest dyrektorem, więc nie bardzo wiem, jak można na przykład pana Bicza ukarać, jeśli już, odpowiadając na pytanie pana Maja.

Chciałem przypomnieć też państwu, że sprawa toczy się w sądzie, ma swoją drogę sądową. Sugestia pana Maja, rozumiem, że tylko ze względu na emocje, żebym nie uwzględniał postanowień sądu, raczej nie będzie uwzględniona przeze mnie, czy prokuratury, ponieważ jestem zobowiązany, o czym nie muszę państwa przekonywać, tak jak każdy z nas do tego, żeby szanować wyroki sądowe. Tyle, jeśli chodzi o wyjaśnienia dotyczące tej sprawy.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Zapytam: czy ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos? Proszę bardzo, pan radny Paweł Bryłowski.”

**Radny Paweł Bryłowski** „Dziękuję uprzejmie. Szanowni Panowie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Szanowni Goście! Ja jestem jednym z członków Komisji Rewizyjnej. Nie chcę bezpośrednio ustosunkowywać się do wyników, natomiast wydaje mi się... Zabierałem głos na skutek wystąpienia pana, który tutaj jest pokrzywdzony w tej sprawie, ale chciałbym zwrócić uwagę na następujące aspekty tej sprawy.

Z jednej strony jest to skarga na – tak w końcu jest to sformułowane – skarga na opóźnienie w odpowiedzi, jakby nie wyczerpujące do końca zachowanie się Urzędu w dzisiejszej dobie, w dniu dzisiejszym. Tymczasem, w całej sprawie, jeżeli się spojrzy na nią, to początki są związane z działalnością Rady, jak również z działalnością samych właścicieli, którzy powinni w momencie, kiedy opracowywany jest plan zagospodarowania danej dzielnicy, danej części miasta, powinni wykazywać sporą, no, większą aktywność. Tam sytuacja jest tego typu, że teren pana, razem z domem mieszkalnym i zapleczem, działka dość duża skarżącego się pana została przeznaczona pod budownictwo wielorodzinne, o dużej intensywności zabudowy. Jeżeli by chcieć rozpa-

trywać od początku skargę pana, należałoby sięgnąć do tego, jaki był przebieg obrad Rady nad planem obradującej, jaki był przebieg, sposób zachowania pana sąsiadów, jaki był przebieg pertraktacji potem o wykup tego gruntu; natomiast wszystko, co się dalej stało, jest już pochodną tylko tych pierwszych ruchów, co oznacza, szanowni państwo, że oprócz kwestii skargi, rozpatrywania skargi na prezydenta, należałoby przy rozpatrywaniu kwestii związanych z planem zagospodarowania rzecz albo tego rodzaju, przyszłe konflikty, albo w sposób wyraźniejszy odnotowywać zarzewia takich konfliktów, żeby potem nie można było mówić, że stało się coś, co było wbrew wszelkim zasadom sprawiedliwości i że nikt o tym nie wiedział wcześniej. Ja nie jestem przekonany, czy ustalenia wcześniejsze zainteresowanych osób, firm nie szły w zupełnie innym kierunku i tylko brak domówienia się pomiędzy inwestorem a właścicielami, czy właścicielem sąsiedniej posesji nie spowodował w końcu konfliktu.

Przepraszam, że trochę jakby nie na temat mówię, ale tak naprawdę to na temat, dlatego, że Komisja Rewizyjna staje przed bardzo kłopotliwą sytuacją – ma pewne zadanie, ma rozpatrzyć skargę, w gruncie rzeczy związaną z urzędującym prezydentem i ze sprawami istniejącego w danym momencie urzędu, tymczasem źródła konfliktu i przyczyny konfliktu tkwią w zupełnie innym miejscu, w innym czasie i ja już nawet nie wspominam o trybie postępowania przed sądem, bo tutaj to już byłoby za dużo, żeby to wyciągać, ale przy wyjaśnianiu tego rodzaju spraw, już nie przed Komisją, ale wcześniej jeszcze, przed Urzędem, to to powinno być brane również pod uwagę, bo najwyraźniej widać, że konflikt zaognił się w momencie, kiedy nie wydano postanowienia lub nie wnoszono o postanowienie o wstrzymaniu wykonania decyzji, o zatwierdzeniu projektu i udzieleniu pozwolenia na budowę. I wszyscy byli w prawie, ci, co robili, ci, którzy zajmowali się tą sprawą, tylko, że wśród serdecznych przyjaciół w końcu psy zająca zjadły, tylko z jakiego powodu, to naprawdę trudno w tej chwili powiedzieć.

Niemniej decyzja Komisji Rewizyjnej jest taka, jaka jest i ona dotyczy konkretnego zdarzenia, zdarzeń z dzisiejszej doby. Dziękuję uprzejmie.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Do dyskusji zgłaszają się: pan radny Marek Jakubowski i Piotr Gawryszczak. Proszę bardzo, pan radny Gawryszczak – proszę bardzo, panie radny... Pan radny... Proszę bardzo.”

**Radny Marek Jakubowski** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Okazuje się, że tylko obrady Komisji Rewizyjnej i przez decyzje przekazania tych informacji na Radę Miasta, są jedynymi w tej chwili, nie pierwszymi drogami, żeby ukazać problem, który jest szerszy i dlatego właściwie Komisja chyba zdecydowała się na takie głosowanie, bo od strony formalnej, czysto formalnej – podkreślę – rzeczywiście, ten zarzut jest wątpliwy, i się zgadzam z tym. Natomiast, już od dłuższego czasu, a właściwie prace Komisji Rewizyjnej od dłuższego czasu zdominowane są skargami ludzi, którzy tak naprawdę nie widzą innego wyjścia, jak przed Komisją Rewizyjną spowiadać się, czy ukazywać nieprawidłowości, czy zaniedbania, czy wręcz jakieś pułapki prawne, które ich dotknęły i ewidentnie na tym cierpią.



Ja na Komisji powiedziałem, że właściwie grono Komisji Rewizyjnej nie jest właściwym forum, żeby te sprawy rozstrzygnąć i nawet uważam, że powinniśmy, pan prezydent właściwie powinien chyba – tak mi się wydaje – powołać specjalistyczną komisję, która by te sprawy rozważała i dawała wytyczne do ich rozwiązania. Bo, proszę państwa, w tej konkretnej sprawie ewidentnie państwo Majowie zostali skrzywdzeni i to właściwie poprzez wykorzystanie przez różne osoby pewnych luk prawnych, czy znajomości po prostu prawa budowlanego, po prostu informacji, których zwykły mieszkaniec nie ma. I tak, jak to na Rudniku obserwujemy, tak obserwujemy to też w tym przypadku.

Miasto popełniło błąd ewidentny, który sąd stwierdził; błąd pierwszy, który wskazał pan radny Bryłowski, jest zasadniczy, bo został popełniony błąd w sztuce niejako tworzenia planu zagospodarowania, za tym błędem, ten błąd powtórzył Urząd przy decyzji o wydaniu i warunków pewnie, i pozwolenia na budowę. Pan Maj się nie zorientował i nie zareagował dość szybko, żeby sprawa została na etapie jeszcze w obszarze miasta, decyzji miejskich. W momencie, kiedy inwestor wszedł na budowę, sprawa w ogóle przeszła w gestię Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego. W związku z tym, od tego momentu miasto czuło się usprawiedliwione i właściwie rzeczywiście, nie bardzo mogło w tej kwestii... nie mogło nawet naprawić swojego błędu, szczerze mówiąc, a może i nie chciało.

W sumie, inspektor budowlany, jaki był poprzedni, to wiemy, jakie były błędy w sztuce jego prowadzenia spraw – też wiemy; ja się dziwię, że też miasto nie reagowało skargami, czy próbami odwołania tego pana; za inspektorem nadzoru poszły też niespodziewanie władze wojewódzkie i tylko jedynie sąd stwierdził, że pozwolenie na budowę jest niedobre, złe błędne, ale też nie nakazał wstrzymania robót i w tym momencie inwestor wzmógł proces inwestycyjny tak, że właściwie już potem na zasadzie akceptacji stanu istniejącego kolejne decyzje były usprawiedliwiające budowę, choć wszyscy widzieli, że dzieje się to z ewidentną krzywdą i wbrew prawu wobec pana Maja.

No, sytuacja paranoiczna i ona już jest sytuacją systemową. To się nie dzieje... Tam jest za dużo przypadków tak zwanych; to nie jest przypadek. To jest gra pewnych sił, o których wiemy i nieformalnie o tym wprost mówimy, natomiast nie znajdujemy sposobu na zareagowanie. I w związku z tym, ja mam serdeczną prośbę, żeby... Ja wiem, że cokolwiek tu przegłosujemy, to i tak właściwie może zostać zlekceważone.

Tak naprawdę, tu chodzi o to, żeby po pierwsze – pomóc panu Majowi – fałszywa ekspertyza dotycząca zacienienia jego budynku jest absolutnie błędna i pan prezydent w ostatnim piśmie do pana Maja daje szansę na ekspertyzę niezależną, która by rzeczywiście ten błąd wyrównywała; to otwierałoby panu Majowi jakieś procedowanie, w sprawie cywilnej chociażby. Natomiast większa jakby sprawa to jest taka, czy rzeczywiście taki brak reakcji na bezprawie w mieście zależy tylko od organów odpowiednich, czy rzeczywiście my nic nie możemy tutaj zrobić. Przecież to jest teren miasta. Ja wiem, że są różne instytucje i one mają różne zakresy działania i odpowiedzialności, ale na miłość boską, to się dzieje w mieście Lublinie. Jeżeli by się to działo na Litewskim, to prawdopodobnie reakcja byłaby jakaś.

Coś trzeba zrobić. Ja nie wiem, w tej chwili, co – nie potrafię wskazać konkretnych rzeczy – natomiast ta bezradność, która nas dotyka i państwa, jako urząd prezydenta i nas, radnych, zwłaszcza w Komisji Rewizyjnej, jest przerażająca, po prostu jest to frustrujące.

Przy okazji tej sprawy bardzo bym prosił, żeby rzeczywiście, spotkać się, przemyśleć, jak uszczelnić ten system, żeby takie rzeczy się nie zdarzały, a jednak z drugiej strony podjąć odpowiedzialność za popełnione błędy, przez poprzedników chociażby, czy przez układ, i postarać się państwu Majom jakoś tę krzywdę zrekompensować. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Pan radny Piotr Gawryszczak – proszę bardzo.”

**Radny Piotr Gawryszczak** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Rzeczywiście, ten przykład pokazuje kilka problemów w mieście: po pierwsze – to, o czym wielokrotnie na tej sali mówiliśmy już, wielu radnych to podnosiło, że na przykład po pierwsze – brak planu zagospodarowania dla wszystkich dzielnic miasta powoduje wiele perturbacji dla naszych mieszkańców i ten problem pana, czy państwa Majów przy ul. Orkana to jest problem z tamtej części miasta, bo przecież niedawno także mieliśmy problem z zamianą gruntów w okolicach ul. Dożynkowej, gdzie także pojawiały się problemy właśnie takich murów oporowych, które wyrastają do pierwszego piętra i zasłaniają zarówno parter, jak i okna pięter mieszkańców.

Ten przykład pokazuje także, że w naszym mieście dzieje się o tyle niedobrze, jak gdyby jest taka niedobra praktyka, że wielki, duży może więcej, że traktuje się inwestorów, którzy budują jakiś tam blok na 10, czy 20, czy 50 mieszkań, zupełnie inaczej, niż naszych mieszkańców, którzy mają swoje działki budowlane, albo niekoniecznie budowlane, które jeszcze były własnością ich rodziców, dziadków; zupełnie inaczej, niż właśnie tych inwestorów, którzy przyjdą tutaj, biorąc kredyt, budują mieszkania i sprzedają te mieszkania ludziom, którzy tam je kupują. Także to jest, myślę, ten problem, że nierówne traktowanie klientów miasta jest niedobre i wtedy właśnie pojawiają się te problemy, o których dzisiaj mówimy w przypadku tej uchwały. Także wydaje się, że trzeba by zmienić po prostu podejście do klientów, bardzo często do mieszkańców już stałych, wieloletnich miasta, tak, aby oni mogli na równi z tymi inwestorami, którzy tylko obracają gotówką, mogli się rozwijać poprzez rozbudowę domów, poprzez budowę domów na działkach, na których od kilkudziesięciu lat nie mogą tego robić. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Czy ktoś z państwa radnych? Pan radny Michał Widomski – proszę bardzo.”

**Radny M. Widomski** „Panie Prezydencie! Ja przyznam, tak przysłuchuję się kolejnym zresztą skargom i tych skarg na posiedzeniach Rady Miasta jest coraz więcej i ja powiem, co mnie uderza. I myślę, że jest bardzo prosty sposób, żeby to rozwiązać – sądzę, że po to zresztą wprowadzał pan system zarzą-

dzania jakością, nie po to, żeby się chwalić przecież nim, tylko żeby rzeczywiście tę lepszą jakość wprowadzać – to są terminy odpowiedzi.

Ja powiem – ja tutaj mam jasne, nie mam najmniejszych wątpliwości, ponieważ pierwszym, formalnym grzechem urzędnika jest nie udzielenie odpowiedzi w terminie i bezczynność. I to nie dotyczy tylko państwa, dotyczy to również przedsiębiorców; sytuacja z Echo Investment – z otwartego listu mogliśmy się dowiedzieć, ile trwa uzgadnianie pewnych rzeczy.

I myślę, że dopóki nie zapanuje taki porządek, że będziemy w stanie w terminie odpowiedzieć, to po prostu takie skargi, panie prezydencie, będą przechodzić. Bo tutaj... Ja już nawet nie chcę się odnosić merytorycznie, czy państwo mają rację, czy nie – pewnie mają – pan po prostu na etapie formalnym przegrywa, bo pan nie jest w stanie w ciągu krótkiego czasu mieszkańcom odpowiedzieć na pisma i te pisma leżą.

Zresztą dotyczy to również wielu jednostek właściwie – mnóstwo osób mi opowiada, że pisma do Ratusza są wysyłane, gdzieś leżą, nie znajdują biegu. I też jestem bardzo ciekawy, czy w celach jakości, które są zawsze przy systemie zarządzania jakością – o to zapytam w interpelacji – również to skrócenie czasu obradowania przez Ratusz i tego uprawomocnienia się na biurku; uda się panu skrócić, czy się nie uda panu skrócić? Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Czy ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę, więc możemy przejść do głosowania. – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Ale już pan mówił, wszystko jest... – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Ale myślę, że... Panie... – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Wie pan co?... – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Drogi panie, ja bardzo przepraszam... Drogi panie... – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Drogi panie, już... Proszę nie krzyczeć, naprawdę. Myślę, że radni mają pełną wiedzę w tym temacie, był głos w dyskusji, odniósł się pan prezydent i myślę, że jest pełna jasność. Panie przewodniczący, chciałbym przegłosować. Proszę bardzo.”

**Przew. Kom. Rew. Z. Drozd** „Tutaj pan jest bardzo rozemocjonowany, natomiast chciałem to, o czym mówił, powiem krótko: linia zabudowy w tej chwili, według pana, przebiega przez jego dom, przez połowę jego domu. Pytaliśmy się na Komisji, żeby to uzasadnić, żeby ktoś odpowiedział na to pytanie, jak to wygląda – nie dostaliśmy odpowiedzi. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Przypomnę, szanowni państwo, że jeszcze przed głosowaniem chciałbym zwrócić uwagę państwa radnych, że w tym głosowaniu mamy rozstrzygnąć, czy skarga jest zasadna, czy też nie. Komisja Rewizyjna proponuje, aby uznać tę skargę za zasadną. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 5. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem uchwały stwierdzającej, że skarga państwa Teresy i Mieczysława Majów jest zasadna? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych

jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 0 głosów „przeciw” i 3 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę uznającą skargę państwa Teresy i Mieczysława Majów za zasadną.”

Uchwała nr 593/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 12 do protokołu.

#### **AD. 5. 2. PROGRAMU OCHRONY ŚRODOWISKA PRZED HAŁASEM DLA MIASTA LUBLIN.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 777-1*) stanowi załącznik nr 13 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do kolejnego punktu merytorycznego, tj. punktu 5.2 – podjęcie uchwały w sprawie Programu ochrony środowiska przed hałasem dla Miasta Lublin (projekt na *druku nr 777-1*).

Projekt tej uchwały został państwu radnym doręczony przy zawiadomieniu o sesji z dnia 6 lutego br. Teraz poproszę pana prezydenta o przedstawienie Radzie uzasadnienia projektu uchwały.”

**Prez. A. Wasilewski** „Szanowni Państwo! Ten projekt był przedstawiony miesiąc wcześniej. Musieliśmy zdjąć projekt z programu obrad Rady ze względu na to, że w dokumencie były zapisy, które mogłyby świadczyć o tym, że prowadzimy jakąś kryptoreklamę. Te poprawki zostały wprowadzone; tutaj mamy przedstawicieli firmy, która wykonywała tak plan akustyczny miasta, jak i Program zwalczania hałasu w Lublinie. Proszę państwa o zaprezentowanie tego Programu w możliwie syntetyczny sposób.”

**Pan Tomasz Malec** „Dzień dobry państwu. Nazywam się Tomasz Malec; jestem właśnie z firmy Propan, która wykonała ten Program, jak i mapę akustyczną i pokrótce przedstawię, jak ten Program powstawał, jakie są główne założenia tego Programu.

Jakby pierwszym etapem powstania w ogóle tego Programu było stworzenie mapy akustycznej, która została stworzona. I tak, jednym z przykładów właśnie to jest rozkład poziomego hałasu drogowego dla miasta Lublina i na podstawie tej mapy można było właśnie stwierdzić jakby, gdzie są te przekroczenia i określić obszary, dla których trzeba podjąć jakieś działania, bo Prawo ochrony środowiska mówi, że na obszarach, na których zostało stwierdzone przekroczenie, jakby miasto w tym momencie musi podjąć działania zwalczające ten hałas i uchwalić jakby jakieś działania.

W ramach mapy akustycznej głównym parametrem, który właśnie mówi, który jakby pozwala nam decydować, jakie obszary działań wybrać, jest para-

metr M, który w sposób jakby najprostszy łączy liczbę mieszkańców na terenie o przekroczonym poziomie dopuszczalnym z wielkością tego przekroczenia. Dla miasta Lublina takich obszarów zostało określonych kilkadziesiąt – tutaj mamy przedstawione na mapce – i tutaj mogę przedstawić spis tych obszarów, gdyby ktoś z państwa chciał dokładnie kiedyś poczytać. Każdy z obszarów jakby jest połączony z jakimiś konkretnymi ulicami i dla każdego takiego obszaru został określony parametr M – to było określone w mapie akustycznej – i dla każdego z tych obszarów trzeba w tym momencie podjąć działania ograniczające hałas.

Program ten został opracowany na kilkanaście lat, na kolejne trzy razy po cztery lata, trzy budżety i w pierwszym etapie, jako podstawowe działanie jest obszar D-20 jest przewidziany do działań i w ramach tego właśnie na przykład jest wykonanie ekranu akustycznego na ul. Sikorskiego. Tutaj, po lewej mają państwo przedstawioną jakby sytuację istniejącą, czyli bez ekranu akustycznego z przekroczonymi poziomami dźwięku; po prawej jest sytuacja z zacytowanym ekranem, gdzie właśnie tutaj przy wielkości przekroczeń 0,8 dB ekran jest jakby najlepszym rozwiązaniem dla tego obszaru. Po prawej stronie także jest przedstawiony szacowany koszt wykonania tego ekranu, jak i wykonania projektu i także lata, w których przewidziano realizację tego.

Innym sposobem działań, który na przykład występuje tutaj w śródmieściu, bo wiadomo, że w śródmieściu nie można stawiać ekranów, jest wymiana stolarki okiennej. I tak, na przykład dla obszaru D-2.7, czyli właśnie śródmieścia, jest przewidziana właśnie wymiana stolarki okiennej, w celu zmniejszenia poziomu hałasu jakby w tym momencie w mieszkaniach, bo wiadomo, że w centrum miasta ekrany są niezasadne.

Przykładowe realizacje ekranów mogę państwu przedstawić. Tutaj miasto będzie proponowało jakby stosowanie ekranów typu „zielona ściana”, które się ładnie wkomponowują w miasto, bo wiadomo, stawianie jakichś betonowych szkarad, które będą tylko szpecić miasto, jak gdyby mija się z celem. I tutaj są właśnie przykłady ekranów typu „zielona ściana”, bądź przezroczystych i łączonych.

Oprócz tego jeszcze, oprócz obszarów, gdzie jest hałas drogowy i tak samo obszary, gdzie jest hałas kolejowy – przykład obszaru linii kolejowej Dęblin – Diamentowa, gdzie też właśnie są na znaczącym obszarze przekroczone poziomy hałasu. Jednak, jeśli chodzi o kolej, to tu działania będą musiały podjąć PKP w porozumieniu z miastem, bo to oni są zarządcą jakby tego terenu i jako zarządcą linii kolejowej są od tego, żeby przeciwdziałać.

Teraz, dochodząc do podsumowania, w ramach Programu przewiduje się takie działania, jak: ekrany akustyczne i wymiana stolarki otworowej najbardziej narażonych budynków, zwiększanie świadomości społecznej, poprzez tworzenie portalu, gdzie ludzie będą mogli się dowiedzieć w ogóle, co to jest hałas, jak z tym walczyć, jaki to jest problem; i tak samo zwiększanie świadomości społecznej, poprzez jakieś ulotki, organizowanie lekcji w szkołach, żeby młodzież edukować, że taki problem istnieje i że z tym można walczyć; monitoring hałasu drogowego, poprzez na przykład stworzenie stacji monitoringu, na przykład na jakiejś głównej ulicy, aby mieszkańcy przejeżdżający przez tę ulicę mieli świadomość, że jakby hałas istnieje i żeby zwiększać przez to ich

świadomość i poczucie tego, że to się też da badać; wykonanie mapy akustycznej linii kolejowej – i to w porozumieniu z PKP i jakby w ramach PKP muszą same to wykonać, tylko miasto musi nawiązać z nimi współpracę, że oni muszą coś takiego opracować; wdrożenie systemu gromadzenia danych dotyczących oddziaływania akustycznego instalacji przemysłowych – chodzi tu przede wszystkim o to, że przy powstawaniu teraz mapy miasto nie posiadało jakby spójnych informacji, takich, że wszystkie są tego samego typu, odnośnie już istniejących instalacji przemysłowych, które w sposób jednoznaczny pozwoliłyby oceniać pomiędzy tymi instalacjami, która jak wpływa na środowisko; aktualizacja ustaleń miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego w zakresie ochrony przed hałasem – tu jest chyba jedna z najważniejszych kwestii, bo nawet w sposób najprostszy pozwalałaby walczyć z hałasem, czyli jakby na obszarach jeszcze nie zabudowanych, na przykład przy liniach kolejowych, czy drogach, zamiast tworzyć jakby przy samej drodze zabudowę mieszkaniową, która jakby z zasady jest chroniona, tworzyć na przykład obszary usług, które pozwalają w tym momencie jakby ekranować te budynki, które stoją potem za nimi i dopiero w dalszych odległościach stawiać jakby zabudowę mieszkaniową.

I tutaj miasto mogłoby najwięcej robić jak najmniejszym kosztem i na etapie planowania przestrzennego rozwiązywać problem hałasu; opracowanie bazy danych adresowych dostosowanej do aktualizacji mapy akustycznej – jak państwo, nie wiem, czy wiedzą, mapę akustyczną miasto musi wykonywać co pięć lat i chodzi tutaj mniej więcej o to w tym momencie, jakby dla całego miasta, jak jest stworzona mapa, czyli cyfrowy model terenu, gdzie są budynki, do każdego budynku należy przypisać liczbę mieszkańców; i to działanie ma na celu właśnie uszczegółowienie liczby mieszkańców w danych budynkach i ile ludzi zamieszkuje te budynki; opracowanie i wdrożenie systemu zarządzania skargami – tu myślę, że w ramach systemu jakości też można w tym momencie, jakby powinno coś takiego też powstać i żeby właśnie to wszystko było ewidencjonowane i żeby był do tego szybki wgląd.

Ostatnim etapem będzie aktualizacja mapy akustycznej, która będzie musiała powstać za następne 5 lat. Tu jest zestawienie zbiorcze kosztów i to są perspektywy czasowe na kolejne cztery lata i jakby źródła finansowania; i to jest tak: dla budżetu miasta Lublin – fundusze i środki wspólnotowe na kolejne lata, są rozpisane jakby koszty; w sumie do roku 2020 będzie to 80 mln zł; dla PKP PLK Oddział Regionalny Lublin – to jest tutaj, państwo widzą, 22 mln i zarządzający instalacjami – chodzi tu o instalacje przemysłowe – którzy muszą też podjąć działania, bo mają obowiązek z mocy prawa chronić teren, który jest najbliżej nich, nie mogą przekraczać dopuszczalnych standardów. To tyle byłoby z mojej strony. Proszę o pytania.”

**Wiceprzewodniczący Rady Miasta Wojciech Krakowski** „Dziękuję bardzo. Projekt powyższej uchwały opiniowały dwie komisje – obie opinie są pozytywne: Komisja Gospodarki Komunalnej (6 głosów „za”, przy braku głosów „przeciw” i „wstrzymujących się”), Komisja Rozwoju (5 głosów „za”, żadnego głosu „przeciw” i 1 „wstrzymującym się”).

Bardzo proszę, czy ktoś z państwa radnych chce w tym punkcie zabrać głos? Bardzo proszę, pan radny Marek Jakubowski jako pierwszy.”

**Radny M. Jakubowski** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja mam pytanie następujące: ponieważ jesteśmy w trakcie intensywnych przebudów, a właściwie planów tych przebudów układu komunikacyjnego miasta – wiemy o tym dobrze, bo żyjemy tym od jakiegoś czasu – natomiast badania hałasu, czyli mapa akustyczna była robiona chyba w zeszłym roku – o ile pamiętam – dwa lata temu, czy jakoś tak przynajmniej; na próbach też, no, takich skromnych na pewnych częściach miasta, bo były uwarunkowania odpowiednie; w związku z tym pytanie: czy te wnioski, które płyną, już realizacyjne, z przedstawionego programu, będą mogły być jakby zweryfikowane od strony przyszłych inwestycji drogowych i różnych działań, nie tylko właściwie inwestycji drogowych, ale innych niejako działań, które wpływają na poziom głośności przejeżdżających samochodów, autobusów, zmiana autobusów i tak dalej, i tak dalej; czyli krótko mówiąc: na ile elastyczny jest ten Program? Czy to, co tutaj przedstawiono, to już są jakby wyseparowane sytuacje, na które nie będzie miało wpływu to, co się zdarzy w ciągu tego boomu inwestycyjnego, drogowego?”

Myślę, że to jest zasadne, bo pociąga za sobą po prostu konkretne za chwilę decyzje inwestycyjne; na razie są one ocenione w sposób taki skromny i właściwie... Ale nawet te skromne środki powinny być wydawane racjonalnie, więc żeby uniknąć jakby niepotrzebnych dywagacji, wydaje się, że można byłoby, zwłaszcza, że wiem, że ten program to umożliwiał, jakieś symulacje pewnych zmian i czy one zostały po prostu przeprowadzone. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Czy ktoś z państwa radnych chciałby jeszcze zabrać głos w tej sprawie? Pan radny Michał Widomski – proszę bardzo.”

**Radny M. Widomski** „Panie Prezydencie! Przyznam, że pierwszy raz przy jakimś temacie czuję się przy panu jak student, w związku z czym pozwolę sobie, przynajmniej na tym etapie, parę pytań zadać.

Dwie rzeczy. Jedna z mojej działki, czyli z finansów. Dlaczego taka alokacja środków w poszczególnych latach, czyli te 9 mln w najbliższym czasie w poszczególnych właściwie grupach lat. A druga rzecz, która mnie bardzo zainteresowała, czyli kwestia ekranów akustycznych, jeżeli chodzi o kolej, dla całej dzielnicy Czuby, szczególnie dla Poręby, gdzie rzeczywiście jest problem i tutaj czegoś bardziej szczegółowego chciałbym się dowiedzieć i myślę, że państwo z mediów również: kiedy są planowane tam inwestycje, jakie, jaka jest szansa na obniżenie tego hałasu, akurat w tym miejscu? Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Czy ktoś z państwa radnych jeszcze chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę, także możemy przejść do głosowania. A, proszę bardzo, odpowiedzi.”

**P. T. Malec** „Jeśli chodzi o pana pierwszego, który zadał tutaj pytanie, o odpowiedź, to właśnie miasto ma zakupiony program do symulacji, jak w miarę jakby etapów robienia obwodnic, tego typu rzeczy, może jakby na bieżąco jakby aktualizować tę jakby mapę hałasu dla miasta i jakby podejmować te działania. Tak samo ten Program jest pisany na kolejne cztery lata i najważniejsza w tym momencie jest dla nas ta pierwsza czterolatka jest działań, bo w następnej śródlatce już nowa mapa akustyczna powstanie i zostanie zaktualizowany w tym momencie Program ochrony środowiska przed hałasem – na takiej zasadzie ta rzecz działa. Miasto jakby na bieżąco może kontrolować wszystkie inwestycje i może też uwzględniać jakby wszystkie zmiany. I też jakby Program w tym momencie, w tym punkcie jest elastyczny.”

**Prez. A. Wasilewski** „Każda nowa inwestycja, niezależnie od tego, czy jest to inwestycja komunikacyjna, czy inwestycja przemysłowa, musi mieć ekspertyzę dotyczącą m.in. emisji hałasu; to, jak pan doktor wie, również emisji innych czynników szkodliwych. I oczywiście te inwestycje, które my wykonujemy, muszą opatrzone być opinią środowiskową w obszarze emisji hałasu i najczęściej wtedy, jeśli występuje, z dosyć prostych w końcu obliczeń, konieczność ograniczenia hałasu – mówię w tej chwili o drogach budowanych przez miasto, no to proponowane są zabezpieczenia klasyczne, to jest zabezpieczenie oczywiście ekranem, przy pomocy ekranu; jest to rozwiązanie najczęściej stosowane, chociaż, moim zdaniem, najmniej szczęśliwe, ale jedyne, które się właściwie powszechnie stosuje.

Odpowiadając może dalej na pytanie, że mogą się zmienić warunki komunikacyjne, czy ostatecznie natężenie ruchu może wzrosnąć, to chciałem powiedzieć, że wzrost natężenia ruchu o 100%, czyli podwojenie natężenia ruchu przekłada się mniej więcej na wzrost około 3-4 dB, jeśli chodzi o poziom dźwięku, a w otoczeniu takiej drogi, poziom natężenia dźwięku. Czyli to my trochę przesadzamy, myśląc o tym, że jeśli to natężenie ruchu tak rośnie o 100% - to jest bardzo dużo – między 1000 a 2000 pojazdów na godzinę na przykład, ale to w tej mierze logarytmicznej decybelowej przekłada się na wzrost poziomu rzędu 3 dB.

Ja chciałem państwu powiedzieć, że to jest granica zauważalności dla człowieka niewykształconego muzycznie; to znaczy, jeśli poziom się zwiększa o 3 dB, albo zmniejsza, to my zauważamy wtedy, że jest głośniejsze nieco, albo ciszej nieco. Zmiany poniżej 3 dB dla przeciętnego człowieka są mało zauważalne, natomiast trzeba pamiętać o tym, że w ciągu ostatnich 20 lat natężenie ruchu pojazdów we wszystkich miastach, również w Lublinie, wzrosło zdecydowanie bardziej, więcej, niż o 100%, ale temu towarzyszy generalnie obniżenie emisji hałasu z silników, czy w ogóle z pojazdów, więc również obserwujemy to, że pojazdy są mniej hałaśliwe.

Odpowiadając ostatecznie na pytanie dotyczące... Jeszcze może podam, parę słów powiem na temat kolei. Generalnie, nazwę to złym słowem, ale filozofia działań, jeśli chodzi o ograniczenie hałasu, sprowadza się do tego we wszystkich zarządzeniach Ministra Ochrony Środowiska, jakie obserwowałem od 20 lat, to ona się nie zmienia, że to właściciel źródła hałasu powinien ograniczyć emisję do wartości dopuszczalnej na granicy swojego terenu.



W przypadku dróg miejskich oczywiście właścicielem jest miasto, ale w przypadku dróg kolejowych, żelaznych właścicielem są koleje i one są zobowiązane do takich działań, żeby ograniczyć emisję hałasu kolejowego i tu jest w części pytanie i odpowiedź na pytania pana radnego Widomskiego. Kolej jako odpowiedzialna za źródło hałasu, powinna ograniczyć emisję tego hałasu do wartości określonej w rozporządzeniu Ministra Ochrony Środowiska do wartości, które zresztą tutaj zostały pokazane, to znaczy, pokazane są te wartości, które istnieją; no, właściwie one są symulowane komputerowo, bo tych pomiarów nie było; tak, jak pan dr Jakubowski zauważył, pomiary się wykonywało w niewielu punktach jako weryfikacja modelu matematycznego, przyjętego do obliczeń komputerowych.

Nie wiem, czy wyczerpałem odpowiedzi na te pytania, ale było pytanie jeszcze, skąd pomysł na taką alokację środków. No, przede wszystkim muszę też zwrócić uwagę państwa, że jest to inwestycja ogromna i przez wiele lat miasto nie podejmowało takich decyzji. Tutaj słyszeliśmy, że takim pierwszym miejscem, gdzie powinny powstać ekrany, jest ul. Sikorskiego. Ja spotykałem się w sprawie budowy ekranu przy ul. Sikorskiego ponad 10 lat temu, kiedy jeszcze dyrektorem Wydziału Architektury była pani Jamiołkowska; i nawet wykonałem koncepcję projektową takiego ekranu. No, niestety, wtedy nie znalazły się środki na budowę tego ekranu i on nie powstał, także my wiedzieliśmy o tym dużo wcześniej o tym, że oczywiście, hałas jest nadmierny przy Sikorskiego. Ja chciałbym wdrażać ten program, nie obciążając zanadto budżetu miasta, ale w sposób stopniowy, rok po roku, myślę, że po pewnym czasie również moi następcy będą kontynuować ten Program i w ten sposób po latach kilkunastu możemy doprowadzić do tego, że miasto będzie bardziej ciche niż w tej chwili, ale rozwiązaniem, oczywiście, niezmiernie ważnym jest przerzucenie ruchu, transportu poza miasto w postaci obwodnicy, bo tak naprawdę w akustyce, w ochronie środowiska przed hałasem jedynym dobrym rozwiązaniem jest likwidacja źródła, albo ograniczenie emisji hałasu z samego źródła, czyli przerzucanie tych pojazdów, które tranzytowo przejeżdżają przez miasto, jest tutaj działaniem niezmiernie ważnym. Dziękuję."

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Ja myślę, że jest pełna jasność, radni też mieli materiały na płycie CD, więc możemy przejść do głosowania. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 6. Kto z państwa radnych jest „za” przyjęciem projektu uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 18, przy 0 głosów „przeciw” i 1 „wstrzymującym się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie Programu ochrony środowiska przed hałasem dla Miasta Lublin.”

Uchwała nr 594/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 14 do protokołu.

**AD. 5. 3. ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA LUBLIN NA 2009 R.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 784-1*) wraz z autopoprawką (*druk nr 784-2*) stanowi załącznik nr 15 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.3 – podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Lublin na 2009 r. (projekt na *druku nr 784-1*).

Projekt tej uchwały został państwu radnym doręczony przy rozszerzonym porządku obrad z 11 lutego, natomiast 17 lutego wpłynęła autopoprawka na *druku nr 784-2*, którą przekazywaliśmy państwu na posiedzeniach komisji.

Chciałbym w tym momencie poprosić pana prezydenta o przedstawienie Radzie uzasadnienia projektu uchwały.”

**Prez. A. Wasilewski** „Uzasadnienie projektu uchwały – proszę bardzo, może pani skarbnik przedstawi, zgodnie z zasadą, że przesunięcia budżetu referuje pani skarbnik, a ja ewentualnie później jeszcze zabiorę głos.”

**Skarbnik Miasta Lublin Irena Szumlak** „Panie Przewodniczący! Państwo Radni! W przedłożonym projekcie uchwały Rady Miasta, dotyczącym zmiany budżetu na rok 2009, prezydent proponuje dokonanie przesunięcia środków zaplanowanych na promocję miasta, dot. imprez sportowych do MOSiR-u, do naszego zakładu budżetowego, który zajmowałby się wykonaniem tego zadania – jest to kwota 550 tys. zł, a więc nie ma tu zwiększenia, ani zmniejszenia w budżecie, jest to tylko przesunięcie środków z jednostki, która miała przypisane do realizacji do innej jednostki.

Ponadto, proponuje się przesunięcie kwoty między dwoma źródłami dochodów – dotyczy to Zarządu Transportu Miejskiego.

W dołączonej do zmian w budżecie autopoprawce prezydent proponuje dokonania zmiany związanej z zadaniem „renowacja klasztoru powiatkowskiego” na Centrum Działań Artystycznych w Lublinie. Jest to projekt, który uzyskał dofinansowanie w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, jednak w niższej wysokości, aniżeli zakładano w budżecie na rok 2009. W związku z tym istnieje konieczność zmniejszenia dochodów planowanych na rok bieżący na ten projekt w kwocie 1.937 tys. zł i jednocześnie zmniejszenie o tę samą kwotę planowanych wydatków na rok bieżący. Ponadto, następuje przesunięcie w strukturze finansowania, w związku z tym, że jest to mniejsza niż zakładano kwota, w związku z tym ta struktura finansowania w roku bieżącym ulegnie zmianie i w kwocie wydatków 10.346.793 zł, jaka jest planowana na rok bieżący na to zadanie. Z budżetu miasta będą środki w kwocie 6.784.625 zł, natomiast ze środków europejskich 3.562.168 zł.

Ponadto, informuję państwa, że cały projekt będzie kosztował ponad 47 mln – 47.627.694 zł i z tego ponad 31 mln pokryje miasto z własnych środków, natomiast 16 mln ma przybiecane środki z zewnątrz.

Dziękuję bardzo. Uprzejmie proszę Wysoką Radę o zaakceptowanie złożonej propozycji.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Chciałbym oddać głos państwu radnym – czy są jakieś pytania, zapytania do tego projektu? Nie widzę... A, proszę bardzo, przepraszam, pan radny Mariusz Banach.”

**Radny Mariusz Banach** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Problem jest taki, że po pierwsze, ja bardzo się cieszę z tego, że w Lublinie odbywają się te imprezy i jakkolwiek by nie próbować ich deprecjonować, to ma to z całą pewnością ogromne znaczenie, zwłaszcza, że w Lublinie odbywa się Tour de Pologne i z całą pewnością wtedy, przynajmniej przez jeden dzień na temat naszego miasta mówi się w całej Polsce dużo i to nazwa naszego miasta pojawia się w mediach często. I ja zdaję sobie sprawę z tego, że jest to promocja świetna, na pewno warta tych pieniędzy. Jest tutaj jedynie pewien problem moralny. Ja nie ukrywam, że ten problem mam i jakoś sobie z nim poradzić nie mogę, to znaczy...”

**Przew. RM P. Dreher** „Państwo radni, przepraszam, proszę o spokój. Proszę bardzo, panie radny.”

**Radny M. Banach** „To znaczy, my mamy głosować nad tym, czy przekazać publiczne pieniądze, pieniądze podatników jednak na imprezy, które mają charakter komercyjny, to znaczy, mówiąc wprost, mamy zdecydować o tym, że prześlemy pieniądze podatników na to, żeby ten, kto ma zamiar na tych imprezach zarobić, zarobił jeszcze więcej – można na to patrzeć tak. Ja na przykład taki problem mam i przyznaję, że on się pojawia od czasu do czasu, ilekroć bierzemy udział właśnie jako miasto w imprezach komercyjnych i szczerze mówiąc, do końca jeszcze tego wszystkiego nie wyjaśniliśmy, co nie znaczy oczywiście, że tej imprezy nie uważam za ważną i potrzebną, że to nie jest dobry pomysł, żeby w Lublinie te imprezy się odbyły. Przyznaję jednak, że w związku z tymi problemami moralnymi, ja będę się wstrzymywał od głosu. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Pan radny Michał Widomski – proszę bardzo.”

**Radny M. Widomski** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Dwa miesiące temu rozmawialiśmy na temat budżetu i bardzo szczegółowo dyskutowaliśmy na ten temat, czy te dochody są realne, czy wydatki są realne w określonych pozycjach. I dzisiaj pan prezydent przedstawia nam projekt zmian w budżecie, i jedna z tych zmian rodzi głęboki niepokój, a dotyczy to Zarządu Transportu, kiedy w sposób zupełnie bezsensowny podnosimy dochody z tytułu sprzedaży biletów przez Zarząd Transportu, wiedząc, że kompletnie jest to wzięta kwota z sufitu, ponieważ zdejmujemy tę samą kwotę z opłaty dodatkowej, tylko dlatego, żeby uprościć rozliczenia Zarządu Transportu. I równie dobrze przekładając to w miejsce, gdzie wiadomo, kiedy się tego nie wykona, można by było

to w każde dowolne miejsce przełożyć. I ja celowo o tym mówię, dlatego, że następnym razem, jeśli padnie na tej sali argument, że jakieś dochody są nie-realnie planowane, niewykonywalne i tak dalej, to będę przypominał o tej sytuacji. Z powodów podatkowych jest to wysoce niestosowne. Nie wiem, czy gdyby mieszkańcy składali w ten sposób deklaracje podatkowe, iż zmieniają sobie arbitralnie kwoty, żeby ułatwić sobie rozliczenia podatkowe, to byłby pan prezydent zadowolony.

Przed paroma minutami była deklaracja, że trzeba prawo wykonywać – no, prawo trzeba wykonywać. Jeśli zaplanowaliśmy takie dochody, nie wiem, być może też się pomyliliśmy – ja myślę, że tak – ale akurat pomyliliśmy się, zawyżając dochody Zarządu Transportu, biorąc pod uwagę, że nie będzie tam przewoźników prywatnych, a nie je zaniżając. I możemy to sprawdzić na koniec roku, tak, jak pewnie sprawdzimy w najbliższym czasie wykonanie budżetu za 2008. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Pan radny Dariusz Sadowski.”

**Radny D. Sadowski** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Będąc za organizacją kolejnego etapu – miejmy nadzieję – udanego finiszowo etapu Tour de Pologne w tym roku, mam jednak takie pytanie, bo pan dyrektor Czesław Lang, rok temu przepraszając tutaj nas za zaistniałą sytuację, wszyscy rozumieliśmy, że to nie jest z jego winy, jednak deklarację złożył, co dotrzymuję, że będzie się starał, że w tym roku Tour de Pologne zawita również do Lublina; ale kwota, która w zmianie do budżetu jest proponowana, jest podobna do kwoty z roku ubiegłego, kiedy organizowaliśmy, czy współorganizowaliśmy, czy uczestniczyliśmy w organizacji tego etapu, jednak ponieśliśmy pewne szkody, czy mieszkańcy ponieśli pewne szkody w wyniku nie udanego etapu; stąd, mając na uwadze, że gros tych środków pójdzie na zabezpieczenie miasta, czy przygotowanie miasta do tej imprezy, mam pytanie: czy kwota związana już jakby z opłatą – nazwijmy to – za pakiet promocyjny dla organizatora, tutaj nie będzie negocjowana i organizator w przypadku tego etapu nie powinien w części, a może w całości zrezygnować z tej opłaty za pakiet promocyjny, no bo jednak w tamtym roku zapłaciliśmy, chociaż jak się pewnie okaże, dobrze ulokowane środki, bo historycznie będzie to odnotowane – ten etap – natomiast nie było tego finiszu.

Reasumując, jest takie pytanie: czy te negocjacje – bo to zapowiadał dyrektor Szmit – mają szansę skończyć się takim efektem, że pokryjemy koszty przygotowania miasta do imprezy, natomiast za pakiet promocyjny, który jest elementem tejże umowy; no, nie będziemy płacić, albo zapłacimy symbolicznie. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Pan radny Zdzisław Drozd – proszę bardzo.”

**Radny Z. Drozd** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Ja nie podzielam, że tak powiem, tych głosów, które mówią, że na przykład Gala Boksu będzie ogromną promocją miasta. Nieraz przerzucam kanały

w telewizji - na czterech, czy pięciu w określonej porze leci cały czas boks, ale to tylko przerzucam – i czy ktoś z państwa sobie przypomina, gdzie była ostatnia Gala Boks w Polsce, a pan Werner, który ma kolejny raz przyjechać do Lublina ze swoją grupą objazdową, po prostu jeździ i zarabia pieniądze.

Ja prosiłem o dostarczenie kosztorysu poprzedniej imprezy, na przykład jeśli chodzi o Galę Sportu i też o wyścig Tour de Pologne; tym bardziej, że tutaj, jak pan radny Daniewski mówił na Komisji, że również jest inna impreza, a koszty są nieporównywalne – na jedną dajemy 30 tys., na drugą 400 tys., a promocja dla miasta jest, można powiedzieć, jednakowa; nawet w tym drugim wypadku, gdzie są mniejsze koszty, może być, kto wie, czy nie większa.

Dlatego pytam jeszcze raz: kiedy może mi być dostarczony po prostu kosztorys, rozliczenie z poprzednich imprez? Bo ja uważam, że jeśli grupa bokserska dostanie halę Globus za darmo, za darmo, do której wejdzie 5 tys. osób i zapłaci za jedne bilety po 300 zł, a za najtańsze po 15 zł, to ta grupa, gdzie tam są w części pseudosportowcy, walki są oczywiście ustawiane, wszyscy wiemy, jaki będzie wynik, to ta grupa po prostu jest w stanie na siebie zarobić i za to, że będzie logo miasta, to my możemy dać jakby bezpłatnie halę sportową i to by wystarczyło. My jeszcze dajemy zarobić, kolejne setki tysięcy wydajemy i mówię – dla mnie ta promocja, akurat jeśli chodzi o halę, jest troszeczkę wątpliwa i jeszcze raz proszę o dostarczenie mi kosztorysu rozliczenia poprzednich imprez, bo nie wiem, jaki jest udział miasta na przykład w biletach i inne rzeczy – jakie my pokrywamy koszty, kto jeszcze finansuje, ile daje Urząd Marszałkowski, no bo tutaj oczywiście ta impreza gromadzi nie tylko publiczność miasta Lublina, ale i publiczność województwa – część osób przyjeżdża – także hala jest wypełniona. Ale uważam, że można to robić mniejszym kosztem, a nie kosztem mieszkańców miasta, gdzie parę tysięcy przeznaczyć na jakąś imprezę kulturalną w szkole, to pan prezydent dwa lata temu te wszystkie środki pozabierał – już nie będę mówił szczegółów. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Pan radny Leszek Daniewski się zgłaszał.”

**Radny Leszek Daniewski** „Chciałbym się podpisać pod tym, co powiedział mój przedmówca, nawet w tej części, kiedy już zna wyniki walk, które się odbędą się podczas tej Gali – no, pewnie większości są znane – ale proszę państwa, tutaj mnie troszkę zabrakło uzasadnienia merytorycznego.

Z całym szacunkiem do pani skarbnik Ireny Szumlak, która poinformowała nas, że praktycznie następuje przemieszczenie tylko środków, to nie tylko proszę państwa, bo my tu w tej chwili decydujemy o kosztach na daną imprezę. Co prawda, impreza była zaplanowana w części promocyjnej, natomiast my tutaj określamy, nie przenosimy, tylko określamy kwotę na daną imprezę. Także zabrakło mi tutaj tego merytorycznego uzasadnienia. Istotnie, na komisjach miałem wiele wątpliwości i w dalszym ciągu tutaj postuluję, czy wnioskuję do pana prezydenta o jakby jeszcze „uszczyplenie” z pana Langa jeszcze paru groszy, ale będę głosował „za”, chociaż na komisjach głosowałem „przeciw” tym zmianom, z tego względu, że proszę państwa, jakby wczoraj

jeszcze uzyskałem, część radnych uzyskała, być może wszyscy wiedzą, dodatkowe uzasadnienia, o których tu się nie powiedziało.

Gdyby pan prezydent rozpoczął od uzasadnień merytorycznych, to podejrzewam, że w tej chwili tych pytań, tych wątpliwości tyle by nie było, a między innymi chodzi mi o całą otoczkę, zarówno imprezy bokserskiej, jak i imprezy kolarskiej, bo tam jeszcze, z tego, co się dowiedziałem od panów prezydenta i od pana prezydenta Wysockiego, są kosztowne imprezy towarzyszące dla mieszkańców, dla młodzieży, dla szkół i tak dalej.

Również dowiedziałem się, że organizatorzy tej Gali Boksu jakby wspierają merytorycznie działalność naszego prężnego klub Paco i jeśli to jest prawda, to bardzo bym prosił, żebyście panowie prezydenci to wyartykułowali, bo to jest istotne w tym wszystkim – nie to, że przesuwamy środki z jednego garnuszka do drugiego, że zyskujemy na tym VAT, ale to dla nas radnych i, jak to pan radny Widomski mówi, dla państwa dziennikarzy jest istotna sprawa chyba tej otoczki takiej ogólnospołecznej; nie samego grosza, tylko co jeszcze zyskujemy. I bardzo bym prosił, żeby to panowie prezydenci w tym momencie to wyartykułowali. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Pan radny Marek Jakubowski.”

**Radny M. Jakubowski** „Proszę Państwa! Ja bym kontynuował może ten wątek, bo on jest bardzo interesujący.

Otóż, z wielkim zainteresowaniem słuchałem uzasadnienia z tego wydatku, ze względu na markę Lublin, czyli rzeczywiście idea, że pod ogromną, dobrą markę Tour de Pologne Lublin chce jakby wykorzystać tę dobrą markę do tego, żeby zaistnieć, natomiast wydaje mi się, że, i chyba jest to robione – chciałbym się o tym dowiedzieć i ewentualnie podkreślić – korzystanie z dobrej marki zewnętrznej powinno służyć, zwłaszcza w Lublinie, powinno służyć wzrostowi marek lokalnych, własnych. My właściwie przez imprezę kolarską powinniśmy promować kolarstwo w Lublinie lub na Lubelszczyźnie i tak dalej.

W związku z tym, jak słyszę na przykład – pan radny Daniewski mówił – o świetnej imprezie właśnie kolarskiej nad Zalewem, która w sumie była tak mało zauważona, i medialnie, i przez miasto, zdaje się, i z drugiej strony widzę spory jednak wydatek promocyjny i organizacyjny wysiłek miasta w Tour de Pologne, to wydaje mi się, że dobrze byłoby jakby zrozumieć i tak przedstawić nam i społeczeństwu, i przede wszystkim tak zrealizować, żeby to wydarzenie służyło po prostu budowie marki Lublina kolarskiego, przypuśćmy. Czy nawet, jeżeli pan Czesław Lang, czy zwycięzca etapu wręczyliby jakieś nagrody, przypuśćmy, wcześniejszym zwycięzcom wyścigów lokalnych i tak dalej, i tak dalej, trzeba by nad tą otoczką, jak to nazwał pan przedmówca, popracować na tyle, żeby tak naprawdę duża marka ciągnęła nasze własne marki mniejsze. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Jeżeli nie ma więcej zgłoszeń, oddam głos panu prezydentowi – proszę bardzo, panie prezydencie.”

**Prez. A. Wasilewski** „Szanowni Państwo! Właściwie to, co chciałem odpowiedzieć, to ostatni występujący radni powiedzieli, że rzeczywiście, koncepcja organizowania jednego i drugiego turnieju – wyścigu Tour de Pologne i bokserkiego spotkania – wiąże się z tym, co się dzieje w Lublinie w obszarze amatorskiego sportu. Bo rzeczywiście, bardzo dobrze – i my o tym naturalnie wiemy, rozmawiając z organizatorami – kojarzy się wyścig profesjonalny zawodowców z ogromną imprezą zorganizowaną w ubiegłym roku w postaci maratonu przez pana Zamane. I te dwie imprezy powinny oczywiście funkcjonować, bo tak, jak pan radny tutaj powiedział, pan radny Jakubowski, duża marka w wymiarze europejskim w postaci Tour de Pologne jednocześnie jest reklamą dla tej mniejszej, lokalnej może bardziej, chociaż impreza ta dotycząca maratonu kolarskiego nie jest lokalną imprezą, ale ważną i bardzo dobrze popularyzującą sport kolarski wśród wielu ludzi, którzy brali udział w tej imprezie i jest to, podkreślam, też odrzucając jakąś sugestię, że to była impreza nie zauważona przez miasto, chociaż zgodzę się, że nie zauważona była może w odpowiednim stopniu przez media. Ale przepraszam bardzo, nie wszystkie działania miasta są zauważane przez media, chociaż staramy się o to.

Jeśli chodzi natomiast o boks, to tutaj jest bardzo podobne skojarzenie. Tradycje boksu w Lublinie, jak państwo wiedzą, nie muszę tego tutaj nikomu mówić, są ogromne z okresu, gdy jeszcze walczył Pietrzykowski, tej wielkiej karty polskiego boksu, potem ten boks trochę zaczął zanikać, a teraz jest odbudowywany, m.in. przez Paco, ale już w wymiarze amatorskim. Gala bokserka będzie organizowana jesienią i ta gala – ona jest amatorska – jest oczywiście w mniejszym zakresie nagłaśniana w środkach masowego przekazu, i ci, co organizują tę galę, współpracują bardzo blisko z Paco, jednocześnie tworząc warunki dla rozwoju tego sportu.

Natomiast, jeśli chodzi o tę galę, o której tutaj mówimy przy przesuwaniu środków, którą organizuje pan Werner – a właściwie mój, no, trudno powiedzieć, bo ten pan się nazywa Wasilewski, ale od razu państwu powiem, że to jest zbieżność nazwisk, ten pan, który kieruje tą całą firmą – to ona wykorzystuje chociażby fakt istnienia tutaj mistrzów świata w tej chwili, np. pani Michalczuk, bo boksuje też na tym ringu zawodowym.

Ja przyznam państwu, że oczywiście jestem zawsze pod ogromnym wrażeniem wydatków, które pochłaniają tego rodzaju imprezy; i to nie jest ten sposób, jak sobie może ktoś z państwa myśli, że my nie negocjujemy tych cen. Te ceny są wyższe. My bardzo ostro negocjujemy – i w ubiegłym roku, i w tym roku będziemy negocjować nadal – ceny za te imprezy. Tu się płaci oczywiście za emisję telewizyjną, Lublin się pojawia w środkach masowego przekazu, tak w Polsce, jak i w Europie. Można powiedzieć, że jedni oglądają boks, a inni oglądają teatr, a jeszcze ktoś inny ogląda film. Także tutaj oczywiście tych telewidzów, którzy oglądają boks na pewno nie ma 100% spośród wszystkich telewidzów, ale jest to na pewno promocja, bo to jest dosyć długa transmisja, jeśli chodzi o boks.

Ja porównywałem, jakie są ceny, które płacą urzędy miejskie, które organizują tego rodzaju imprezy i tutaj brałem pod uwagę głównie Rzeszów, Białystok w ubiegłym roku i to są tego samego rzędu kwoty w odniesieniu do

boksu – głównie Rzeszów i Chorzów, bo tam były organizowane, a nie w Białymstoku.

Także ja muszę tutaj oddać ten argument, czy państwa wątpliwości co do tego, że my się zgadzamy na propozycje firm, które organizują te imprezy sportowe. Te negocjacje są bardzo twarde i ja chciałbym przypomnieć państwu, że w ubiegłym roku, gdy przystępowaliśmy do Tour de Pologne i pan prezydent Wysocki, zresztą razem ze mną, negocjowaliśmy nasz udział finansowy w tym, to wręcz wzbudziło to niepokój i na łamach prasy pojawiały się opinie dziennikarzy, co to się dzieje, dlaczego to Lublin nie chce tej imprezy, imprezy o takiej renomie. A to się właśnie dlatego działo i podpisanie umowy było tak późne, bo to jest normalny trick negocjacyjny – myśmy coś powiedzieli, potem czekamy na odpowiedź i tak dalej. Ostatecznie uważam, że osiągnęliśmy kwotę, która – jak tu jeszcze raz powtarzam – nie zawyżona i porównywalna, może wręcz niższa niż w innych miastach. Byłoby ogromnym – myślę i tu zażartuję sobie – ogromną reklamą kolejną Lublina, gdyby Tour de Pologne ominął Lublin i pojechał na przykład przez Zamość; na pewno byśmy mieli super reklamę w Polsce. Ale czy nam zależy na takiej reklamie?

Ja państwa bardzo, bardzo serdecznie zachęcam do tego, żeby głosować „za” tą uchwałą, która państwu przedstawiliśmy.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo, panie prezydencie. Myślę, że możemy przejść do głosowania. Proszę bardzo o określenie tematu... Ale już jest, panie radny, wszystko jasne. Były pytania...”

**Radny Z. Drozd** „Ja nie uzyskałem odpowiedzi na pytanie...”

**Przew. RM P. Dreher** „To proszę je powtórzyć.”

**Radny Z. Drozd** „Kiedy mogę uzyskać kosztorys imprez poprzednich, czyli z ubiegłego roku? Czy można to dostać?”

**Prez. A. Wasilewski** „Panie Radny! Właśnie pan otrzymuje to.”

**Radny Z. Drozd** „Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę bardzo. Widzę, że pan radny jest zadowolony, jest satysfakcja pełna. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 7. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Lublin na 2009 r.? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 15, przy 1 głosie „przeciw” i 5 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie zmian w budżecie miasta Lublin na 2009 r.”

Uchwała nr 595/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 16 do protokołu.



**AD. 5. 4. WPROWADZENIA DO PLANU INWESTYCJI MIEJSKICH W LATACH 2009 – 2011 BUDOWY KRYTEJ PŁYWALNI PRZY UL. ŁABĘDZIEJ 2-4 W LUBLINIE**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 648-1) – projekt mieszkańców Lublina stanowi załącznik nr 17 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.4 – podjęcie uchwały w sprawie wprowadzenia do planu inwestycji miejskich w latach 2009 – 2011 budowy krytej pływalni przy ul. Łabędziej 2-4 w Lublinie (druk nr 648-1) – projekt grupy mieszkańców Lublina.

Szanowni Państwo! Przechodzimy do rozpatrzenia projektu uchwały zgłoszonego przez mieszkańców w trybie § 56 Statutu Miasta Lublin. Przypomnę tylko, że projekt uchwały, pod którym podpisało się 1491 mieszkańców, został złożony w Biurze Obsługi Mieszkańców 17 listopada 2008 r. 19 listopada, zgodnie z § 56 ust. 4 Statutu Miasta Lublin projekt przekazałem prezydentowi miasta, wraz z prośbą o zajęcie stanowiska w tej sprawie oraz o sprawdzenie, czy mieszkańcy, którzy poparli projekt uchwały, są wpisani do rejestru wyborców Miasta Lublina.

Z ponowną prośbą o zajęcie stanowiska w tej sprawie wystąpiłem do pana prezydenta 29 stycznia br. Odpowiedź pana prezydenta oraz informacje dyrektora Wydziału Spraw Administracyjnych potwierdzające, że 1337 mieszkańców, którzy podpisali się pod projektem, figuruje w spisie wyborców Lublina, otrzymałem 6 lutego br. Pisma te przekazałem państwu radnym wraz z projektem uchwały.

Poproszę więc teraz osoby upoważnione do reprezentowania inicjatorów projektu o przedstawienie Radzie uzasadnienia tego projektu uchwały. Proszę bardzo przedstawiciela. Kto jest przedstawicielem mieszkańców? Niech zgadnę. Proszę bardzo, pan radny Adam Głowacz. Zapraszam i proszę bardzo, nie dłużej niż 5 minut.”

**Przedstawiciel mieszkańców Dzielnicy Bronowice p. Adam Głowacz** „Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Panowie Prezydenci! Szanowna Wysoka Rado Miasta! Z wielką serdecznością dziękuję wszystkim państwu radnym, biorącym udział w komisjach Rady Miasta za pozytywne oceny projektu uchwały Rady Miejskiej Lublin, zgłoszonego przez mieszkańców Bronowic.

Mieszkańcy Bronowic zgłosili swój projekt do wieloletniego planu inwestycji miejskich budowę krytej pływalni na Bronowicach. Nie może być tak, aby dzielnica, w której działa 20 placówek oświatowo-wychowawczych różnych stopni, była pozbawiona możliwości posiadania choćby jednego kąpieliska. Sprawa pływalni nie wypłynęła z chwilą spotkania prezydenta Lublina z mieszkańcami w listopadzie 2007 r.; temat ten jest drażony od wielu lat. Inne dzielnice – młodsze, z mniejszą ilością szkół – zdobyły poparcie władz miasta i są w planie. My tym dzielnicom nie zazdrościmy, uważamy jednak, że mamy

prawo prosić, aby taki obiekt powstał także u nas, dlatego deklaracja pana prezydenta Lublina na spotkaniu z mieszkańcami posiada dla nas ogromną wartość.

Wszyscy rozumiemy potrzeby Lublina w zakresie inwestycji drogowych, ale nie tylko drogami ludzie żyją. Musi być zachowana równowaga i spraw dotyczących kultury życia, w tym także wypoczynku, nie wolno odkładać na czas późniejszy. Dzieci i młodzież rośnie i dlatego trzeba im zabezpieczyć minimum środków do godnego spędzania wolnego czasu, a takimi środkami są boiska i pływalnie.

Jesteśmy wdzięczni Radzie Miasta i panu prezydentowi za włączenie do budżetu miasta na rok 2009 zabezpieczenia środków na wykonanie dokumentacji technicznej dla tej pływalni. Włączenie do planu inwestycji miejskich budowy krytej pływalni to nie tylko uwiarygodnienie deklaracji prezydenta Lublina, ale także możliwość pozyskania środków na jej realizację z różnych źródeł zewnętrznych, które pragniemy wykorzystać. Na dzień dzisiejszy być może są rzeczowe podkłady do planu inwestycji i te rzeczowe podkłady są bardzo napięte.

Szanowni Państwo! Wychodząc jakby naprzeciw tym obawom, godzimy się na zgłoszoną poprawkę Komisji Gospodarki Komunalnej i uważamy ją jako autopoprawkę zmieniającą zapis w § 1 projektu uchwały: włączenie do planu inwestycji *na lata 2009-2011* na zapis *na lata 2010-2013*, wierząc, że środki takie pozyskamy. Proszę Państwa!...”

**Przew. RM P. Dreher** „Przepraszam, panie Adamie, czy dobrze zapisałem: 2010-2014?”

**Pan A. Głowacz** „2013 – taka jest poprawka Komisji Gospodarki Komunalnej i z tą poprawką się całkowicie zgadzamy i stosowne oświadczenie jako wnioskodawcy w tej chwili składamy na pana ręce. Kwestia 2013, 2014 jest sprawą drugorzędną. Dlaczego? Bo my wierzymy, proszę państwa, panie prezydencie, panie przewodniczący, że wcześniej, w latach 2011 na pewno takie środki się znajdują i mając przygotowaną dokumentację, ta budowa wejdzie w realizację.

Bardzo prosimy o przyjęcie projektu uchwały z taką autopoprawką i poprawką, jaką zgłosiła Komisja Gospodarki Komunalnej w dniu wczorajszym. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo, panie Adamie, panie wnioskodawco. Ja tylko chciałem jedna rzecz uściślić, bo Komisja Gospodarki Komunalnej wnosi o zmianę właśnie tego terminu inwestycji krytej pływalni na lata 2010-2014 – Komisja Gospodarki Komunalnej wnosi taką poprawkę. Oczywiście, to może być wcześniej...”

**Pan A. Głowacz** „Panie Przewodniczący! Jest to dla mnie nowa informacja. Myśmy byli na posiedzeniu Komisji Gospodarki Komunalnej i na Komisji Gospodarki Komunalnej, jeśli dobrze pamiętam, padła poprawka 2010-2013 i myśmy tę poprawkę zaakceptowali i dzisiaj zgłaszamy jako autopoprawkę.

Więc, wydaje mi się, że kwestia jednego roku nie jest tutaj rzeczą najistotniejszą w temacie rozciągnięcia inwestycji.

My głęboko wierzymy, że budowa krytej pływalni, jeśli będziemy mieli w tym roku zrobioną dokumentację, że na pewno nie będzie czekać roku nawet 2013, tylko że znajdzie się taka sytuacja, że – nazwijmy to – poślizgiem wejdzie dużo wcześniej; takie jest nasze przeświadczenie, wobec tego rozszerzanie tego tematu, wydaje mi się, nie ma istotnego znaczenia."

**Przew. RM P. Dreher** „Dobrze, dziękuję; ja też mam taką nadzieję, niemniej jednak poddam pod głosowanie poprawkę Komisji Gospodarki Komunalnej; zaraz oddam głos panu przewodniczącemu. Jeszcze pan prezydent, gdyby chciał w tej sprawie przedstawić swoją opinię – czy jest taka potrzeba?"

**Prez. A. Wasilewski** „Myślę, że nie ma. Rozmawialiśmy i ja zdaję sobie sprawę i myślę, że państwo też wszyscy tutaj zgromadzeni, jak i pan inż. Głowacz, o tym, jak bardzo ciasno jest w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym.

Nikt z nas nie ma gwarancji stu procentowej, że wszystkie konkursy, które chcemy, żeby były rozstrzygnięte na naszą korzyść w sensie uzyskania środków zewnętrznych, tak zostaną rozstrzygnięte, ale musimy być do tego przygotowani, stąd ja, dzwoniąc do pana inżyniera wczoraj, poprosiłem o przesunięcie tego terminu – przepraszam, powtórzę to jeszcze raz – w tych pierwszych latach: 2009, 2010 jest zdecydowanie, już w ogóle nie ma miejsca na tego rodzaju inwestycje. Tyle tylko, jeśli...

Parę słów komentarza: czy to jest 2013, czy 2014 rok, w zasadzie... No, ja bym wolał 2014 oczywiście, bo jest pewne bezpieczeństwo większe, ale myślę, że tutaj nie ma większego już znaczenia; kwestia rozpoczęcia tej inwestycji; chodzi o początek. Dziękuję bardzo."

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo, panie prezydencie. Pan Adam chciałby jeszcze coś dopowiedzieć?"

**Pan A. Głowacz** „Ja chcę bardzo gorąco podziękować, bo rzeczywiście kwestia 2013, 2014 jest sprawą – przepraszam, że tak powiem – drugorzędną, natomiast napięcie sprawy dla nas, działaczy jest ważniejsze, żebyśmy się mogli zobligować.

Oczywiście, jeśli Wysoka Rada, jeśli pan prezydent uznał 2013, to ja bardzo dziękuję i bardzo proszę Wysoką Radę o termin 2010-2013. Jeśli jednak byłyby zasadnicze przeszkody, to ten termin 2014 też nie jest najistotniejszy, ale bardzo proszę o 2010-2013, bo on nas będzie bardziej wszystkich obligował do rozpoczęcia budowy tej pływalni, a to jest wielka sprawa ze względów wielorakich. Dziękuję bardzo."

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Przypomnę państwu radnym, zanim oddam głos, że projekt grupy mieszkańców opiniowały cztery Komisje: Komisja Budżetowo-Ekonomiczna – opinia pozytywna; Komisja Gospodarki Komunalnej – pozytywna, wraz z poprawką i zaraz oddam głos przewodniczącemu;

Komisja Rozwoju Miasta, Urbanistyki i Ochrony Środowiska – opinia pozytywna i Komisja Sportu, Turystyki i Wypoczynku – również pozytywna.

Chciałbym w tym momencie oddać głos przewodniczącemu Komisji Gospodarki Komunalnej, żeby powiedział nam o tej poprawce, jeżeli Komisja podtrzymuje, a wiem, że tak, to musimy ją przegłosować, a potem cały projekt uchwały – proszę.”

**Przewodniczący Komisji Gospodarki Komunalnej Zbigniew Targoński**

„Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja potwierdzam, że Komisja wnosi o zmianę terminu określającego wprowadzenie do planu inwestycji miejskich budowy krytej pływalni z lat 2009-2011 na lata 2010-2014 – i tak mamy zapisane to w protokole Komisji – także taki wniosek, w imieniu Komisji, stawiam. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Czy ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę... A, bardzo proszę, pan radny Dariusz Sadowski.”

**Radny D. Sadowski** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Ja rozumiem, że gdyby wnioskodawcy przyjęli ten wniosek Komisji Gospodarki Komunalnej, to nie musielibyśmy głosować. Słucham?”

**Przew. RM P. Dreher** „Nie przyjmują, więc musimy głosować.”

**Radny D. Sadowski** „Ale to tak usłyszałem od pana przewodniczącego Głowacza, że nie przyjmują, ale gdy się pan prezydent uprze, no to przyjmą; więc może pan przewodniczący ostatecznie by zapytał pana Głowacza, wnioskodawcę. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Pan radny Leszek Daniewski.”

**Radny L. Daniewski** „Dokładnie w tej samej sprawie co mój przedmówca. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dobrze, zaraz zapytam wnioskodawców. Pan radny Mariusz Banach – proszę.”

**Radny M. Banach** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący i Szanowni Państwo! Myśmy mieli poważną wątpliwość prawną i oczywiście można by tutaj zapytać pana radcę prawnego na temat tego, czy osoby uprawnione do prezentowania tutaj projektu mieszkańców, mają prawo do dokonywania w nim zmian.

Obawialiśmy się tego, że pani wojewoda być może zakwestionuje tę uchwałę z powodu tego, że mieszkańcy jednak – tych 1500 głosów – podpisali się pod innym projektem.

W związku z tym, żeby tych wątpliwości uniknąć, Komisja Gospodarki Komunalnej przyjęła taką poprawkę, która, jak rozumiem, jest zgodna i z wolą

pana prezydenta, i została zaakceptowana – tak mówił pan przewodniczący Głowacz na Komisji Gospodarki – przez wnioskujących. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Nic mi nie pozostaje, jak tylko zapytać pana przewodniczącego Głowacza: czy przyjmie w autopoprawce wniosek, poprawkę Komisji Gospodarki Komunalnej, żeby to był on lata 2010-2014?”

**Pan A. Głowacz** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia

**Przew. RM P. Dreher** „Panie Adamie, proszę do mikrofonu, żeby się zapisywało.”

**Pan A. Głowacz** „Szanowni Państwo! Podjęcie dzisiejszej uchwały my rozumiemy jako symboliczny kamień węgielny pod budowę tej krytej pływalni na Bronowicach – jest to wielka sprawa dla nas. I jeśli ten temat, kwestia roku 2013, 2014, miałyby być przeszkodą w tym procedowaniu, które pięknie się rozwija, to przychylamy się do projektu Komisji Gospodarki Komunalnej.”

**Przew. RM P. Dreher** „Przyjmujecie państwo w autopoprawce, tak? Proszę bardzo.”

**Radny Z. Drozd** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Ja proponuję, mimo pełnej zgody, proponuję jednak, żebyśmy przegłosowali wniosek Komisji Gospodarki Komunalnej, dlatego, że nie przegłosowanie tego wniosku może skutkować tym, że pani wojewoda – różne już decyzje podejmowała, niekorzystne bardzo dla miasta – może podjąć kolejną niekorzystną decyzję, która wydłuży po prostu ten proces. W związku z tym proszę o przegłosowanie wniosku Komisji Gospodarki Komunalnej. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Dobrze, żeby nie było rzeczywiście potem nieścisłości, problemów, poddam pod głosowanie... Panie radny, czy jeszcze coś do tego?”

**Radny L. Daniewski** „Panie Przewodniczący! Nie możemy się co chwilę bać pani wojewody, że ona uchyli. Jest pan mecenas, jest uchwała nasza w tej sprawie; kwestia odpowiedzi: czy reprezentanci – 3 osoby – mają prawo reprezentować osoby podpisane, czy też nie mają, kto ma prawo reprezentować? Jeśli radni mają...”

**Przew. RM P. Dreher** „Panie radny...”

**Radny L. Daniewski** „Jeśli radni mają prawo wniesienia poprawki do tego projektu uchwały, to wydaje mi się, że osoby, które reprezentują mieszkańców podpisanych pod tym projektem, również mają takie prawa – jest to zapisane w uchwale, którą podejmowaliśmy, dając taką możliwość przygotowania projektów uchwał przez 1000 mieszkańców. Proszę to sprawdzić w projekcie

uchwały, kto reprezentuje grupę mieszkańców podpisanych pod projektem uchwały; i wystarczy. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Panie Radny! Powiem w ten sposób: jest wniosek Komisji Gospodarki Komunalnej i najlepiej będzie, jak go przegłosujemy i wtedy będzie wszystko jasne i z tą sugestią, że nie będziemy musieli martwić się, czy wojewoda uchyli, czy nie uchyli i będzie sprawa załatwiona – to będzie najlepszy pomysł. Poza tym...”

**Radny L. Daniewski** „Panie Przewodniczący...”

**Przew. RM P. Dreher** „Poza tym, panie radny... (zaraz, przepraszam). Poza tym mieszkańców reprezentują trzy osoby i tak naprawdę to te trzy osoby powinny wstać i powiedzieć, że przyjmują to w autopoprawce, tj. pan Marian Ziegler i pan Andrzej Szyszko.”

**Radny P. Gawryszczak** „Panie Przewodniczący! W kwestii formalnej...”

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę bardzo... Natomiast, jeżeli przegłosujemy poprawkę Komisji Gospodarki Komunalnej, to nie będzie źle, a będziemy mieli pewność, że dobrze zrobiliśmy. Także myślę, że przegłosujemy tę poprawkę Komisji i potem cały projekt uchwały.”

**Radny L. Daniewski** „Ale panie przewodniczący, jeszcze w kwestii formalnej. Kiedy pan zapytał w imieniu wnioskodawców, czy podtrzymują wniosek o wprowadzenie dzisiaj do porządku projekt uchwały w sprawie dotacji do wody, to pan nie pytał trzech radnych, tylko pan Widomski w imieniu trzech radnych się wypowiedział; tak samo pan radny Głowacz ma takie same uprawnienia, żeby w imieniu tych mieszkańców wyrażać wolę. Dziękuję.”

**Radny P. Gawryszczak** „Panie Przewodniczący...”

**Przew. RM P. Dreher** „Państwo Radni...”

**Radny P. Gawryszczak** „W kwestii formalnej...”

**Przew. RM P. Dreher** „W kwestii formalnej, czy w kwestii...”

**Radny Z. Drozd** „W kwestii formalnej, no...”

**Przew. RM P. Dreher** „Pan radny Piotr Gawryszczak.”

**Radny P. Gawryszczak** „Ja w kwestii formalnej chciałbym wypowiedzieć się w taki sposób. Otóż, dzisiaj nie rozstrzygniemy tego problemu, który będzie się pojawiał, czy reprezentowanie grupy mieszkańców, co najmniej 1000 przez 3 reprezentantów, to upoważnia te osoby do tego, żeby wprowadzały zmiany w projekcie uchwały, czy też reprezentowanie polega na tym, że występują na

sesji, przedstawiając ten projekt uchwały – tego dzisiaj nie rozstrzygniemy i proponuję, żebyśmy przeszli, tak jak pan przewodniczący proponuje do przegłosowania wniosku Komisji, który zmienia i myślę, że bez problemu ten wniosek zostanie przyjęty i przegłosujemy wtedy uchwałę i wtedy rzeczywiście nikt nie będzie mógł nam zarzucić czegokolwiek. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. W tym samym tonie też się wypowiadam: czy jest konieczność zabrania głosu, panie radny, bo pan się zgłaszał?”

**Radny Z. Drozd** „Ja w tej samej sprawie. W moim przekonaniu reprezentanci nie mogą dowolnie zmieniać projektu uchwały podpisanego przez ponad tysiąc mieszkańców. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Pan radny Dariusz Sadowski – proszę bardzo.”

**Radny D. Sadowski** „Dziękuję, panie przewodniczący, w kwestii formalnej. Mamy jakiś *casus*, więc może pan mecenas by zabrał głos, bo mamy parę takich uchwał jeszcze w „zamrażarce” mieszkańców i wejdą one pod obrady, i pewnie taki sam problem wystąpi, więc dobrze by było wypracować jakąś praktykę legislacyjną i może pan mecenas...”

**Przew. RM P. Dreher** „Ja już skonsultowałem sprawę z panem mecenasem, który potwierdził, że najlepiej jest przegłosować, sprawę załatwić w głosowaniu, jeśli chodzi o poprawkę Komisji Gospodarki Komunalnej, wtedy wniosek będzie bezpieczniejszy, bo rzeczywiście, potem mogą być problemy i pan mecenas pewnie to potwierdzi, co ja w tej chwili powiedziałem.

Myślę, że szkoda czasu, bo i tak nas czekają jeszcze inne głosowania. Także myślę, że aby ten projekt mieszkańców miał powodzenie i był rzeczywiście wpisany, to najlepiej to zrobić porządnie i przegłosować ten wniosek Komisji Gospodarki Komunalnej.”

**Radny D. Sadowski** „Pan przewodniczący nie odebrał mi głosu, tylko wpadł mi w zdanie, więc pozwolę sobie kontynuować.

Ja również jestem za tym, żeby to przegłosować, natomiast jak zrozumiałem wywód pana przewodniczącego, od dzisiaj obowiązująca interpretacja tego przepisu jest taka, iż osoby upoważnione do reprezentowania mieszkańców nie są uprawnione do zmian w projekcie uchwały; żeby również osobom, które nas pytają, jak przygotowujemy projekty uchwał obywatelskich i jakie uprawnienia, żeby taką interpretację przekazywać, bo to jest istotne również przy samym procesie przygotowania uchwały, czy można potem jej zapisy zmienić, czy wnioskodawcy mogą, czy nie mogą.

Także rozumiem to za obowiązującą wykładnię i tak będziemy w przyszłości przy tego typu projektach pracować. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo za tę wypowiedź. Przejdziemy do głosowania. Proszę bardzo o określenie tematu, jeśli chodzi o wniosek Komisji Gospodarki Komunalnej dot. zmiany terminu określającego wprowadzenie do planu inwestycji miejskich budowy krytej pływalni z lat 2009-2013 na lata 2010-2014.

Głosowanie nr 8. Kto z państwa radnych jest „za” przyjęciem tej poprawki? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania Wysoka Rada przyjęła poprawkę Komisji Gospodarki Komunalnej głosami: 24 „za”, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się”.

Teraz głosujemy cały projekt uchwały wraz z poprawką Komisji Gospodarki Komunalnej. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 9. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem projektu uchwały wraz z poprawką Komisji Gospodarki Komunalnej? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

W wyniku głosowania – głosów „za” oddano 26, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – stwierdzam, że Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie wprowadzenia do planu inwestycji miejskich na lata 2010-2014 budowę krytej pływalni przy ul. Łabędziej 2-4 w Lublinie.”

Uchwała nr 596/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 18 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Chciałbym serdecznie przywitać na naszej sali – tak kątem oka zauważyłem – jest z nami Wicemarszałek Województwa Lubelskiego, pan Jacek Sobczak, nasz wieloletni radny. Serdecznie witam. Cieszymy się, że pan marszałek jest razem z nami, zaszczycił nas swoją obecnością tutaj, w naszej skromnej sali. Cieszymy się bardzo z wizyty.”

**Pan A. Głowacz** „Sekundkę, jeden głos – można prosić?”

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę bardzo. W imieniu dzieci, młodzieży, mieszkańców Bronowic bardzo gorąco dziękujemy państwu za podjęcie tej uchwały. Jest to bardzo ważna sprawa dla nas. Serdecznie dziękujemy.”

**Przew. RM P. Dreher** „Cieszymy się z obecności pana marszałka podwójnie. Dziękuję bardzo.”



**AD. 5. 5. ZAMIARU ZAŁOŻENIA PUBLICZNEGO PRZEDSZKOLA, PRZY UL. WŁADYSŁAWA JAGIEŁŁY 11 W LUBLINIE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 730-1*) stanowi załącznik nr 19 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do kolejnego punktu – 5.5 – podjęcie uchwały w sprawie zamiaru założenia Publicznego Przedszkola przy ul. Władysława Jagiełły 11 w Lublinie – projekt na *druku nr 730-1*.

Projekt tej uchwały został państwu radnym doręczony przy zawiadomieniu o sesji z dnia 6 lutego br. Ja w tym momencie poproszę pana prezydenta o uzasadnienie potrzeby podjęcia tej uchwały.”

**Prez. A. Wasilewski** „Proszę bardzo, ja bardzo proszę panią dyrektor Dumkiewicz o przedstawienie uzasadnienia.”

**Dyrektor Wydziału Oświaty i Wychowania UM Ewa Dumkiewicz-Sprawka**

„Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Przedkładany projekt uchwały jest konsekwencją pisma skierowanego do prezydenta miasta przez ks. Jana Bielaka, proboszcza Parafii Rzymskokatolickiej pw. Trójcy Przenajświętszej w Lublinie – parafii, która mieści się w dzielnicy Felin. W piśmie tym jest mowa o zamiarze likwidacji z dniem 31 sierpnia br. Przedszkola Publicznego „Jadwisia”, które jest prowadzone przez wymienioną przeze mnie parafię.

Przedszkole to w wynajmowanych pomieszczeniach Szkoły Podstawowej nr 52 funkcjonuje od dnia 1 stycznia 2004 r.; zapewnia wychowanie przedszkolne dla około setki dzieci w wieku od 3 do 5 lat w czterech oddziałach przedszkolnych. Dzieci w wieku 6 lat mają zapewnione roczne przygotowanie przedszkolne w oddziałach zerowych Szkoły Podstawowej nr 52.

Przedszkole wpisane jest do ewidencji placówek publicznych prowadzonych przez osoby prawne lub fizyczne, inne niż j.s.t. i to oznacza, że w oparciu o postanowienia ustawy o systemie oświaty przedszkole otrzymuje na każdego wychowanka dotację z budżetu miasta w wysokości równej wydatkom bieżącym, które przewidziane są na jednego wychowanka w przedszkolach publicznych, dla których miasto jest organem prowadzącym.

Z uwagi na to, że aktualny stan prawny nie pozwala na przeprowadzenie procedury przekazania przedszkola innemu podmiotowi, a trudno sobie wyobrazić taką sytuację, żeby w dzielnicy Felin nie funkcjonowało żadne przedszkole, prezydent miasta przedkłada państwu przedmiotowy projekt uchwały, albowiem podjęcie tej uchwały pozwoli na prowadzenie dalszej procedury, a z kolei to, że to przedszkole będzie dalej funkcjonować, zaspokoi ono potrzeby mieszkańców dzielnicy Felin w zakresie udostępniania edukacji przedszkolnej.

Ponadto, w związku z decyzją budowy przedszkola w ww. dzielnicy w budżecie miasta na bieżący rok przewidziane są środki finansowe w wyso-

kości 400 tys. zł na opracowanie dokumentacji projektowej obiektu przedszkola.

Proszę państwa, uchwała ma charakter czysto intencyjny, albowiem zgodnie z przepisami dopiero uchwała o założeniu może być podjęta po przeprowadzeniu całej procedury likwidacji, a to wiąże się z zawiadomieniem rodziców, z zawiadomieniem kuratora, jak również z wydaniem zgody przez prezydenta miasta.

Dla dobra mieszkańców dzielnicy Felin zwracam się do państwa, w imieniu pana prezydenta, z prośbą o podjęcie tej uchwały. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Projekt tej uchwały opiniowały dwie komisje: Komisja Budżetowo-Ekonomiczna i Oświaty i Wychowania – w obu przypadkach opinia była pozytywna. Czy ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę, więc możemy przejść do głosowania. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 10. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 23, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie zamiaru założenia Publicznego Przedszkola, przy ul. Władysława Jagiełły 11 w Lublinie.”

Uchwała nr 597/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 20 do protokołu.

**AD. 5. 6. WYRAŻENIA ZGODY NA WNIESIENIE WKŁADU NIEPIENIĘŻNEGO (APORTU) DO SPÓŁKI TBS „NOWY DOM” SP. Z O.O. Z SIEDZIBĄ W LUBLINIE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 732-1*) stanowi załącznik nr 21 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy, drodzy państwo, do punktu 5.6 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na wniesienie wkładu niepieniężnego (aportu) do spółki TBS „Nowy Dom” Sp. z o.o. z siedzibą w Lublinie – projekt na *druku nr 732-1...*”

**Radny Krzysztof Siczek** „Przepraszam, panie przewodniczący, w kwestii formalnej – stawiam wniosek, żebyśmy głosowali bez dyskusji, jeżeli nie będzie sprzeciwu.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję. Zapytam: czy jest sprzeciw? – (**Głos z sali** „Nie ma.”) – Nie widzę. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 11. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika? Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 0 głosów „przeciw” i 1 „wstrzymującym się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na wniesienie wkładu niepieniężnego (aportu) do spółki TBS „Nowy Dom” Sp. z o.o. z siedzibą w Lublinie.”

Uchwała nr 598/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 22 do protokołu.

**AD. 5. 7. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM I DZIERŻAWĘ CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN BĘDĄCYCH W TRWAŁYM ZARZĄDZIE MOSiR „BYSTRZYCA” W LUBLINIE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 733-1*) stanowi załącznik nr 23 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.7 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem i dzierżawę części nieruchomości stanowiących własność Gminy Lublin będących w trwałym zarządzie MOSiR „Bystrzyca” w Lublinie – projekt na *druku nr 733-1*. Proszę bardzo...”

**Radny K. Siczek** „Panie Przewodniczący! W kwestii formalnej – stawiam wniosek, żebyśmy głosowali bez dyskusji, jeżeli nie będzie sprzeciwu.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Nie widzę sprzeciwu. Proszę bardzo o określenie tematu. (Proszę o spokój, proszę państwa radnych. Proszę bardzo o spokój. Proszę bardzo o zajęcie miejsca, panie redaktorze. Proszę o spokój.)

Głosowanie nr 12. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 18, przy 0 głosów „przeciw” i 4 „wstrzymujących się”<sup>1</sup> – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem i dzierżawę części nieruchomości stanowiących własność Gminy Lublin będących w trwałym zarządzie MOSiR „Bystrzyca” w Lublinie.”

Uchwała nr 599/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 24 do protokołu.

**AD. 5. 8. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. PRZYJAŹNI 12.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 734-1) stanowi załącznik nr 25 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.8 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Przyjaźni 12... Proszę bardzo.”

**Radny P. Gawryszczak** „Stawiam wniosek o przejście do głosowania, jeśli nie będzie chętnych do dyskusji.”

**Przew. RM P. Dreher** „Czy jest sprzeciw? Nie widzę. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 13. Kto z państwa radnych jest „za” przyjęciem powyższego projektu? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 21, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła powyższą uchwałę.”

Uchwała nr 600/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 26 do protokołu.

<sup>1</sup> Radny Marek Wójtowicz w punkcie 12 – „Wolne wnioski, oświadczenia i informacje” zgłosił uwagę do protokołu, że omyłkowo oddał głos „wstrzymujący się” i poprosił o zaliczenie jego głosu do głosów oddanych „za”.

**AD. 5. 9. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ PRZY UL. LIPOWEJ 7 W LUBLINIE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 735-1*) stanowi załącznik nr 27 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.9 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej przy ul. Lipowej 7 w Lublinie – projekt na *druku nr 735-1*. Proszę bardzo.”

**Radny P. Gawryszczak** „Stawiam podobny wniosek o przejście do głosowania.”

**Przew. RM P. Dreher** „Jeżeli nie usłyszę sprzeciwu, tak też uczynię. Nie widzę. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 14. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 17, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła powyższą uchwałę.”

Uchwała nr 601/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 28 do protokołu.

**AD. 5. 10. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. KOSMOWSKIEJ 3.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 736-1*) stanowi załącznik nr 29 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.10 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Kosmowskiej 3. Pan radny Gawryszczak.”

**Radny P. Gawryszczak** „Przepraszam, aby się nie powtarzać, to chciałbym zaproponować, aby w punktach od 5.10 do 5.19 głosowanie było bez dyskusji, jeśli nie będzie sprzeciwu – do 5.19.”

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę bardzo.”

**Radna Elżbieta Dados** „Panie Przewodniczący! Chciałabym prosić szanowną Radę, żeby z tego wniosku wyłączyć numer 5.12, dotyczący szkoły przy ul. Magnoliowej 8. Ten wniosek...”

**Przew. RM P. Dreher** „Zapytamy...”

**Radny P. Gawryszczak** „Wycofuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dobrze.”

**Radna E. Dados** „Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Oczywiście, jeżeli nie usłyszę sprzeciwu, to głosujemy, jak leci, natomiast przy punkcie 5.12 zarządę tutaj dyskusję, jeżeli będzie taka potrzeba. Nie widzę sprzeciwu, tak też zrobimy. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 15. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Kosmowskiej 3.”

Uchwała nr 602/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 30 do protokołu.

**AD. 5. 11. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. RADOŚCI 13.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 737-1*) stanowi załącznik nr 31 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.11 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Radości 13 – projekt na *druku nr 737-1*. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 16. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa rad-

nych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła powyższą uchwałę.”

Uchwała nr 603/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 32 do protokołu.

**Ad. 5. 12. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. MAGNOLIOWEJ 8.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 738-1*) stanowi załącznik nr 33 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.12 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Magnoliowej 8 – projekt na *druku nr 738-1*. Od razu oddam głos pani radnej – proszę bardzo, pani Elżbieta Dados chciała zadać pytanie w tym momencie. Proszę.”

**Radna E. Dados** „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Ten projekt uchwały dotyczy zawarcia nowej umowy z telefonią komórkową Centertel i wyrażenie zgody na to, aby w dalszym ciągu na dachu szkoły Centrum Edukacji Zawodowej z siedzibą w Lublinie była stacja przekaźnikowa telefonii komórkowej.

Zwracam się z prośbą do państwa radnych, ażebyśmy zagłosowali „przeciw” podjęciu tej uchwały, ponieważ uważam, że nie powinniśmy zgadzać się na stawianie stacji telefonii komórkowej na budynkach, w których kształcą się młodzież oraz na budynkach mieszkalnych, czy też w pobliżu budynków mieszkalnych. Nie wchodzę tutaj w temat, czy fale są szkodliwe, czy nie, ale budowanie, stawianie na dachu stacji telefonii komórkowej w obiektach oświatowych, tam, gdzie uczą się dzieci, młodzież, na budynkach mieszkalnych jest niedopuszczalne w innych państwach. Proszę, żebyśmy nie stosowali takiej praktyki.

Ponieważ umowa z telefonią komórkową wygasa z dniem 31 grudnia 2008 r., proszę, abyśmy nie wyrazili zgody na zawarcie ponowne umowy z telefonią komórkową. Bardzo państwa radnych proszę o to. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Pan radny Leszek Daniewski się zgłaszał.”

**Radny L. Daniewski** „Tak, bo chciałbym również poprzeć tutaj moją koleżankę, panią radną, ale mam do tego jeszcze parę pytań.

Ponieważ te problemy, czy te zagadnienia pojawiają się wielokrotnie, chciałbym zapytać projektodawców, czy były jakiegokolwiek wątpliwości ze strony władz miasta w stosunku do dyrektora szkoły, który chce mieć parę groszy za to, że stoi antena nad głową dzieciaków i tak dalej? Czy w ogóle wypowiedział się w tej kwestii samorząd szkolny, czy wypowiedziała się rada rodziców w tej kwestii? Bo to mnie interesuje. I w ogóle, jakie jest stanowisko władz miasta? Bo ja rozumiem, ja widzę, jakie stanowisko było w sprawie uchwały, ale czy jakiegokolwiek wątpliwości ze strony państwa prezydentów pojawiły się w momencie, kiedy dyrektor wnioskował o taką zgodę? Dziękuję.

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Czy ktoś z państwa radnych chciałby zadać pytanie jeszcze? Nie widzę. Zanim oddam głos pani prezydent, ja tylko przypomnę, że projekt tej uchwały opiniowały cztery komisje: Komisja Budżetowo-Ekonomiczna – opinia negatywna, ale Komisja Rozwoju Miasta, Komisja Gospodarki Komunalnej i Oświaty i Wychowania wydały opinie pozytywne. Proszę bardzo, pani prezydent.”

**Zastępca Prezydenta Miasta Lublin Elżbieta Kołodziej – Wnuk** „Proszę o zabranie głosu dyrektora Wojewódzkiego.”

**Dyrektor Wydziału Gospodarowania Mieniem UM Andrzej Wojewódzki** „Panowie Przewodniczący! Wysoka Rado! Jest to projekt uchwały, który dotyczy przedłużenia dotychczas zawartej umowy przez dyrektora Centrum Edukacji Zawodowej z firmą Centertel. Te urządzenia, jak i pierwotna umowa, która była zawarta z Centertelem, były montowane w latach 90. – w 1999 r., bo wówczas była zawarta pierwsza umowa. W związku z tym, że zmieniły się przepisy dotyczące ustawy o gospodarce nieruchomościami, po wygaśnięciu tamtej umowy w tej chwili trwały zarządca jest zobowiązany uzyskać zgodę Wysokiej Rady.

Jeżeli chodzi o te kwestie, które były wskazywane, to na pewno te urządzenia – ja mówię tylko od strony formalnoprawnej – posiadają określone atesty i posiadają określone dokumenty dopuszczające je do użytkowania. I tutaj dyrektor szkoły jest zobowiązany wręcz i do czuwania nad tym, żeby te urządzenia spełniały określone przepisami prawa, polskimi przepisami prawa wymogi.

Jeżeli chodzi o konkretny projekt uchwały, to z wnioskiem o wyrażenie zgody przez Wysoką Radę wystąpił dyrektor Centrum Edukacji Zawodowej; do tego wniosku dołączył również pozytywne stanowisko i opinię rady rodziców. Rada rodziców 29 stycznia 2009 r. takowe stanowisko zajęła.

Pewnym jest jedno, oczywiście, jeżeli chodzi o inne organa szkoły, takie również były w tym zakresie uzgodnienia.

Od decyzji państwa – Wysokiej Rady – zależy, czy ta umowa zostanie zawarta na nowy okres, natomiast pewnym jest, proszę państwa, jedno, że w przypadku, gdyby państwo nie podjęli tej uchwały, oczywiście, te urządzenia w określonym czasie będą musiały być zdemontowane. Trudno mi też powie-



dzieć, z jakim skutkiem, jeżeli chodzi o roszczenia Centertela, z uwagi na to, że pewne uwarunkowania w starej umowie, aczkolwiek na 10 lat, które były zawarte, dyrektora szkoły do 31 grudnia 2008 r. obowiązywały.

Wniosek dyrektora Centrum Edukacji – bo chciałbym jeszcze rozwiać jeszcze jedną taką wątpliwość – został złożony w terminie, bo on wpłynął w grudniu 2008, natomiast, tak jak państwo zauważyliście, w styczniu nie było tego typu uchwał, w związku z tym dopiero pan prezydent przedstawia Wysokiej Radzie projekt uchwały w lutym. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo za te wyjaśnienia. Myślę, że możemy przejść do głosowania. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 17. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 10, przy 3 głosach „przeciw” i 4 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada... Tak...”

**Radny D. Sadowski** „Bo mi zaliczyło chyba głos na „za”, a byłem „przeciw”. Za późno zmieniły się... Proszę o ujęcie tego w protokole.”

**Przew. RM P. Dreher** „W takim razie proszę do protokołu, że było 4 głosy „przeciw” i głos pana radnego Sadowskiego – proszę o zapisanie, że był liczone jako głos „przeciw”.

Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Magnoliowej 8.”

Uchwała nr 604/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 34 do protokołu.

**AD. 5. 13. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. KALINOWSZCZYŻNA 70.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 739-1) stanowi załącznik nr 35 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.13 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Kalinowszczyzna 70. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 18. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa rad-

nych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 15, przy 0 głosów „przeciw” i 1 „wstrzymującym się” – Wysoka Rada podjęła powyższą uchwałę.”

Uchwała nr 605/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 36 do protokołu.

**AD. 5. 14. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. PODZAMCZE 9.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 740-1) stanowi załącznik nr 37 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.14 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Podzamcze 9. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 19. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższego projektu uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytania. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania... Nie ma quorum, tak więc jeszcze raz zarządzę głosowanie i jeżeli nie będzie quorum, ogłoszę półgodzinną przerwę – 30 minut przerwy. Proszę jeszcze raz o określenie tematu, a państwa radnych proszę o wejście na salę obrad i głosowanie.

Głosowanie nr 20. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższego projektu uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytania. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła powyższą uchwałę.”

Uchwała nr 606/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 38 do protokołu.

**AD. 5. 15. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. PODWALE 11.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 741-1) stanowi załącznik nr 39 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.15 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Podwale 11. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 21. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła powyższą uchwałę.”

Uchwała nr 607/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 40 do protokołu.

**AD. 5. 16. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. TUMIDAJSKIEGO 6A**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 742-1) stanowi załącznik nr 41 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.16 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Tumidajskiego 6a. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 22. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 20, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła powyższą uchwałę.”

Uchwała nr 608/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 42 do protokołu.

**AD. 5. 17. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. PODWALE 3.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 743-1*) stanowi załącznik nr 43 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.17 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność gminy Lublin, położone w Lublinie przy ul. Podwale 3. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 23. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 18, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła powyższą uchwałę.”

Uchwała nr 609/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 44 do protokołu.

**AD. 5. 18. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. LOTNICZEJ 1.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 744-1*) stanowi załącznik nr 45 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.18 – projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Lotniczej 1 – projekt na *druku nr 744-1*. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 24. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 18, przy 0 głosów „przeciw” i 1 „wstrzymującym się” – Wysoka Rada podjęła powyższą uchwałę.”

Uchwała nr 610/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 46 do protokołu.

**AD. 5. 19. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. HIACYNTOWEJ 69**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 745-1*) stanowi załącznik nr 47 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.19 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy ul. Hiacyntowej 69 – projekt na *druku nr 745-1*. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 25. Kto z państwa radnych jest „za” przyjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 18, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła powyższą uchwałę.”

Uchwała nr 611/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 48 do protokołu.

**AD. 5. 20. WYDZIERŻAWIENIA W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM NIERUCHOMOŚCI GMINY LUBLIN.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 746-1*) stanowi załącznik nr 49 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przeszliśmy blok uchwał w sprawie najmu, mamy jeszcze wydzierżawienie, przechodzimy więc do punktu 5.20 - wydzierżawienia w trybie bezprzetargowym nieruchomości Gminy Lublin – projekt na *druku nr 746-1*. Projekt tej uchwały został państwu radnym doręczony przy zawiadomieniu o sesji z dnia 6 lutego br. Poproszę pana prezydenta o uzasadnienie projektu uchwały.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Proszę o zabranie głosu pana dyrektora Wojewódzkiego.”

**Dyr. Wydz. GM A. Wojewódzki** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Przedmiotowy projekt dotyczy wyrażenia przez Wysoką Radę zgody na wydzierżawienie na kolejne 3 lata, z tymi samymi dzierżawcami, z którymi albo umowa wygasa lub wygasła na nieruchomości, które stanowią załącznik nr 1 do tej uchwały. Dotyczy to wyrażenia zgody na dzierżawę 17 nieruchomości

ści znajdujących się, tak jak wspomniałem, w załączniku nr 1. Są to m.in. takie... Nieruchomości te będą przeznaczone na takie działalności, jak: działalność handlowa, parking strzeżony, następnie zieleń przydomowa, działalność gastronomiczna, w jednym przypadku droga dojazdowa. Jeżeli Wysoka Rada będzie oczekiwała, bo nie wiem, czy mam uzasadniać poszczególne nieruchomości, ale jeżeli Wysoka Rada będzie oczekiwała odpowiedzi – (**Głos z sali** „Nie, dziękujemy.”) – na pytania, bądź też informacji do konkretnej umowy dzierżawy, wtedy postaram się odpowiedzieć. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Czy są jakieś pytania ze strony państwa radnych? Proszę bardzo, pan radny Leszek Daniewski się zgłaszał.”

**Radny L. Daniewski** „Pani Prezydent! Panie Dyrektorze! Mam pytanie odnośnie wykazu nr 14, na którym jest droga dojazdowa. Chciałbym się zapytać: w jaki sposób osoby tam mieszkające, czy właściciele tej posesji dostali pozwolenie na budowę, skoro droga nie jest ich własnością i nie ma nawet – pewnie nie ma, bo skoro jest uchwała na wydzierżawienie – nie ma też jakby prawa do władania; chciałbym zapytać, na jakiej zasadzie ta posesja dostała pozwolenie i dlaczego teraz musimy tutaj dzierżawić ten kawałek, a nie mogą sobie na przykład odkupić od nas? Porządkujemy wiele spraw, wiele kawałeczków gdzieś tam sprzedajemy i tak dalej, natomiast dzierżawy... Zaproponujmy, żeby ten zbędny nam kawałeczek został po prostu raz na zawsze uregulowany i właściciele, zamiast korzystać z dzierżawy, to sobie ten kawałek od nas odkupili. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Czy są jeszcze jakieś pytania w tym temacie, odnośnie tego projektu uchwały? Nie widzę. Jest tylko jedno zapytanie pana radnego. Proszę bardzo o udzielenie odpowiedzi.”

**Dyr. Wydz. GM A. Wojewódzki** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Trudno mi powiedzieć, dlaczego zostało wydane pozwolenie na budowę i w jakim okresie, natomiast, tak jak jest to określone w załączniku nr 14 z mapką sytuacyjną, ta droga obejmuje możliwość dojazdu do garażu, który znajduje się za budynkiem mieszkalnym. Ta działka Siewna 12 jest stosunkowo wąską działką i tak jak państwo radni zauważycie, budynek mieszkalny zajmuje praktycznie całą powierzchnię, całą szerokość działki. Natomiast, jeżeli chodzi o Siewną 14, ten grunt jest gminny, w związku z tym tutaj właścicielka posesji nr 12 od kilku już dobrych lat dzierżawi i ma możliwość dojazdu.

Jeżeli chodzi o wartość tej dzierżawy, to ona nie jest wysoka, natomiast myślę, że to rozwiązanie jest na dzień dzisiejszy optymalnym. Ja przyjmuję uwagę pana radnego i przyjrę się, pan prezydent przyjrzy się, jeżeli chodzi o możliwość wydzielenia i ewentualnie innego rozwiązania problemu dojazdu do garażu wnioskodawcy o zawarcie umowy dzierżawy. Przy czym, tak jak wspomniałem na samym początku, jest to projekt uchwały, który mówi o kolejnej już dzierżawie z tym samym dzierżawcą; ale tę uwagę pana radnego rozważymy. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Myślę, że możemy przejść do głosowania. Proszę bardzo o określenie tematu.

Głosowanie nr 26. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie wydzierżawienia w trybie bezprzetargowym nieruchomości Gminy Lublin.”

Uchwała nr 612/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 50 do protokołu.

#### **AD. 5. 21. NADANIA STATUTU DZIELNICY ABRAMOWICE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 770-1*) stanowi załącznik nr 51 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Szanowni Państwo! Przechodzimy teraz do projektów uchwał w sprawie statutów dzielnic. Jest to blok uchwał w sprawie właśnie nadania statutów samorządom dzielnicowym naszego miasta. Przypomnę tylko na wstępie, że podstawę prawną, momencik, tych naszych działań legislacyjnych stanowią przede wszystkim przepisy art. 35 do art. 37 ustawy o samorządzie gminnym, które tylko dość szczegółowo określają przedmiot i zakres regulacji statutowych, ale również obowiązek ich uwzględnienia, czyli konsultacji z mieszkańcami.

Ponieważ proponowane w tej sprawie regulacje są prawie identyczne, proponuję, abyśmy odbyli jedną dyskusję nad wszystkimi projektami umieszczonymi w porządku naszej sesji, czyli od punktu 5.20 do punktu 5.47 – to jest w sumie 27 projektów – a następnie już kolejno głosowali nad poszczególnymi projektami bez dyskusji. Jeśli nie usłyszę sprzeciwu, to przyjmę, że Wysoka Rada wyraziła zgodę na takie poprowadzenie debaty w tych sprawach. Czy jest jakiś sprzeciw? Nie widzę. Poproszę więc w tym momencie pana prezydenta lub wskazanego przedstawiciela prezydenta o przedstawienie projektów uchwał w całości w sprawie statutów dzielnicowych.”

**Zastępca Prezydenta Miasta Lublin Stanisław Fic** „Poproszę pana dyrektora Krzysztofa Łątkę.”

**Dyrektor Departamentu Sekretarza Miasta Lublin Krzysztof Łątka** „Dziękuję bardzo. Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Chciałbym w kilku zdaniach przybliżyć historię i najważniejsze sprawy związane ze statutami.

Przede wszystkim to część formalna, która dotyczy tego, że statuty zostały opracowane blisko rok temu przez zespół zadaniowy powołany przez pana prezydenta, w którego skład wchodził zarówno radni miejscy, jak i członkowie rad dzielnic, jak też i urzędnicy. Propozycje zmian przedstawiono Wysokiej Radzie w celu rozpoczęcia konsultacji społecznych. Taki projekt uchwały Wysoka Rada podjęła na jesieni ubiegłego roku i rozpoczęliśmy konsultacje społeczne, które dały możliwość skonsultowania projektu statutów z wszystkimi mieszkańcami, a w szczególności oczywiście z radami dzielnic. Miałem okazję z tego powodu zaprosić też rady dzielnic na warsztaty w Janowie Lubelskim, gdzie słowo po słowie, punkt po punkcie debatowaliśmy nad zapisami, no i osiągnęliśmy, myślę, też bardzo ważny element, czyli, że pod tym projektem statutów wszystkie rady dzielnic, w moim mniemaniu, podpisały się, w sensie takim, że popierają te zmiany i że nie ma w tej chwili wątpliwości co do zakresu tych zmian.

W wyniku konsultacji wprowadzono, zaproponowano nam 27 propozycji zmian do statutów, z czego 14 propozycji zmian wpisaliśmy do obecnych projektów statutów. Generalnie są to zmiany nie istotne, bardziej porządkujące charakter. Jedna istotna zmiana, która różni się od poprzedniego projektu uchwały, dotyczy tego, że jeżeli ilość kandydatów jest równa liczbie mandatów w danym obwodzie, to głosowania nie przeprowadza się, abyśmy nie musieli przeprowadzać sztucznie tego głosowania i ponosić kosztów.

Wysoka Rado! Bardzo proszę o przyjęcie tych statutów. Jest to owoc pracy wielu ludzi. Rady dzielnic wyraziły już na Komisji Samorządności wolę, że te statuty są dla nich i też są ich autorstwa. Cieszę się, że Komisja Samorządności jednomyślnie pozytywnie zaopiniowała te projekty uchwał. Teraz pozytywne głosowanie nad tymi uchwałami, wierzę, że otworzy nowy okres w życiu dzielnic, to znaczy, że będą o wiele bardziej gospodarzami swoich dzielnic, niż jak to było dotychczas. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo za zabranie głosu. Zanim otworzę dyskusję, chciałbym poprosić przewodniczącego Komisji Samorządności i Porządku Publicznego o zabranie głosu i przedstawienie opinii Komisji w tej materii.”

**Przewodniczący Komisji Samorządności i Porządku Publicznego Sylwester Tułajew** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Komisja Samorządności i Porządku Publicznego omawiała projekty statutów rad dzielnic na swoim posiedzeniu w dniu 16 lutego 2009 r.

Komisja Samorządności i Porządku Publicznego jednogłośnie pozytywnie zaopiniowała projekty uchwał dla wszystkich rad dzielnic. Ponieważ nie uczestniczyłem w tym posiedzeniu, wszelkie szczegóły przedstawi osoba, która zastępowała mnie w tym dniu – radny Zdzisław Drozd.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Chciałbym otworzyć dyskusję w tym temacie. Jako pierwszy, pan radny Piotr Gawryszczak – proszę bardzo, panie radny.”



**Radny P. Gawryszczak** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja mam tylko takie jedno pytanie dotyczące – akurat mam tu Abramowice - § 38. Mówi się tutaj o tym, iż głosowanie przeprowadza się w obwodach do głosowania, obejmujących od 2 tys. do 6 tys. mieszkańców i że lokalnie w miarę potrzeb może być mniejszy lub większy obwód wyborczy.

I teraz, chciałbym zwrócić uwagę na to, iż za chwilę będziemy podejmowali uchwałę w sprawie podziału niektórych obwodów do głosowania w skali całego miasta, ze względu na to, żeby liczba głosujących, czy uprawnionych do głosowania w tych obwodach nie przekraczała 3 tys. bodaj. I w związku z tym, zastanawiam się, dlaczego tu jest taka dopuszczona liczba 2 do 6 tys., a pragnę zauważyć, że jeśli to będzie 6-tysięczny obwód do głosowania, to znaczy, że bardzo duży; i pragnę jeszcze zwrócić uwagę, że bardzo często wyborcy nie idą do lokalu wyborczego, m.in. dlatego na przykład, że jest daleko położony od miejsca zamieszkania. I wydaje mi się, że gdybyśmy przyjęli – oczywiście tutaj nie wiem, jak to zmienić można byłoby ten zapis, może nie trzeba go zmieniać – gdybyśmy przyjęli, że w dzielnicach nie zmienia się obwodów do głosowania do wyborów rad dzielnicowych, tylko zachowuje się te lokale wyborcze i obwody do głosowań na przykład z wyborów do Rady Miasta, czy wyborów parlamentarnych; to wówczas mieszkańcy nie musieliby szukać, gdzie akurat w tych wyborach musieliby pójść, żeby zagłosować, tylko każdy, jak – przepraszam – koń dorożkarski ma zapisane, że lokal wyborczy to jest w szkole tej akurat, która jest w miarę blisko położona i zawsze tam głosuje.

W związku z tym, wydaje mi się tutaj – może to bardziej taki apel – aby lokale wyborcze, czy obwody głosowań do dzielnic były zbliżone, maksymalnie zbliżone – a często się zdarza inaczej – do tych wyborów parlamentarnych, Europarlamentu, czy też wyborów do Rady Miasta. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję za ten bardzo cenny głos, dziękuję za ten apel, gwoli pamięci. Proszę bardzo, pan radny Leszek Daniewski się zgłaszał.”

**Radny L. Daniewski** „Panowie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Chciałbym wyrazić – oczywiście, będę głosował „za” – chciałbym wyrazić tutaj swoje ogromne zadowolenie z przebiegu prac, które były prowadzone nad tym statutem. Tutaj dziękuję panu prezydentowi przede wszystkim, który był uprzejmy powołać zespół złożony z przedstawicieli różnych środowisk. Przypominam sobie walkę podziemia samorządowego sprzed 4 lata, kiedy to, oprócz zespołu powołanego przy prezydencie, działał niezależnie, że tak powiem, mogę powiedzieć wprost, opozycyjny zespół złożony z działaczy samorządowych, przedstawicieli rad i tak dalej. I wtedy walka toczyła się o struktury samorządowe w Lublinie. Zwyciężyła idea samorządności, stąd też dzisiaj jakby kontynuujemy tę działalność, to odkrycie samorządowe na środowiska lokalne, zachowując strukturę, która już była wcześniej wybrana.

Ja tylko przypomnę, że koncepcja urzędników, wcześniejsza, sprzed paru lat, powodowała to, że miał powstać bodajże – w tej chwili nie wiem – 7, 9 dzielnic – 9 – natomiast nie tak, jak w tej chwili nastąpiło duże rozdrobnienie, a to znaczy, że ta samorządność zesłała do osiedli, mimo że zachowanie na-

zwy „dzielnica” pozostała. Pozostała dlatego, że była pewna kolizja w nazewnictwie między osiedlem jakby spółdzielczym a osiedlem tutaj ze struktury wynikającej z podziału miasta.

Cieszę się również, proszę państwa, aczkolwiek poprzednio, kiedy pracowałem w zespole, który opracował strukturę 27 dzielnic, byłem za wprowadzeniem progę wyborczego znacznie wyższego, bo 10-procentowego. W tej chwili, ponieważ tego progę nie ma, oczywiście zgłoszę, i to dobrze, że nie ma. Z perspektywy czasu, kiedy 6 dzielnic nie uzyskało, proszę państwa, progę wyborczego, w 6 dzielnicach ta samorządność właściwie kulała i były ewentualnie tylko jednostkowe jakieś opinie, a właściwie można powiedzieć, że ich nie było. W tej chwili, kiedy próg jest zlikwidowany, oczywiście każdy ma prawo pójść do wyborów i swojego przedstawiciela do rady danej dzielnicy wybrać. Będzie to pewna jakaś sprawiedliwość. Nieistotne jest, czy idzie cała dzielnica, czy idzie kilkaset osób do wyborów. Każdy ma prawo pójść do wyborów i ma swojego przedstawiciela do rady.

Także chciałbym tutaj wyrazić naprawdę jakby swoje uznanie dla zespołu, który w miarę bezkolizyjnie, nawet proszę państwa te wpływające do nas, radnych – pewnie wszyscy otrzymywali, bo ja otrzymywałem – prośby niektórych, a właściwie wielu rad dzielnic, proszące nas, radnych o zgłoszenie za tym. Świadczy to o tym, że jednak ta szeroka konsultacja, dobór zespołu, który pracował, rozumiem, pod przewodnictwem byłego sekretarza miasta – i tutaj niski ukłon w kierunku tego zespołu i tych naszych kolegów samorządowców, którzy w tym zespole byli i kolegów radnych, i również osób z urzędu, które nad tym pracowały.

Ja mam tylko taką korekcyjną jedną propozycję, przepraszam, bo nie miałem czasu chyba na etapie konsultacji społecznych zgłosić, ale tutaj w paragrafie o kompetencjach... Tam chodzi o to, że prezydent ma zasięgnąć opinii, a jednocześnie poinformować... Aha, przepraszam, w § 6 w ust. 1: *W zakresie działań dzielnicy prezydent zasięga opinii oraz informuje radę* – wydaje mi się, że poproszenie o opinię jest jednocześnie poinformowaniem, więc jeśli chodzi o opinię w jednym przypadku, bo być może chodzi o opinię w jednym przypadku, a w drugim tylko wystarczy informacja, więc proponuję zamiast „oraz” wstawić „lub” informuje; albo chce opinię, albo chce tylko poinformować radę dzielnicy, bo tu mi się wydaje, że opinia jest również informacją, którą przekazuje. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Przepraszam bardzo, panie radny, czy to jest wniosek formalny?”

**Radny L. Daniewski** „Tak, to jest wniosek... To jest właściwie korekcyjna popraweczka, taka, którą pan wnioskodawca powie, że oczywiście... Bo opinia, zasięgnięcie opinii już jest informacją dla rady – przecież to jest takie logiczne. Albo może być również – albo jest opinia, albo jest tylko informacja.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dobrze, dziękuję. Zaraz zapytam, czy pan prezydent przyjmie to w autopoprawce? Proszę bardzo, pan radny Dariusz Sadowski.”

**Radny D. Sadowski** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Tu wydaje mi się, że może być taka sytuacja, że prezydent we wszystkich sprawach będzie tylko informował. Jak ma dwa narzędzia... Ja nie mówię o obecnym... No, statut przyjmujemy zapewne na kilka lat, natomiast w tym przepisie, jak ma do wyboru dwa narzędzia, więc poprosić o opinię lub poinformować, to może zdarzyć się włodarz Lublina, który będzie tylko informował, nie prosząc o opinię.

Jak pamiętam nasze prace, to chodziło o to, żeby zabezpieczyć tutaj również rady dzielnic w kwestii wyrażania opinii, bo jednak mając dwa narzędzia tożsame, ktoś może dokonać wyboru, że będzie tylko radę dzielnicy informował, a już nie prosił o opinię, bo jak może poinformować lub poprosić o opinię, to wtedy przekazuje informację i już – w cudzysłowie – nie pobiera opinii. Stąd taka konstrukcja, ale to z pamięci cytuję nasze rozważania również nad tym punktem. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Czy pan radny Daniewski podtrzymuje swój wniosek formalny?”

**Radny L. Daniewski** „Ja mogę go spokojnie wycofać, choć wydaje mi się, że jeśli występuje opiniowanie, to niekoniecznie już... Bo zapis „informuje” pozostaje, być może zapis „informuje” w tej chwili jest niepotrzebny. Wtedy jest jeszcze mocniejsze to, że tak powiem, nakazanie prezydentowi wręcz zasięgnięcie opinii.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo, panie radny. Pan radny Mariusz Banach – proszę bardzo.”

**Radny M. Banach** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Ja również mam przekonanie o jednak dużej doniosłości tych aktów, które mamy za chwilę uchwalać i w związku z tym, proszę mi pozwolić parę słów powiedzieć, najpierw ogólniejszych.

To znaczy tak: po pierwsze, z całą pewnością jest ten problem socjologiczny, o którym jestem przekonany wnioskujący wiedzą i próbują go w jakiś sposób rozwiązać. Nie wiem czy wystarczająco. Znaczący problem socjologiczny integracji społecznej mieszkańców. On najogólniej można by podzielić nasze miasto na te dzielnice zasiedlone ludnością mieszkającą w domach jednorodzinnych i na nasze wielkie blokowiska.

W wielkich blokowiskach ta integracja społeczna jest znacznie mniejsza. I ja się obawiam takiej rzeczy patrząc na mój Czechów, ale też patrząc na Czuby, boję się tego, że ten stopień instytucjonalizacji tych tworów, tzn. powoływanie rady, powoływanie zarządu, że dla tych środowisk ten stopień instytucjonalizacji jest zbyt duży. Ja się po prostu boję tego, że my nie znajdziemy tylu nazwijmy to działaczy społecznych, którzy zechcą angażować się tak mocno w działalność społeczną, mówiąc krótko nie pobierając za to diet. Tego się obawiam i oczywiście byłoby ideałem gdybyśmy, co ja zdaję sobie sprawę, że dzisiaj jest niemożliwe, bo przy tej okazji można mówić o ideale.

Myślę, że byłoby ideałem gdybyśmy jednak próbowali te statuty rad dzielnic trochę dopasować do poszczególnych dzielnic, bo są dzielnice gdzie

dzisiaj te rady nie funkcjonują. Ja szczerze mówiąc trochę się boję w związku z tym tego, że nie będzie prognozy wyborczej. Ja zgłoszę oczywiście nad każdą z tych propozycji, natomiast prawdą jest to, że w wielkich blokowiskach może dojść do takich sytuacji i boję się tego, że jedna klatka schodowa wybierze radę dzielnicy na całą kadencję dla całej dzielnicy i wiadomo, że to będzie ciało bardzo mało reprezentatywne, a przecież wyposażone w duże kompetencje.

Natomiast jeżeli chodzi o taką rzecz, bardziej konkretną, literalną, to powiem tak: nie mam wątpliwości co do tego, że dzisiaj największym problemem społeczności lokalnych, zwłaszcza w tych naszych blokowiskach jest lokalna komunikacja, jest przepływ informacji. Prawdą jest to, że odkąd dzięki zmianom naszym ustrojowym, dzięki Bogu, nie mamy już kolejek i odkąd przeprowadzono w mieście kanalizację i kobiety nie spotykają się przy studniach, właściwie jedynym miejscem, gdzie przekazuje się lokalne informacje jest kościelna ambona. To wydaje się dzisiaj za mało. To wydaje się za mało.

W związku z powyższym mnie się wydaje, że byłoby dobrze, ja taką propozycję chciałbym naszym wnioskodawcom złożyć jako przyjęcia autopoprawki, bo nie będę tego zgłaszał w formie wniosku dlatego, że to zbyt mała rzecz, żeby tutaj komplikować sposób uchwalania tych wniosków, ale gdyby w § 5 w punkcie 14 gdzie wymienione są szczegółowe zadania i jest tam zadanie *informowanie mieszkańców o sprawach związanych z dzielnicą* dopisać słowa *przy współudziale miasta* to myślę, że bardzo by nam to ułatwiło pewną perspektywę, perspektywę, która ja myślę kiedyś może w przyszłości doprowadziłaby do tego np., że będziemy mieli w każdej dzielnicy wydawany choćby jakiś biuletyn informacyjny, a dzisiaj może zobligowałoby to miasto przynajmniej czuło się odpowiedzialne za zapewnienie miejsca na serwerze, żeby rzeczywiście każda rada dzielnicy miała przynajmniej dobrą stronę internetową.

Ja zdaję sobie sprawę z tego, że można to zrobić bez tego zapisu, natomiast jeżeli mamy mówić o budowaniu lokalnej tożsamości, o budowaniu lokalnej opinii publicznej, o tworzeniu tego zaangażowania społecznego ta sprawa wydaje mi się szczególnie ważna. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Pan radny Zdzisław Drozd, proszę bardzo.”

**Radny Z. Drozd** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja trochę żałuję, że powołana komisja nie zajęła się obszarem i granicami dzielnicy Śródmieście, tylko jakby powtórzyła poprzednie zapisy, które jakby były pierwszy raz wpisane w poprzednim statucie.

Zresztą większość tych punktów jest powtórzona, ale akurat co do obszarów to było to takie trochę eksperymentalne co do niektórych dzielnic dlatego, że chcieliśmy objąć całe miasto, terytorialnie jakby wypełnić, żeby nie było żadnych białych plam i wszędzie były te rady dzielnic.

I tutaj zwracam uwagę, bo wtedy już zwracano uwagę, ale tak nie podjęliśmy wtedy tematu, chcieliśmy zobaczyć jak to będzie po pierwszych wyborach w nowym układzie terytorialnym. To, że nie ma w niektórych dzielnicach rad, nie są wybrane jest być może wynikiem tego, że te granice nie są dobrze

skonstruowane. I chciałbym tu np. na dzielnicy Śródmieście wykazać, że warto tutaj nad tym się zastanowić, bo trudno uznać, że dzielnica Śródmieście jest tożsama, tzn. ul. Czwartek na Podzamczu z ul. Głęboką. Po prostu te dwie ulice są w tej samej radzie dzielnicy, a praktycznie są od siebie bardzo odległe i w ogóle ze sobą nie związane terytorialnie w żaden sposób, a jednym z zadań jest właśnie, nawet pisze to w statucie, jest pewna wspólnota terytorialna. Tutaj akurat w tym zakresie tej wspólnoty nie ma i żałuję, że nie podjęto tego tematu.

Druga sprawa, o której mówił pan radny Gawryszczak, jeśli chodzi o te obwody do głosowania. Wydaje mi się, że ten zapis może zostać, bo tam jest chyba od 2 do 6 tys. tworzy się obwody głosowania.

Natomiast za chwilę będziemy podejmować uchwałę, że obwody tylko do 3 tys., ale może zaistnieć taka sytuacja, zresztą ja mam nadzieję, nie wiem jaki tutaj jest dalszy plan, że będą wybory do rad dzielnic i chciałem się o to spytać kiedy będą uzupełniające wybory do rad dzielnic, bo już te prace nad tym statutem trwają ponad rok, w zasadzie z niewielkimi zmianami, natomiast już dzisiaj zakończymy, mam nadzieję, że to już będzie przegłosowane i chciałbym spytać kiedy będą wybory do rad dzielnic, bo wydaje mi się, że np. można zrobić wspólnie te wybory z wyborami do Parlamentu Europejskiego i wtedy obwody do głosowania właśnie liczyłyby do 3 tys. mieszkańców i być może frekwencja do tych uzupełniających rad dzielnic, a jest to sporo część miasta, bardzo dużo mieszkańców, bo jest ich 6, ale terytorialnie tak jak Śródmieście to chyba ponad 30 tys. liczy akurat ta dzielnica i wtedy można by dokonać tych wyborów w obwodach do 3 tys. mieszkańców. I właśnie tutaj mam to pytanie kiedy będą te wybory uzupełniające."

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Czy jeszcze ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zanim poproszę o udzielenie odpowiedzi pana prezydenta zapytam tylko pana radnego Mariusza Banacha czy podtrzymuje swój wniosek?”

**Radny M. Banach** „Nie, to nie był mój wniosek formalny, ja prosiłem jedynie pana prezydenta o to, żeby przyjął go jako autopoprawkę. Nie chcę tutaj wprowadzać, myślę, że jest to zbyt mała sprawa, żeby wprowadzać bałagan.”

**Przew. RM P. Dreher** „Rozumiem, jest to prośba do prezydenta, ale nie jest to wniosek formalny. Dobrze. Proszę, panie prezydencie, o ustosunkowanie się do pytań i do prośby pana radnego Mariusza Banacha.”

**Zast. Prez. S. Fic** „Bardzo proszę pana dyrektora Łątkę.”

**Dyr. Dep. Sekretarza K. Łątka** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Postaram się odpowiedzieć na wszystkie pytania i wątpliwości. Rozpoczynając od § 38 a propos granic w obwodach czy ilości osób, mieszkańców w obwodach głosowania jest to przepisane ze starych statutów, tzn. między 2 tys. a 6 tys. to był zapis z poprzednich statutów i oczywiście to trochę inaczej działa niż w przypadku tego co nazywamy stałymi obwodami do głosowania. Ja oczywiście

ście przyjmuję wniosek pana radnego Gawryszczaka o to, żeby robić to w tych samych najlepiej komisjach obwodowych i oczywiście będziemy się o to starali, ale za tym też idą oczywiście koszty, bo jeżeli ustawa nas obliguje do tego, że przy przekroczeniu stałego obwodu do głosowania, przy 3 tys. mieszkańców musimy dzielić i najczęściej dzielimy po 1,5 tys., a w tym przypadku moglibyśmy takie 3 stałe obwody zrobić w jeden obwodów i tym samym oszczędzić 2/3 kosztów to oczywiście to są kwestie kosztów. Ja nie twierdzę, że tak będzie, może będziemy chcieli większe koszty, może mniejsze, logika tutaj, jakiś zdrowy rozsądek będzie nam podpowiadał.

Ja osobiście potraktuję również podział na te obwodowe komisje jako też test na konsultacje z radami dzielnic. Myślę, że wspólnie to ustalimy. Oczywiście nie będzie to dotyczyło tych dzielnic, w których nie ma rad dzielnic, bo nie wiadomo z kim mielibyśmy to konsultować, ale myślę, że te wybory regularne, które nas czekają za 2 lata będziemy mogli już dopasować jako jakaś własna sieć tych obwodowych komisji wyborczych, przeznaczonych do głosowania w wyborach do rad dzielnic.

Jeżeli chodzi o kolejną uwagę radnego Banacha, jeżeli dobrze pamiętam, aha, przepraszam, jeszcze wcześniej radnego Daniewskiego w sprawie § 6. Według mnie interpretujemy to zupełnie inaczej, czyli zasięgamy opinii u rad dzielnic, a potem informujemy radę jaką decyzję podjęliśmy, bo opinia sływa do prezydenta, ale oczywiście on na bazie tej opinii podejmuje jakąś decyzję. Więc, żeby nie było tak, że rada dzielnic nie wie jaką decyzję podjął prezydent w tej sprawie, stąd ten zapis, że zasięga opinii oraz informuje Radę i to jest takie połączenie.

Tutaj pan radny Banach zaczął mówić o kwestii działaczy, diet. Przypominę, że kwestia wynagradzania członków rad dzielnic jest w zupełnie innej uchwale Rady Miasta. Więc moglibyśmy jakby pokusić się o zmianę tej uchwały, ona w tej chwili przewiduje wynagradzanie przewodniczących zarządów dzielnic. Moim zdaniem na tę chwilę, w jakiej jesteśmy, mam nadzieję, że ten proces będzie się tworzenia społeczeństwa obywatelskiego na dzielnicach rozwijał. Moim zdaniem jest wystarczające.

Mamy w tej chwili problemy z przewodniczącymi zarządów, którzy dostają te same pieniądze i są abstrakcyjnie w różny sposób zainteresowani pracą, tzn. jedni bardzo dużo pracują, a inni w ogóle nie pracują. Pojawiały się różnorodne pomysły w radach dzielnic, żeby to jakoś zmienić, żeby mogła dzielić sama rada dzielnic, tutaj pomysłów jest dużo, ten temat dyskutowaliśmy. Niemniej na końcu on był jakby bezzasadny dla tej uchwały wprowadzającej nowe statuty, ponieważ nie tutaj to rozstrzygniemy.

Jeżeli chodzi o § 5 ja prosiłbym o to, ja sobie honorowo przyjmę to jako takie zadanie dla siebie i oczywiście wielokrotnie mówiłem o tym, że wprowadzimy dzielnicom takie możliwości informacyjne zarówno strony internetowej, jak i mam nadzieję, może taki biuletyn. Jesteśmy do tego przygotowani technicznie. Brakowało trochę ludzi w wydziale informatyki, którzy mogliby się temu oddać, ale ostatnio też przesunąłem tam nową młodą osobę, która do celowo, mam nadzieję, rozwiąże te problemy. Więc w tym kierunku też idą nasze działania, więc prosiłbym o to, żeby zostawić to po prostu jako zadanie dla mnie, ale nie chciałbym tego w autopoprawce wnosić.

Jeżeli chodzi o granice dzielnic tutaj pan radny Drozd ten temat wskazał. Granice dzielnic nie były przedmiotem projektu, który poddany został konsultacjom społecznym. Stąd zmiana granic w tej chwili, zarówno zwiększanie, zmniejszanie ilości dzielnic, jak i zmiana ich granic nie mogła stać się formalnym jakimś dodatkowym zapisem, ponieważ nie dotyczyło to projektu poddanego konsultacjom.

Oczywiście również dyskutowaliśmy o tym i moim zdaniem jak na tę chwilę, tzn. te statuty są takimi dopieszczonymi w tej chwili dokumentami porządkującymi pracę, a zmiany granic, ewentualna dyskusja nad ich liczebnością jest troszkę takim otwarciem puszką Pandory. Mam nadzieję do tego też jakby dojrzejemy, tzn. ja się nie boję tej dyskusji, ale w tej chwili nie chciałem, żeby te statuty, które są obecnie padły, chociażby na tym, że majstrujemy przy granicach dzielnic, czy przy ich liczebności. Na tę chwilę mamy środek kadencji rad dzielnic i chciałbym, żeby do końca tej kadencji pozostało tak jak jest, zwiększając uprawnienia rad dzielnic czy poprzez statut czy poprzez działania urzędu i rady miasta, która przeznacza coraz większe pieniądze z rezerwy celowej.

To wszystko, mam nadzieję, będzie powodowało, że ta władza będzie stawiała się realna, że będziemy mogli oceniać jej efektywność i tutaj też jakby odpowiadam radnemu Banachowi, mam nadzieję, że przez to czym więcej władzy, tym więcej chętnych do jej sprawowania. Więc to jest mój pomysł na to, aby zarówno frekwencja była większa, jak i żeby działacze byli, bo tam gdzie będą pieniądze to ludzie przyjdą, ale nie, że muszą je zarobić, tylko że mogą je rozdysponować.

Na pytanie kiedy wybory – jeżeli dzisiaj zostaną przyjęte te uchwały, kalendarz jakby uprawomocniania się tego wszystkiego i ewentualnego kalendarza wyborczego wskazuje, że wybory mogłyby się odbyć, z podpowiedzi tutaj kierownika Piotra Zygana, pod koniec czerwca. Więc po pierwsze jakby to uniemożliwi, najwcześniej pod koniec czerwca, więc to na pewno uniemożliwi połączenie tego z wyborami europejskimi.

Po drugie, według mojej wiedzy nie można tego połączyć, chociażby ze względu takiego, że są różne komisje, które nadzorują pracę tych komisji obwodowych, czyli miejska komisja wyborcza w przypadku dzielnic jest zupełnie inną miejską komisją wyborczą niż w przypadku Parlamentu Europejskiego. Tak więc będą też inaczej powoływane obwodowe komisje wyborcze, stąd musi to być zupełnie inaczej procedowane. Ja mówiłem również i mediom i państwu wielokrotnie, że moim celem jest to, żeby jak najszybciej, najlepiej w czerwcu te wybory się odbyły. Jeżeli się to nie uda, to oczywiście w środku wakacji nie będziemy tego robić i wtedy w pierwszym terminie wrześniowym, możliwym do realizacji przeprowadzimy te wybory.

Mam nadzieję, że odpowiedziałem na wszystkie pytania. Bardzo dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Ja myślę, że dyskusja jest wyczerpana, wszystko jest jasne. Przypomnę państwu, że przystąpimy teraz do głosowania bloku uchwał w sprawie nadania statutów samorządom dzielnicowym naszego miasta, projekty od punktu 5.21 do punktu 5.47 i głosujemy kolejno.

Głosowanie nr 28. Kto z państwa jest „za” podjęciem uchwały w sprawie nadania statutu dzielnicy Abramowice – projekt na *druku nr 770-1*? Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 21, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Abramowice.”

Uchwała nr 613/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 52 do protokołu.

#### **AD. 5. 22. NADANIA STATUTU DZIELNICY BRONOWICE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 771-1*) stanowi załącznik nr 53 do protokołu.

**Radny L. Daniewski** „Czy można w kwestii formalnej? Ja bym miał do pana przewodniczącego i do Wysokiej Rady taką ogromną prośbę, ponieważ gościmy dzisiaj na obradach pana marszałka Jacka Sobczaka. Jest tam punkt, który jest jakby ściśle związany z nami i z Urzędem Marszałkowskim, chodzi mi o aport miasta jeśli chodzi o port lotniczy, czy nie moglibyśmy zrobić, czy ewentualnie nie moglibyśmy tego punktu rozpatrzyć? Nie możemy? Już pani prezydent mi odpowiada mi, że nie. Jeśli nie możemy z jakichś przyczyn, to bardzo przepraszam, bo punkt 5.58 w sprawie wyrażenia zgody na wniesienie wkładu pieniężnego dotyczy lotniska. Ponieważ jest to nasza wspólna inwestycja, być może przy tej okazji pojawią się też i pytania do pana marszałka. To jest ogromny majątek, 120 ha wartości ponad 33 mln zł, czy ewentualnie taki wyłom, czy nie moglibyśmy tego rozpatrzyć, bo wiem, że pan marszałek chce nas opuścić. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Panie radny, ja tu taką mam informację też od pani prezydent, że w tym punkcie jeszcze będzie kilka autopoprawek, które pewnie pani prezydent będzie chciała wnieść, a one są w trakcie opracowywania, żeby nam je przedstawić i myślę, że w tym punkcie będzie też dyskusja, a mamy pół godziny do przerwy obiadowej, tak więc może głosujemy tak jak leci, a po przerwie obiadowej zobaczymy jak ten projekt będzie stał jeszcze z pewnymi ustaleniami.”

**Radny L. Daniewski** „To ja wycofuję, choć pewnie miło byłoby i przyjemnie panu marszałkowi, gdyby taką uchwałę obserwował osobiście. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Proszę państwa, mamy punkt 5.22 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Bronowice. Projekt na *druku nr 771-1*.



Głosowanie nr 29. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada przyjęła uchwałę w sprawie nadania statutu dzielnicy Bronowice.”

Uchwała nr 614/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 54 do protokołu.

#### **AD. 5. 23. NADANIA STATUTU DZIELNICY CZECHÓW POŁUDNIOWY.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 772-1*) stanowi załącznik nr 55 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.23 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Czechów Południowy, projekt na *druku nr 772-1*.

Głosowanie nr 30. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 20, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Czechów Południowy.”

Uchwała nr 615/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 56 do protokołu.

#### **AD. 5. 24. NADANIA STATUTU DZIELNICY CZECHÓW PÓŁNOCNY.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 768-1*) stanowi załącznik nr 57 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.24 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Czechów Północny – projekt na *druku nr 768-1*.

Głosowanie nr 31. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały, proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Czechów Północny.”

Uchwała nr 616/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 58 do protokołu.

#### **AD. 5. 25. NADANIA STATUTU DZIELNICY CZUBY POŁUDNIOWE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 761-1*) stanowi załącznik nr 59 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.25 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Czuby Południowe – projekt na *druku nr 761-1*.

Głosowanie nr 32. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 20, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Czuby Południowe.”

Uchwała nr 617/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 60 do protokołu.

#### **AD. 5. 26. NADANIA STATUTU DZIELNICY CZUBY PÓŁNOCNE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 766-1*) stanowi załącznik nr 61 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.26 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Czuby Północne – projekt na *druku nr 766-1*.

Głosowanie nr 33. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 21, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Czuby Północne.”

Uchwała nr 618/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 62 do protokołu.

**AD. 5. 27. NADANIA STATUTU DZIELNICY DZIESIĄTA.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 769-1*) stanowi załącznik nr 63 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.27 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Dziesiąta – projekt na *druku nr 769-1*.

Głosowanie nr 34. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 21, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Dziesiąta.”

Uchwała nr 619/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 64 do protokołu.

**AD. 5. 28. NADANIA STATUTU DZIELNICY FELIN.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 773-1*) stanowi załącznik nr 65 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.28 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Felin – projekt na *druku nr 773-1*.

Głosowanie nr 35. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 20, przy 1 głosie „przeciw”<sup>2</sup> i 1 „wstrzymującym się” – stwierdzam, że... Proszę do mikrofonu, panie radny.”

**Radny K. Podkański** „Proszę mój głos zapisać „za”, ponieważ omyłkowo na „nie” zagłosowałem.”

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę bardzo, głos pana radnego Podkańskiego zaliczyć jako głos „za”. Stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Felin.”

Uchwała nr 629/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 66 do protokołu.

<sup>2</sup> Radny K. Podkański zgłosił do protokołu uwagę, że omyłkowo zagłosował „przeciw” podjęciu uchwały i poprosił o zaliczenie jego głosu do głosów oddanych „za”.

**Ad. 5. 29. NADANIA STATUTU DZIELNICY GŁUSK.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 767-1) stanowi załącznik nr 67 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.29 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Głusk, projekt na druku 767-1.

Głosowanie nr 36. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 21, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Głusk.”

Uchwała nr 621/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 68 do protokołu.

**Ad. 5. 30. NADANIA STATUTU DZIELNICY HAJDÓW-ZADĘBIE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 750-1) stanowi załącznik nr 69 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.30 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Hajdów-Zadębie, projekt na druku 750-1.

Głosowanie nr 37. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 20, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Hajdów-Zadębie.”

Uchwała nr 622/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 70 do protokołu.

**Ad. 5. 31. NADANIA STATUTU DZIELNICY KALINOWSZCZYŻNA.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 749-1) stanowi załącznik nr 71 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.31 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Kalinowszczyzna – projekt na *druku nr 749-1*.

Głosowanie nr 37. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 18, przy 0 głosów „przeciw” i 1 „wstrzymującym się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Kalinowszczyzna.”

Uchwała nr 623/XXIX/2009 Rady Miasta Lubliny w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 72 do protokołu.

**Ad. 5. 32. NADANIA STATUTU DZIELNICY KONSTANTYNÓW.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 747-1) stanowi załącznik nr 73 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.32 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Konstantynów – projekt na *druku 747-1*.

Głosowanie nr 38. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 1 głosie „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Konstantynów.”

Uchwała nr 624/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 74 do protokołu.

**AD. 5. 33. NADANIA STATUTU DZIELNICY KOŚMINEK.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 765-1*) stanowi załącznik nr 75 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.33 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Kośminek – projekt na *druku 765-1*.

Głosowanie nr 39. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 20, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Kośminek.”

Uchwała nr 625/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 76 do protokołu.

**AD. 5. 34. NADANIA STATUTU DZIELNICY PONIKWODA.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 751-1*) stanowi załącznik nr 77 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.34 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Ponikwoda – projekt na *druku 751-1*.

Głosowanie nr 40. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 20, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Ponikwoda.”

Uchwała nr 626/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 78 do protokołu.

**Ad. 5. 35. NADANIA STATUTU DZIELNICY RURY.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 764-1*) stanowi załącznik nr 79 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.35 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Rury – projekt na *druku 764-1*.

Głosowanie nr 41. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 20, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Rury.”

Uchwała nr 627/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 80 do protokołu.

**Ad. 5. 36. NADANIA STATUTU DZIELNICY SŁAWIN.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 762-1*) stanowi załącznik nr 81 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.36 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Sławin – projekt na *druku 762-1*.

Głosowanie nr 42. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 18, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Sławin.”

Uchwała nr 628/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 82 do protokołu.

**AD. 5. 37. NADANIA STATUTU DZIELNICY SŁAWINEK.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 748-1*) stanowi załącznik nr 83 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.37 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Sławinek – projekt na *druku 748-1*.

Głosowanie nr 43. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Sławinek.”

Uchwała nr 629/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 84 do protokołu.

**AD. 5. 38. NADANIA STATUTU DZIELNICY STARE MIASTO.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 763-1*) stanowi załącznik nr 85 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.38 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Stare Miasto – projekt na *druku 763-1*.

Głosowanie nr 44. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 17, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Stare Miasto.”

Uchwała nr 630/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 86 do protokołu.



**AD. 5. 39. NADANIA STATUTU DZIELNICY SZEROKIE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 754-1*) stanowi załącznik nr 87 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.39 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Szerokie – projekt na *druku 754-1*.

Głosowanie nr 45. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 16, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Szerokie.”

Uchwała nr 631/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 88 do protokołu.

**AD. 5. 40. NADANIA STATUTU DZIELNICY ŚRÓDMIEŚCIE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 755-1*) stanowi załącznik nr 89 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.40 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Śródmieście – projekt na *druku 755-1*.

Głosowanie nr 46. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 18, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Śródmieście.”

Uchwała nr 632/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 90 do protokołu.

**AD. 5. 41. NADANIA STATUTU DZIELNICY TATARY.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 756-1*) stanowi załącznik nr 91 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.41 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Tatary – projekt na *druku 756-1*.

Głosowanie nr 47. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania głosów „za” oddano 20, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Tatary.”

Uchwała nr 633/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 92 do protokołu.

**AD. 5. 42. NADANIA STATUTU DZIELNICY WĘGLIN POŁUDNIOWY.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 759-1*) stanowi załącznik nr 93 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.42 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Węglin Południowy – projekt na *druku nr 759-1*.

Głosowanie nr 48. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 21, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Węglin Południowy.”

Uchwała nr 634/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 94 do protokołu.

**AD. 5. 43. NADANIA STATUTU DZIELNICY WĘGLIN PÓŁNOCNY.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 760-1*) stanowi załącznik nr 95 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.43 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Dziesiąta – projekt na *druku 760-1*.

Głosowanie nr 49. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 22, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Węglin Północny.”

Uchwała nr 635/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 96 do protokołu.

**AD. 5. 44. NADANIA STATUTU DZIELNICY WIENIAWA.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 758-1*) stanowi załącznik nr 97 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.44 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Wieniawa, projekt na *druku 758-1*.

Głosowanie nr 50. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 20, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Wieniawa.”

Uchwała nr 636/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 98 do protokołu.

**AD. 5. 45. NADANIA STATUTU DZIELNICY WROTKÓW.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 757-1*) stanowi załącznik nr 99 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.45 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Wrotków – projekt na *druku 757-1*.

Głosowanie nr 51. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Wrotków.”

Uchwała nr 637/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 100 do protokołu.

**AD. 5. 46. NADANIA STATUTU DZIELNICY ZA CUKROWNIĄ.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 753-1*) stanowi załącznik nr 101 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.46 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Za Cukrownią, projekt na *druku 753-1*.

Głosowanie nr 52. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 22, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Za Cukrownią.”

Uchwała nr 638/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 102 do protokołu.

**AD. 5.47. NADANIA STATUTU DZIELNICY ZEMBORZYCE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 752-1) stanowi załącznik nr 103 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Przechodzimy do punktu 5.47 – podjęcie uchwały w sprawie nadania statutu Dzielnicy Zemborzyce, projekt na druku 752-1.

Głosowanie nr 53. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że w wyniku głosowania – głosów „za” oddano 21, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie nadania statutu Dzielnicy Zemborzyce.”

Uchwała nr 639/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 104 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „To był ostatni już punkt z bloku uchwał w sprawie nadania statutów dzielnicom. Głos chciał zabrać pan dyrektor Krzysztof Łątka, proszę bardzo.”

**Dyr. Departamentu Sekretarza K. Łątka** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Bardzo dziękuję za poparcie nowych statutów, za przyjęcie tych statutów.

Chciałem podziękować wszystkim personalnie, choć tutaj z nazwiska nie będę wymieniał, ale wszystkie osoby, które wspierały mnie, ale też wspierały siebie nawzajem. Dziękuję państwu za to głosowanie. Dziękuję szczególnie dzielnicom, bo mam wrażenie, że przez ten przeszliśmy długą drogę, tzn. od pierwszych (może nawet dłużej niż rok) dyskusji, w których mówiło się o tym, że zmiany w statutach są potrzebne i w jakim kierunku powinny iść. Ale było też granie dzielnicami, że jedne są za zmianami, inne są przeciwko zmianom, że doszliśmy przez ten czas do takiego momentu, w którym wszystkie dzielnice były za jednym projektem zmian tych statutów.

I myślę, że to pokazuje, że na pewno będzie to chwila historyczna, tzn. że w tej chwili wraz z prezydentem, z Radą Miasta będziemy w stanie tworzyć coraz lepsze warunki do rozwoju samorządności na poziomie dzielnic. Jeszcze raz bardzo dziękuję wszystkim.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Mamy jeszcze 15 minut do przerwy obiadowej. O 13-ej jest. Jakiś wniosek formalny? Nie, nie, pan radny Drozd się zgłaszał.”

**Radny Z. Drozd** „Panie Przewodniczący! Ja bym prosił, żeby w protokole pan przyjął autopoprawkę, że nadaliśmy statut Dzielnicy Rury, a nie Dzielnicy Rura. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Ja rozumiem, że to jest oczywista oczywistość, że Dzielnicą Rury, a nie Dzielnicą Rura, panie radny. Proszę państwa, mamy jeszcze chwilę czasu. Proszę bardzo pani radna Monika Wac.”

**Radna M. Wac** „Panie przewodniczący, ja mam taki wniosek formalny, ponieważ tych punktów merytorycznych zostało kilka. Może przesunemy przerwę na godzinę 14-tą, zrealizujemy punkty merytoryczne, a po przerwie odbędą się interpelacje. I taki jest mój wniosek formalny.”

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę państwa, ja mam prośbę, żeby przerwa była jednak o godzinie 13-ej i trwała półtorej godziny i po tej przerwie były interpelacje i zapytania. Mam taką prośbę, żeby przerwa była o godzinie 13-ej.”

**Radna W. Szafrąńska-Kocuć** „Ja chciałam poprzeć wniosek radnej Moniki Wac i chciałam się zwrócić formalnie do pana przewodniczącego, jeżeli zawsze przerwy były o 14-ej, w trakcie dnia mamy różne spotkania, z różnymi ludźmi się umawiamy. O 14-ej zawsze była przerwa, przynajmniej przez ostatnie kilka, jak nie kilkanaście sesji. Tym razem o 13-ej, półtorej godziny, połowa osób się spóźni, bo ma z kimś umówione spotkanie. Nie rozumiem dlaczego tym razem odchodzimy od dobrze przyjętego zwyczaju.”

**Radny M. Nowak** „A ja chciałbym, panie przewodniczący, zapytać o powód zmian, bo jeśli jest istotny to oczywiście pewnie większość radnych się dostosuje, natomiast faktycznie zwyczajowo przyjęliśmy 14-tą jako godzinę wiążącą dla przerwy.”

**Przew. RM P. Dreher** „Pani radna, więc wyjdźmy kompromisowo i zarządzmy przerwę o godz. 13.30, dobrze? 13.30.”

**Radny M. Nowak** „Panie przewodniczący, ale ja zadałem pytanie.”

**Przew. RM P. Dreher** „Nie, przepraszam bardzo. Na początku sesji mówiłem, że przerwa jest od godziny 13-ej do godz. 14.30. Nie było żadnych przeciwwskazań. Nikt nic nie powiedział, że nie. Jeżeli kogoś wtedy nie było, to bardzo mi przykro. Trzeba punktualnie na sesję przychodzić. Tak więc przerwa jest od godz. 13-ej do 14.30.”

**Radny M. Nowak** „Panie radny, ta uwaga jest niestosowna. Pan doskonale wie, że byłem na pogrzebie. Nie słyszałem o tej informacji. Natomiast grzecznie zapytałem pana o powód zmian. Proszę mi odpowiedzieć.”

**Przew. RM P. Dreher** „Ja mówię do kogoś innego. Ja nie muszę podawać powodów. Proszę bardzo. Przechodzimy do kolejnego punktu... Przepraszam

bardzo, jeśli pani radna, ja ogłosiłem przerwę o godz. 13-ej i nikt nic nie powiedział, więc rozumiem, że jest to przyjęte.”

**Radna W. Szafrąńska-Kocuń** „Pani radna Monika Wac zgłosiła wniosek formalny, a wnioski formalne chyba się głosuje, panie przewodniczący.”

**Przew. RM P. Dreher** „Pani radna, to proszę punktualnie przychodzić na sesję, a nie spóźniać się.”

**Radna W. Szafrąńska-Kocuń** „To nie ja zgłosiłam ten wniosek formalny, panie przewodniczący.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dobrze, jeżeli jest wniosek formalny, pani radna podtrzymuje ten wniosek formalny jeśli chodzi o przerwę od godz. 14-ej?”

**Radna M. Wac** „Wycofuję go.”

**AD. 5. 48. PODJĘCIA WSPÓŁPRACY MIASTA LUBLIN Z MIASTEM IWANO-FRANKIWSK. (UKRAINA)**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 774-1) stanowi załącznik nr 105 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, przechodzimy do punktu 5.48 – podjęcie uchwały w sprawie podjęcia współpracy Miasta Lublin z Miastem Inwano-Frankiowsk na Ukrainie, projekt na *druku 774-1*. Projekt tej uchwały został państwu radnym doręczony przy zawiadomieniu o sesji z dnia 6 lutego br. Poproszę pana prezydenta o uzasadnienie potrzeby podjęcia tej uchwały.”

**Radny Z. Drozd** „Ja zgłaszam wniosek formalny o przejście do głosowania.”

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę bardzo. Może pytania i pan prezydent odpowie jeśli chodzi o ten punkt. Proszę bardzo, panie radny.”

**Radny P. Gawryszczak** „Otóż, proszę państwa, wydaje mi się, że my podejmując uchwały powinniśmy posługiwać się nomenklaturą polską. I wydaje mi się, że powinno być to miasto Iwano-Frankowsk. W związku z tym tu wszędzie gdzie jest informacja o Iwano-Frankiowsku chciałbym abyśmy zastąpili to Inwano-Frankowskim, bo chyba tak po polsku się nazywa to miasto. Ale z drugiej strony mam jedną uwagę, oczywiście bez wniosku, żeby cokolwiek zmieniać.

Otóż, proszę państwa, jeśli pisze się uzasadnienie dotyczące akurat w tym przypadku obszarów takich gdzie polskość odcisnęła się przez wieki to wypadałoby napisać w drugim zdaniu uzasadnienia, że ten Iwano-Frankowsk

został założony 7 maja 1662 r. przez Andrzeja Potockiego, ale nie jako Iwano-Frankowsk, tylko jako Stanisławów. I o tym musimy pamiętać i wypadło tu napisać w tym uzasadnieniu, że ten Iwano-Frankowsk został założony wtedy jako Stanisławów.

Ponieważ pragnę przypomnieć tym, którzy może nie wiedzą (nie ma takiego obowiązku), że Iwano-Frankowsk jeszcze za ukraińskiej republiki socjalistycznej sowieckiej, w związku sowieckim, nosił nazwę Stanisławów. Jeszcze po II wojnie światowej, po zajęciu tych terenów przez sowietów. Dopiero w latach 50-tych, albo 60-tych została zmieniona nazwa Stanisławów na Iwano-Frankowsk. A muszę powiedzieć, że dwa lata temu bodaj z kilkoma radnymi także byłem gdzieś na wyjeździe do Stanisławowa i rzeczywiście nawet tamtejsi mieszkańcy ukraińscy posługiwali się, być może dla lepszego nawiązania kontaktu, pojęciem Stanisławów i nikogo to nie raziło. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Czy ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Poproszę pana prezydenta o odpowiedź i ewentualne uzasadnienie.”

**Prez. A. Wasilewski** „Ja zapytam tutaj radców prawnych, ale moim zdaniem rzeczywiście powinna być używana nazwa stosowana w języku polskim, a to brzmi Iwano-Frankowsk. To jest też nazwa rosyjska, trzeba pamiętać o tym i stąd jeśli chodzi o mieszkańców Ukrainy i tegoż Iwano-Frankowska, Frankiwska, a właściwie Stanisławowa, to tam jest pewien opór przez używaniem nazwy, która się kojarzy z okresem gdy była to republika radziecka.

Natomiast faktycznie to jest nasz dokument, polski dokument, a w polskim języku funkcjonuje obecnie nazwa Iwano-Frankowsk. Co do tego, że obecny Iwano-Frankowsk czy Frankiwsk po ukraińsku zaczął się dopiero w latach 60-tych, a wcześniej istniała cały czas nazwa Stanisławów właśnie od Stanisława Potockiego, o ile sobie dobrze przypominam, to się zgadzam z panem radnym.

Jeśli chodzi o to uzasadnienie, faktycznie można było napisać podwójną nazwę po prostu, obecnie Iwano-Frankowsk, a wtedy Stanisławów przez stulecia.

Nie wiem, proponowałbym rzeczywiście, jeśli chodzi o tekst uchwały, wprowadzić tę poprawkę, żeby to był Iwano-Frankowsk, czyli polska nazwa. Proszę pana mecenasa, jak się odniesie do tej sprawy, trzymając się zupełnie litery prawa.”

**Mecenas Z. Dubiel** „Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Ja zwracałem uwagę przy przygotowywaniu projektu uchwały również na tę pisownię. Wiem, że kancelaria prowadziła rozmowy – myślę, że również z drugą stroną – ponieważ to jest kwestia uzgodnienia tej pisowni.

Ta uchwała jest też adresowana do tego przyszłego miasta partnerskiego, ale w pełni, jako radca prawny i z ustawą o języku polskim zgadzam się, że zastosowanie nazwy Iwano-Frankowsk będzie właściwe. Nie urazimy (pozwolę sobie tak powiedzieć) drugiej strony tą pisownią. Oryginalna pisownia



jest też w języku ukraińskim, alfabetem inaczej pisanym, więc myślę, że tutaj zarówno z punktu widzenia formalnoprawnego, jak i pewnego takiego sposobu postępowania wobec drugiej strony, nie będzie to błędem, jeżeli uczynimy i naniesiemy taką autopoprawkę *Iwano-Frankowsk*. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Rozumiem, że wszystko jest w najlepszym porządku. Proszę bardzo, pan radny Zdzisław Drozd.”

**Radny Z. Drozd** „Ja w tej chwili mam wątpliwości, bo na komisji o to pytaliśmy się i jeśli jest nazwa właśnie jakby rosyjska *Iwano-Frankowsk* i my to tak przyjmujemy, z kolei nazwa ukraińska jest inna, wydaje mi się, że jak tutaj podejmuje współpracę z tym miastem, to trzeba trochę się dostosować jeśli były prowadzone rozmowy to do tych uzgodnień, które zapadły, bo tu na wstępie już może nastąpić pewna taka niemiła sytuacja. Dlatego prosiłbym panią, która ewentualnie prowadziła rozmowy czy powinna być nazwa ukraińska i jednocześnie spolszczona, prawda, *Inwano-Frankiwsk*. Nie wiem, jak dokładnie ma być, ale pytaliśmy o to. Także teraz mam wątpliwości, żeby nie zapeszyć sprawy. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Panie prezydencie, to jaka jest ostateczna decyzja?”

**Prez. A. Wasilewski** „Jeśli te rozmowy były prowadzone ze stroną ukraińską, a jak sądzę prowadził je pan Krzysztof Łątka. Czy tak, czy nie?”

**Dyr. K. Łątka** „Same rozmowy tego projektu uchwały nie, ale przez te ostatnie lata kiedy tam jeździłem mer, jak i całe otoczenie mera *Iwano-Frankiwska* prosiło mnie wielokrotnie o to, abyśmy nie używali polskiej i rosyjskiej nazwy ich miasta. Znaczący, im się to kojarzy, jak byśmy po prostu do nich mówili po rosyjsku, a zachodnia Ukraina jest dosyć taka narodowa i im się to po prostu bardzo źle kojarzy i też się przychyliam do tego głosu, żeby było to na starcie odebrane po prostu źle, że się ciągle upieramy, żeby nie mówić do nich po ukraińsku.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Myślę, że te wyjaśnienia... Jeszcze pan prezydent, proszę bardzo.”

**Prez. A. Wasilewski** „Proszę państwa, moim zdaniem funkcjonuje od 60-tych lat w Polsce nazwa rzeczywiście rosyjska, ale przyjęta w języku polskim.

Oczywiście można wyjść z tego problemu w ten sposób, żeby wpisać dwie nazwy. Nazwę ukraińską i traktując tę rosyjską nazwę jako polską. Natomiast to jest – moim zdaniem – trochę nadwrażliwość, bo to oznaczałoby, że gdy podpisujemy umowę ze Lwowem, którą podpisywaliśmy to powinniśmy używać słowa *L`viv*. Gdy podpisujemy umowę, mogę wymienić parę innych miast, np. z *Debreczynem* to też inaczej zapisane (*Debrecen*).

Według tych zasad, które mam nadzieję, że mam rację obowiązują, w polskich dokumentach powinny być używane słowa przyjęte w języku polskim. Jeśli to budzi pewną wątpliwość to można dodać słowo w oryginale

i wtedy to wątpliwości nie budzi. Ja jestem zdania, owszem to może na samym początku wprowadzić jakieś zadrażnienia, ale moim zdaniem one by były nieuzasadnione zupełnie ze strony ukraińskiej, bo tak jeszcze raz powtórzę, pierwszy przykład chyba najbliższy, Lwów i L`viv, już nie wspomnę o słowie Lemberg, bo to było też słowo, w końcu to był też Lwów. Można to odnieść również do Łucka itd. Tutaj, jeśli chodzi o Łuck i Lwów, używamy słów polskich, określających te miasta, aktualne nazwy. My nie chcemy używać nazwy starej Stanisławów w odniesieniu do tekstu samej uchwały, bo w tej chwili miasto to inaczej się nazywa, natomiast jestem zdania, że należy użyć słowa polskiego i żeby te wątpliwości wyjaśnić użyć też słowa ukraińskiego zapisanego w nawiasie. Bardzo dziękuję.

Tutaj pani Joanna podpowiedziała mi, i słusznie, że przecież umowy są dwujęzyczne i w tekście umowy ukraińskiej będzie występować oczywiście Iwano-Frankiwszk pisany cyrylicą, odmianą cyrylicy, która obowiązuje na Ukrainie. Więc ja bym proponował napisać Iwano-Frankowsk, natomiast ewentualnie w nawiasie, jeśli już mamy mówić o tych sprawach napisać Iwano-Frankiwszk. W takim razie w wersji ukraińskiej powinno być napisane Iwano-Frankiwszk i w nawiasie Iwano-Frankowsk. Takie jest moje zdanie, ale Wysoka Rada podejmie decyzję w tej kwestii."

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Więc, panie prezydencie, to jest propozycja projektu wraz z autopoprawką, prawda? W wersji nazwijmy to umownej polskiej. Proszę bardzo, pan radny Marcin Nowak.”

**Radny M. Nowak** „Dziękuję bardzo, panie przewodniczący. Ja skłaniałbym się do rozwiązania takiego, żeby jednak uszanować wolę i stanowisko jeśli chodzi o brzmienie nazwy strony, z którą podpisujemy umowę. Proszę państwa, to nie może być zdeprecjonowanie samej umowy już na tzw. starcie. To tak jakby Frankfurt n. Menem podpisał umowę partnerską z miastem Breslau. To powinno być jednak brzmienie takie, jak funkcjonuje na terenie miasta, państwa, do którego przynależy miasto partnerskie. Takie jest moje stanowisko, żeby tutaj nie było popełnione jakieś *faux pas*. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Dreher** „Pan radny Marek Jakubowski. Proszę bardzo.”

**Radny M. Jakubowski** „Proszę państwa, mnie się wydaje też, że właściwszą formą byłby Frankiwszk, a to z tego względu, że po prostu język polski w tym momencie nie nadażył nad zmianami politycznymi i kto jak nie naród i państwo ma prawo do określenia swojej nazwy, zwłaszcza w kontekście przyjaznych stosunków międzypartnerskich między miastami, gdzie istniejący, jakby konflikt w formie tej nazwy budzi po prostu złe skojarzenia.

Propozycja pana prezydenta idzie, żeby połączyć jedno i drugie, ale przy dwujęzycznej formie tej umowy i tak to wyjdzie, w związku z tym i tak ten osad jakby niepewności zostanie. W związku z tym wydaje mi się, że tutaj byśmy takiego wielkiego *faux pas* wobec języka polskiego nie popełnili i uważam, że to w jakimś określonym historycznym czasie zostanie zmienione, bo

(mówię) prawem poszczególnych narodów, państw jest określenie swojej nazwy i to powinniśmy wszyscy uszanować. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Czy ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos jeszcze w dyskusji? Nie widzę. Pan prezydent zaproponował wersję projektu uchwały z autopoprawką w języku polskim i w nawiasie w języku ukraińskim. Proszę bardzo.

Głosowanie nr 54. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem uchwały w sprawie podjęcie współpracy Miasta Lublin z Miastem Iwano-Frankowsk, projekt na *druku 774-1*? Proszę przybliżyć kartę do czytnika. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

W wyniku głosowania – głosów „za” oddano 19, przy 0 głosów „przeciw” i przy 2 „wstrzymujących się” – stwierdzam, że Wysoka Rada podjęła uchwałę w sprawie podjęcia współpracy Miasta Lublin z Miastem Iwano-Frankowsk.”

Uchwała nr 640/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 106 do protokołu.

**Przew. RM P. Dreher** „Proszę państwa, teraz chciałbym ogłosić półtoragodzinną przerwę i spotykamy się o godz. 14.30.”

Po przerwie:

## **AD. 11. INTERPELACJE I ZAPYTANIA RADNYCH**

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Sprawdzimy listę obecności. Bardzo proszę wszystkich o przyłożenie kart do czytników, sprawdzamy listę obecności. Wszyscy? Dziękuję bardzo. Na sali jest obecnych 12 radnych, 13 wszedł Marcin. A zatem nie mamy wymaganego quorum. W związku z tym moja propozycja byłaby taka, żebyśmy mimo wszystko, jesteśmy w punkcie interpelacje i żeby ten punkt rozpocząć. Są państwo prezydenci, są państwo dyrektorzy. Proponowałbym rozpocząć ten punkt. Jeżeli państwo nie wyrażacie sprzeciwu tak też uczynię. Jeżeli będzie sprzeciw będziemy czekać, zrobimy 15-minutową przerwę. O godz. 15-ej ponownie sprawdzimy listę obecności. Nie widzę. A zatem rozumiem, że akceptujemy to wyjście, czyli rozpoczynamy punkt interpelacje i zapytania.

Wypełniając wymogi § 39 ust. 7 Statutu Miasta chciałbym państwa poinformować o złożonych interpelacjach oraz odpowiedziach udzielonych na nie od ostatniej sesji Rady.

- 1) 15 stycznia wpłynęła interpelacja radnego Widomskiego w sprawie zamian gruntów i wykonania uchwał Rady Miasta w tej sprawie. Odpowiedź w tej sprawie wpłynęła 9 lutego.
- 2) 16 i 29 stycznia wpłynęła odpowiedź na interpelację radnego Podkańskiego w sprawie uświadomienia dzieci w szkołach podstawowych pod kątem zdrowego odżywiania się i poszanowania chleba.
- 3) 19 i 21 stycznia radny Nowak wystąpił z następującymi interpelacjami:
  - braku działań Ratusza w kwestii umieszczenia szaletu miejskiego na Placu Zamkowym – odpowiedź wpłynęła 18 lutego;
  - montażu monitoringu przy ul. Noworybnej i jego demontażu przy ul. Skłodowskiej – odpowiedź wpłynęła 10 lutego.
- 4) 21 stycznia wpłynęła odpowiedź na interpelację radnego Widomskiego dot. wsparcia planów inwestycyjnych Międzynarodowych Targów Lubelskich i podjęcia działań zmierzających do poprawy wyników spółki. Odpowiedź wpłynęła 21 stycznia.
- 5) 22 stycznia do Biura Rady wpłynęły następujące pisma:
  - interpelacja radnego Bryłowskiego w sprawie ewentualnego naruszenia przez prezesa MPWiK ustawy o ograniczeniu prowadzenia działalności gospodarczej przez osoby pełniące funkcje publiczne;
  - odpowiedź na interpelację radnego Gąbki w sprawie podjęcia natchmiastowych działań zmierzających do likwidacji istniejących zagrożeń bezpieczeństwa dla pieszych i pojazdów samochodowych na ul. Filaretów przy wjeździe w ul. Urmowskiego;
  - odpowiedź na interpelację radnego Nowaka w sprawie prac remontowych prowadzonych na parkingu przy Ratuszu.
- 6) 23 stycznia wpłynęła odpowiedź na interpelację radnego Gąbki dotyczącą cofnięcia decyzji o likwidacji kuchni w Zespole Dziennych Domów Pomocy Społecznej w Lublinie, ul. Pozytywistów 16.
- 7) 28 stycznia wpłynęła odpowiedź adresowana do radnego Tułajewa w sprawie remontu sali widowiskowej przy Szkole Podstawowej nr 43 w Lublinie.
- 8) 29 stycznia do Biura Rady wpłynęły następujące pisma:
  - odpowiedź na interpelację radnego Podkańskiego w sprawie szczegółowego wykazu działek ewidencyjnych niezabudowanych położonych w dzielnicy Czuby, będących własnością miasta;
  - odpowiedź na interpelację radnego Tułajewa w sprawie drzewa rosnącego przy ul. Bernardyńskiej;
  - interpelacja radnego Nowaka w sprawie udostępnienia sali Globus na potrzeby Teatru Muzycznego w związku z planowanym spektaklem „Aida” G. Verdiego.
- 9) 30 stycznia wpłynęła odpowiedź na interpelację radnego Sadowskiego w sprawie wykorzystania basenu w Szkole Podstawowej nr 5 przy ul. Smyczkowej w niedzielę.
- 10) 3 lutego wpłynęła odpowiedź na interpelację radnego Widomskiego dot. wyników finansowych uzyskiwanych przez spółki komunalne.

- 11) Również tego dnia otrzymałem odpowiedź na interpelację radnego Sadowskiego dot. modernizacji sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu al. Kraśnickiej z ul. Bohaterów Monte Cassino.
- 12) 5 lutego wpłynęły do Biura Rady następujące pisma:
  - odpowiedź na radnego Nowaka w sprawie wywłaszczenia mieszkańców ul. Poligonowej;
  - odpowiedź na interpelację radnego Widomskiego dot. działalności i wyników finansowych TBS „Nowy Dom” Sp. z o.o.;
  - interpelacja radnego Sadowskiego w sprawie niewywiązania się firmy „Komfort” ze zobowiązania wobec miasta w zakresie uruchomienia parkingu podziemnego przed sklepem T. Zana;
  - interpelacja radnego Daniewskiego w sprawie budowy ośrodków sportów terenowych rowerowych przy ul. Janowskiej oraz druga interpelacja radnego w sprawie zawarcia porozumienia o współpracy Lublina z Inwano-Frankowskim;
  - interpelacja radnego Nowaka dot. sytuacji finansowej Klubu Sportowego „Lublinianka”;
  - interpelacja radnego Tułajewa w sprawie budowy parkingu przy ul. Kiepur;
  - interpelacja radnego Kowalczyka w sprawie usprawnień komunikacyjnych na lubelskich drogach;
  - interpelacja radnego Siczka dot. zmian w planie zagospodarowania przestrzennego osiedla Rudnik.
- 13) 10 lutego wpłynęła odpowiedź na interpelację dot. usunięcia górnych stawek opłat za pozbawienie się odpadów komunalnych radnego Widomskiego.
- 14) 10 lutego radni złożyli następujące interpelacje:
  - radny Nowak w sprawie ulepszenia połączenia komunikacyjnego pomiędzy Al. Raclawickimi a ul. Jaczewskiego;
  - radny Tułajew w sprawie dochodów miasta w 2008 r. z tytułu sprzedaży gruntów i nieruchomości;
  - radny Widomski w następujących sprawach:
    - ✓ ważności decyzji podatkowych,
    - ✓ szczegółowego planu wydatków marketingowych na 2009 r.,
    - ✓ realizacji usług przewozowych dla osób niepełnosprawnych,
    - ✓ informacji o realizacji planów inwestycyjnych oraz prognozy przychodów i wydatków dla strefy ekonomicznej – odpowiedź wpłynęła 18 lutego,
    - ✓ funkcjonowania zarządu transportu.
- 15) 12 lutego wpłynęła odpowiedź adresowana do radnego Widomskiego dot. propozycji złożonej miastu przez Echo Investment oraz odpowiedź na interpelację radnego Daniewskiego w sprawie remontu zabytkowego budynku tzw. murowańca w Głusku.
- 16) Również 12 lutego radna Dados złożyła w Biurze Rady dwie interpelacje. Dotyczyły one: 1) złamania przepisów ustawy o pracownikach sa-

- morządowych przez sekretarza miasta oraz 2) wyjazdowych szkoleń kadry kierowniczej Urzędu Miasta.
- 17) 17 lutego radny Kowalewski złożył dwie interpelacje, dotyczące: 1) przyznawania stypendiów wybitnie zdolnym studentom oraz 2) w sprawie realizacji budżetu miasta Lublin na rok 2009 r.
  - 18) Również 17 lutego dwie interpelacje złożył radny Nowak. Dotyczyły one:
    - wsparcia z budżetu miasta Lublin Komendy Miejskiej Policji w Lublinie w 2009 r. oraz
    - zagospodarowania przez miasto Lublin budynku przy ul. Misjonarskiej.
  - 19) W dniu dzisiejszym radny Daniewski złożył interpelację w sprawie zwiększenia środków finansowych w budżecie miasta 2009 r. na inwestycje realizowane przy udziale mieszkańców.

Informuję również państwa o pisemnych odpowiedziach na ustne zapytania zadane podczas ubiegłej sesji:

- 1) radnego Widomskiego w następujących sprawach:
  - terminu pojawienia się uchwały w przedmiocie ulg w komunikacji miejskiej,
  - planów miasta w stosunku do spółki Międzynarodowe Targi Lubelskie,
  - konkursu na stanowisko szefa transportu miejskiego,
  - wyników finansowych MPK Lublin,
  - możliwości opracowania jednakowej wizualizacji autobusów miejskich,
  - dofinansowania Klubu Piłkarskiego „Motor”;
- 2) radnego Wójtowicza w sprawie działań samorządu w walce ze sklepami sprzedającymi dopalacze oraz druga odpowiedź – w sprawie renowacji Ogrodu Saskiego od strony Al. Raławickich;
- 3) radnej Dadas w sprawie łączenia stanowiska sekretarza miasta z przynależnością do partii politycznych;
- 4) radnego Daniewskiego dot. możliwości korzystania z pomostów na rzece Bystrzycy;
- 5) radnego Drehera w sprawie braku procedur regulujących szczegółowe zasady opracowania programów i planów inwestycyjnych budownictwa mieszkaniowego;
- 6) radnego Sadowskiego w sprawie postępu prac w przedmiocie zmiany lokalizacji stadionu piłkarskiego.

To były wszystkie interpelacje i odpowiedzi, które wpłynęły w okresie pomiędzy ostatnią sesją, a obecną. Również zapytania, na które zostały udzielone odpowiedzi na piśmie.

W takim razie przechodzimy do kolejnego punktu. Kto z państwa radnych chciałby złożyć zapytanie pod adresem prezydenta miasta – bardzo pro-

szę o wpisywanie się na listę. Dziękuję bardzo. Na razie zgłosiło się 5 radnych. Pierwszym jest pan radny Mariusz Banach, proszę.”

**Radny M. Banach** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Pierwsze pytanie, jakie zadaję, oczekuję na nie odpowiedzi na piśmie dlatego, że chciałbym zapytać o konkretne dane. Mamy w mieście kilka instytucji, które w bardzo istotny sposób zdejmują z nas czy przynajmniej pomagają nam realizować odpowiedzialność za pomoc społeczną. Myślę tutaj przede wszystkim o dwóch organizacjach: o Bractwie św. Brata Alberta i Polskim Komitecie Pomocy Społecznej. Prawdą jest to, że te organizacje, zwłaszcza Bractwo św. Alberta, wydaje codziennie blisko 500 obiadów, prowadzi noclegownię. Chciałbym zapytać o to, w jaki sposób my jako miasto pomagamy tym organizacjom. Chciałbym zapytać o to czy te organizacje występowały do nas po pomoc i czy ją otrzymały. To jest pierwsze pytanie.

Drugie pytanie, na które oczekuję odpowiedzi już nie pisemnej, ale ustnej, dotyczy terenu pomiędzy Gimnazjum nr 16 a Przedszkolem nr 75 i Szkołą Podstawową nr 43. Mówiąc dokładniej traktów pieszych, biegnących między tymi placówkami. Może jest to z mojej strony trochę niezręczne pytanie, bo ja w jednej z tych placówek pracuję, natomiast prawdą jest to, że bardzo wiele osób do mnie przychodzi, wyrażając poważne pretensje, głównie dotyczą one firmy, która wygrała przetarg na utrzymanie czystości w tym miejscu. W tej chwili jest bardzo ślisko, natomiast kiedy nie ma już śniegu plac, zwłaszcza pomiędzy gimnazjum a przedszkolem, wydaje mi się, że trudno znaleźć dzisiaj na podlubelskich wioskach plac tak zabłocony i plac tak zniszczony. Nie było tam robione nic przez długie lata. Odkłada się to wszystko i wiąże z inwestycją związaną z boiskami, które mają powstać przy tych obiektach, natomiast to jest wszystko tak naprawdę odkładanie *ad acta*, bo nie wiadomo kiedy do tego dojdzie, a do szkoły, do przedszkola dzisiaj nie można dojść, a chodzi tamtędy dosłownie tysiące osób. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Następnym dyskutantem jest pan radny Dariusz Sadowski. Bardzo proszę.”

**Radny D. Sadowski** „Dziękuję, panie przewodniczący, może nie dyskutantem, ale zapytać chciałem pana prezydenta. W dwóch sprawach.

Pierwsza dotyczy przetargu, który jest realizowany na boiska przy Gimnazjum nr 16. Dotarły do mnie informacje, że jakieś dwie firmy są tam wyłonione w pierwszym etapie, ale ten proces trwa dwa miesiące i jakoś idzie opieszale. Także chciałbym zadać panu prezydentowi pytanie kiedy będzie ostatecznie wyłoniony wykonawca i kiedy będzie mógł rozpocząć prace. To jest związane również z pewnymi możliwościami pozyskania środków zewnętrznych na te boiska.

I drugie pytanie, czy prośba raczej do pana prezydenta, związana ze złożonym projektem obywatelskim, projektem uchwały, dotyczącym obniżenia cen biletów MPK dla uczniów lubelskich szkół. I miałbym taką prośbę do pana prezydenta, bo oczywiście weryfikacja zgodnie z tą naszą uchwałą może przebiegać przez 3 miesiące, ale jakby można nie wrzucać do tego projektu do

zamrażarki, tylko zweryfikować przez ten ponad miesiąc i gdyby na następną sesję ten projekt mógł trafić pod obrady Wysokiej Rady, myślę, że by było również dla nas jako radnych dobrym przykładem, że nie po 3 miesiącach te projekty wchodzi. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję również. Następny do głosu zgłosił się pan radny Janusz Mazurek. Proszę.”

**Radny J. Mazurek** „Dziękuję bardzo. Moje właściwie pytanie bardziej do pana prezydenta związane jest z tym, że część placówek MOPR-u została przeniesiona do budynku przy ul. Zemborzyckiej, a więc w bardzo odległej dzielnicy. Oczywiście ja rozumiem problemy lokalowe, zwłaszcza, że trzeba było wynieść się z części pomieszczeń przy ul. Tetmajera, także to jest obiektywna sytuacja, ale trochę mnie niepokoi to, że też placówka ds. niepełnosprawnych tam jest, a to jest dosyć odległa dzielnica. Czy dałoby się jakoś tę placówkę dot. niepełnosprawnych gdzieś przenieść bliżej centrum Lublina, czy tam są takie możliwości, czy w ogóle Ratusz nad tym tematem się zastanawia, bowiem jest – powiedziałbym – lekką przesadą wysyłanie niepełnosprawnych aż tam na Zemborzycką, dosyć daleko gdzieś w okolice zdaje się aresztu śledczego. Także to są odległe dzielnice. Wydaje mi się, że potrzeby niepełnosprawnych są takie, że trzeba byłoby myśleć o przeniesieniu gdzieś bliżej. To tyle, dziękuję uprzejmie.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję również. Następny do głosu zgłosił się pan radny Marcin Nowak. Bardzo proszę.”

**Radny M. Nowak** „Dziękuję bardzo, panie przewodniczący. Panowie Prezydenci! Wysoka Rado! Jedno pytanie do pana dyrektora Janickiego, którego głos gdzieś słyszałem, postać już widzę. Panie dyrektorze, przede wszystkim dziękuję za inwestycję wykonaną perfekcyjnie na ul. Langiewicza, jeżeli chodzi o chodnik, natomiast mam takie pytanie, albowiem część składowa tego chodnika ma jednak pewien mankament, pewną niedoróbkę. Lwia część była wykonywana w okresie dobrej pogody. Końcówka w okresie opadów śniegu. Prawdopodobnie z tegoż powodu chodnik cierpi w tej chwili na nierówność i pewne płytki zaczynają lekko odstawać. Ja bym bardzo prosił, żeby dokonać korekty w tym dlatego, że jak mówię 90, 80% chodnika jest wykonanych bardzo dobrze, natomiast sama końcówka te 20 m mniej więcej, może nawet nie 20, może 10, 15 m jest związane jednak z pewnymi kłopotami i uciążliwością dla mieszkańców. Być może dotyczy to tego, że się troszeczkę wody dostało między płytki chodnikowe, wymyło tę zaprawę, która się tam znajdowała i na chwilę obecną jest to dużym kłopotem i troszeczkę te wspaniała i rzetelną pracę podważa pod kątem jakości. Wielka prośba i z góry dziękuję. Tyle ode mnie.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Ja tylko chciałem przypomnieć, że zapytania składamy pod adresem prezydenta miasta Lublin, a prezydent będzie władny decydować, kto będzie na te pytania odpowiadał.



To tylko tyle. Kolejnym dyskutantem jest pan radny Paweł Bryłowski. Proszę bardzo.”

**Radny P. Bryłowski** „Dziękuję uprzejmie. Panie Przewodniczący! Prosiłbym, będę miał pięć zapytań, prosiłbym o odpowiedź na piśmie. Myślę, że w ślad za dzisiejszymi pytaniami, ja też większość tego uwiecznię jeszcze na kartce papieru.

Pierwsza sprawa to jest pytanie o parking przy ul. Białej przy cmentarzu. Kiedyś już dziękowałem za bardzo szybką reakcję związaną z usunięciem wybojów, które tam nawiasem mówiąc wcześniej dość długo egzystowały. I jak tylko te wyboje zostały usunięte to się okazało, że parking w tej chwili, ten cały plac jest podzielony na trzy chyba części. W jednej części jest tablica nasza, chyba nasza wstawiona, że jest to parking płatny.

Ja wiem, że te decyzje zapadły już, tylko mam pewne wątpliwości czy akurat w tym miejscu przy cmentarzu i cały czas on powinien być płatny, ale druga sprawa z tym związana jest jeszcze inna, bo pojawili się tam jacyś inni zbieracze pieniędzy, a cały ten parking jest podzielony na części. W jednej części jakąś taśmą odgrodzone, a z drugiej przyma śniegu, w tej chwili pewnie korzystają z tego, że jest śnieg. I pojawili się tam jacyś ludzie, którzy zbierają opłaty. Nie wiem co to oznacza, nie interesowali się tym miejscem w sytuacji, kiedy trzeba było go wyremontować, a teraz raptem okazuje się, że są tam jacyś właściciele.

Pamiętam, że jak budowany był ten budynek Plazy, to też się okazało w pewnym momencie, że ktoś wymalował na asfalcie numery i pobierał opłaty z tytułu parkowania tam samochodów. A kiedyś jak chciałem wjechać to spotkałem się z łańcuchem i z twierdzeniem, że tutaj jest tylko dla jakichś mieszkańców okolicznych domów.

Także bardzo bym prosił o wyjaśnienie co tam się właściwie dzieje, niekoniecznie może tu na sesji, chyba że państwo są z marszu do tego przygotowani.

Druga sprawa dotyczy takiego małego fragmentu, to jest chyba Kośminek i ul. Dobrej. Skrzyżowanie Dobrej, może z Żelazną, ale nie jestem pewien, Dobra jest chyba tam istotna. Zdarzało mi się ostatnio jeździć tam wiele razy i za każdym razem naróżna posesja ul. Dobrej, skrzyżowania już tak niżej trochę z którąś z tych główniejszych ulic wygląda na opuszczoną, bo jest mocno zarośnięta samosiejkami, po jakimś wyburzonym budynku i oczywiście jest upstrzona radosną działalnością przecież nie wszystkich, a okolicznych mieszkańców.

Tam jest wszystko, począwszy od starego tapczanu, a skończywszy na wynoszonych, ładnie opakowanych workach ze śmieciami i jakoś tak nikogo to nie wzrusza. Nie wiem czy dlatego, że jest to działka miejska, a nasi dzielni współobywatele wykorzystują to, bardzo bym chciał wiedzieć, który tam ze strażników ma swój rewir i choć raz ukarano kogoś mandatem i czy sprawdzono czyje to śmieci, bo strażnik, który tam jest na miejscu ma możliwość z całą pewnością dopilnowania tego i sprawdzenia.

Okoliczni mieszkańcy też dokładnie wiedzą kto niepotrzebne rzeczy w określone miejsce wyrzuca. Jest to tym dziwniejsze i bardzo kłopotliwe, że

ta dzielnica już od wielu lat podnosi się do życia z powrotem, jeśli chodzi o przebudowę ulic, kto wie czy nawet nie sama ta ulica, o której mówiłem, nie ma nowego asfaltu w tej chwili, wiele się tam inwestuje prywatnie, odbudowują się stare domy i jednocześnie taki kwiatek przy tym kozuchu. Myślałem kiedyś, że to przypadek, ale zdarzało mi się naprawdę często jeździć tą samą trasą i za każdym razem jest to samo. Bardzo bym chciał wiedzieć czy ktoś to sprawdził.

Trzecia sprawa to jest kwestia częściowo związana z tym zewnętrznym pięknem naszych budynków starych lub tak częściowo starszych, tutaj w śródmieściu, związana z bezpieczeństwem ludzi i zwierząt, a szczególnie dzieci. Mianowicie są jeszcze zachowane w wielu miejscach zsypy do piwnic, tam, gdzie węgiel był kiedyś składany lub towary zsuwano do tych piwnic. To szczególnie dotyczy ul. Hipotecznej, dotyczy ul. Marii Curie-Skłodowskiej, tak, żeby pozostać przy tej bardziej takiej nowoczesnej części. To są często takie wystające jakby wjazdy lub wejścia do bunkrów, wchodzące do piwni czy bunkrów wchodzące w chodnik. W niektórych przypadkach są one zabezpieczone dość gustowną kratką, czy jakimiś ozdobnymi elementami, które można by nazwać i architektonicznymi, ale w większości przypadków przykryte są blachą, przybitą gwoździami, z wystającymi na zewnątrz częściami. Zresztą wystarczy jedna jakaś kolizja lub jeden wandal, żeby na drodze człowieczej nogi, a jeśli chodzi o małe dzieci to nawet i innych części ciała wyrosła brzytwę, po prostu. Nie mówię już o tych, którzy wracają np. w stanie nieważkości wieczorami. To jest pewne kalectwo nadzianie się na coś takiego.

Też bym bardzo prosił o to, żeby, to chyba przede wszystkim straży miejskiej dotyczy, bo jeżeli naprawdę ktoś chodzi w patrolu, nie tylko po głównej ulicy i nie tylko z pałką przy boku, to powinien takie rzeczy wychwycić i nie biec na skargę do prezydenta czy do jakiegoś dyrektora, tylko rzecz załatwić od razu z właścicielem posesji i myślę, że ma skuteczne środki ku temu. Ja wielokrotnie się spotkałem z taką sytuacją w różnych dzielnicach, ale wspominał o tej centralnej gdzie ludzie chodząc po tych ulicach spodziewają się, że są bardziej bezpieczni.

Czwarta sprawa to jest pytanie takie trochę może na wyrost. Widziałem w niektórych miastach, najbliżej w Warszawie, oprócz tego, że autobusy mogą komunikacji miejskiej, mogą przecież mieć głosowy sygnał jaki to przystanek, jaka ulica, informacja dla pasażerów może być lepsza niż wywieszki wewnętrzne i mapy, z których się nikt nie obeznany w mieście nie zorientuje w jednej chwili, bo zanim się zorientuje w tej mapie to już go wywiozą poza miasto. Więc przede wszystkim chodziłoby o zamontowanie, o pytanie czy coś takiego jest możliwe (znaczy technicznie możliwe, tylko kiedy) i czy wzorem niektórych miast jest możliwe, aby na przystankach (ja już pomijam wandal, ale być może oni to oszczędzą, jeśli to będzie na odpowiedniej wysokości) znajdą się tablice, na których będzie napisane, że np. numer 7 to będzie tutaj za 7 minut, numer 31 według rozkładu będzie za ileś tam minut, nie tylko te ciągle niszczone przez nieobliczalnych osobników wywieszki z planem, które wieczorem lub ludziom starszym, lub bardziej z osłabionym wzrokiem trudno jest odczytać. Natomiast taka informacja na zewnątrz wskazująca, kiedy spodziewany jest według rozkładu autobus czy trolejbus, byłaby rzeczą poży-

teczną; pytanie: czy jest to w ogóle w zamiarach państwa wprowadzenie czegoś takiego

I piąta sprawa, na zasadzie pytania typu stwierdzenia „Kartagina musi być zburzona”, to kiedy będzie coś, co zastąpi izbę wytrzeźwień. Ja już kilka razy o to pytałem. Dziękuję uprzejmie.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Zanim poproszę pana prezydenta o odpowiedzi na nie, to zapytam czy są jeszcze chętni radni do zabrania głosu w tej sprawie? Radny Leszek Daniewski.”

**Radny L. Daniewski** „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Kilka takich zapytań i swoich takich spostrzeżeń, którymi chciałbym się tutaj w tym miejscu podzielić, ale chciałbym kontynuować tutaj problem wywołany jakim jest izba wytrzeźwień.

Akurat miałem możliwość, udało mi się być w województwie małopolskim i oglądałem program nt. izby wytrzeźwień i w Krakowie jest propozycja taka, radni mają podjąć taką decyzję, żeby izbę wytrzeźwień prowadziła instytucja pozarządowa. Kwestia, miała być likwidacji, więc praktycznie likwidacja tam nie nastąpi, tylko nastąpi przekształcenie. Z tego co wiem prowadzić ma to organizacja pozarządowa, stąd też moje pytanie, na jakim etapie w Lublinie są prace związane z przywróceniem, utworzeniem izby wytrzeźwień, bo te problemy się nawarstwiają, a z racji współpracy z jednym ze szpitali dyrekcja właściwie bardzo zainteresowana jest utworzeniem izby ze względu na to, że gros wydatków jest poświęcona właśnie dla ludzi, którzy są przywiezieni do szpitala po alkoholu.

Kolejna sprawa, od której właściwie chciałem zacząć, chciałem podziękować panu prezydentowi za naprawdę wyczerpującą odpowiedź, a przede wszystkim bardzo rzetelne podejście do problemu, który poruszyłem, a mianowicie kontroli czy nadzoru inspektora ochrony zabytków nad obiektem w Głusku, nad tym murowańcem zabytkowym. Dostałem odpowiedź na to pytanie bardzo wyczerpujące i po prostu widać, że miasto czuwa nad przebiegiem również tego remontu prowadzonego przez miasto, wyczerpująca odpowiedź, bardzo serdecznie dziękuję.

Kolejna sprawa, którą chciałbym poruszyć dotyczy „Orlika 2012”. Na etapie tworzenia budżetu pojawiły się dwie lokalizacje na Tumidajskiego i na Czubach i również dowiedziałem się w trakcie prac nad budżetem, że możliwość ma miasto zgłoszenia trzeciej lokalizacji i wówczas w pośpiechu złożyłem taki wniosek poparty przez Wydział Sportu i Turystyki, aby trzecią lokalizacją była szkoła podstawowa nr 40 przy Róży Wiatrów albo Kruczkowskiego, może Kruczkowskiego. Oczywiście to zostało przyjęte na spotkaniu z państwem prezydentami i byłem przekonany, że ta inwestycja, w tym miejscu będzie również realizowana, nie zabiegając o jakiegokolwiek środki na remont tych boisk. O tym również mówiła pani radna Dados w swoich też zapytaniach czy w staraniach się o budżet, więc chciałbym zapytać na jakim etapie, bo w końcu i mieszkańcy, i szkoła to usłyszała od nas radnych, natomiast dowiaduję się później, że w Urzędzie Marszałkowskim są jakby przedłożone tylko dwie lokalizacje. Pytam się dlaczego tak się stało, bo szkoła nr 1, gimnazjum nr 1, które

też było jakby w kręgu zainteresowań budowy tych obiektów otrzymało jakby z innej puli środki na remont, a szkoła nr 40, która ewentualnie też mogła w ten sposób jakby pozyskać środki została – że tak powiem – wpuszczona ja i pani radna tutaj również tak troszeczkę w sytuacji, postawieni jesteśmy w sytuacji dla nas niezbyt szczęśliwej, bo społeczeństwo szkoły, osiedle itd. wie, że ten obiekt miał być tam budowany.

Kolejna sprawa, chciałbym zapytać, być może jeszcze termin urzędowy nie minął, ale na terenie, właściwie Rada Dzielnicy Za Cukrownią zwróciła się do pana prezydenta o rozważenie możliwości poszerzenia metrażu biblioteki, która się mieści w domu parafialnym. Jest zgoda księdza proboszcza, jest jakby koncepcja zagospodarowania o te kilkanaście metrów, jest zgoda jest proboszcza, także bardzo bym chciał, aby do tego również jakby z całą taką powagą podejść, bo dzielnica jest szczególna, działający tam MOPR nie mieści właściwie potrzebujących dzieciaków w swoich lokalach, więc bardzo bym prosił, żeby tym problemem również jakby zająć się i pozytywnie tę sprawę załatwić, tym bardziej, że koszt tego poszerzenia to są sprawy powiedzmy groszowe.

Kolejna sprawa, którą chciałbym poruszyć, która właściwie bulwersuje nie tylko mnie jako radnego, ale przede wszystkim tych, którzy zainteresowani są tym problemem. Od paru miesięcy zwraca się na dyżurach developer, który gdzieś w okolicach Jaśminowej buduje, znaczy nie buduje, chciał budować, ma projekt, ma wszystkie uzgodnienia poza kawałeczkiem drogi. I niestety nie otrzymują na to pozwolenia. Jest jakiś taki dziwny opór materii.

Również zwracali się do pana przewodniczącego Komisji Rozwoju pana Pawła Bryłowskiego, który też jakby zdziwiony jest tą sytuacją, że tego pozwolenia oni nie otrzymują. Ja się pytam, jaki jest związek tej sytuacji ze stanowiskiem połączonych Komisji Rozwoju Miasta i Komisji Gospodarki Komunalnej w dniu 10 września, bo tam takie stanowisko zostało przeze radnych przyjęte. Troszeczkę później chyba sami sobie strzeliliśmy gola, bo otóż w punkcie 4 zostało przyjęte, że komisje wnoszą o wstrzymanie wydań decyzji administracyjnych na obszarze granicy pomiędzy zabudową wielo i jednorodziną, póki nie nastąpi zmiana planu zagospodarowania przestrzennego.

Proszę państwa, tym zapisem, oczywiście nie wiążącym prezydenta Rada jakby zablokowała 1/3, może 1/5 terenu miasta, rozwojowego w tym rejonie między ul. Spółdzielczości, w tym całym od Spółdzielczości na prawo, tym zapisem. I pytam się czy to jest jakby jakaś obawa, lęk czy to jest realizacja tego postanowienia przez wydział wydający pozwolenia na budowę, bo naprawdę jest to już męczące dla mnie. Wiem, że pan przewodniczący Bryłowski też tym, a przede wszystkim dla tych ludzi, którzy mają zabezpieczone kredyty itd. Kwestia rozbija się o jakieś 100m kawałka drogi, którą ci developerzy mają jakby użyczoną w dzierżawę, a my robimy problem dla kilkudziesięciu mieszkań itd. Naprawdę, panie prezydencie bardzo bym prosił, żeby ktoś się tym naprawdę zainteresował, a przede wszystkim wykazał więcej życzliwości, więcej życzliwości w tym temacie.

Również oglądając program lokalny krakowski widziałem taką audycją o urządzeniach, które się nazywają defibrylatory. Więc tutaj rozmawiałem przed chwilą z panią przewodniczącą komisji, ten problem prawdopodobnie

w Lublinie, nie problem, tylko to się pojawiło gdzieś, ale chciałbym zapytać czy myśli się o jakimś szerszym programie, promocją tego, zabezpieczeniem na przykład, czy zakupem takich urządzeń w naszych budynkach biurowych, naszych gminnych, bo również widziałem, że z tego programu wynikało, że również w dużych instytucjach pozakomunalnych te urządzenia i osoby są do tego przeszkolone i to w jakiś sposób funkcjonuje, chociaż nie bardzo funkcjonuje, bo jak widziałem z tego programu, to oczekiwanie na skorzystanie z tego urządzenia, oczywiście taka była próba dziennikarska, jak szybko można do tego dotrzeć to trwało kilkadziesiąt minut przekomarżanie się urzędników czy mogą wydać, czy nie mogą wydać itd. Czy taki program jakiś u nas wyposażenia budynków komunalnych w te urządzenia jest rozpatrywany czy po prostu o tym na razie się nie mówi.

I kolejna sprawa, którą chciałbym poruszyć, bo jeszcze do tej pory chyba nie było odpowiedzi. Otóż, mieszkańcy Zemborzyc wraz z Radą Dzielnicy zwrócili się z prośbą, właściwie z protestem do prezydenta przeciw budowie trzeciej, już kolejnej, trzeciej w tej okolicy, sąsiedztwie trzeciego tego tworów architektonicznego, jakim są wieże telefonii komórkowej. Trzecia wieża w sąsiedztwie, w bliskim sąsiedztwie trzy wieże. Więc jest protest mieszkańców, to już chyba wysłane było, w grudniu jeszcze, czy jakiegokolwiek stanowisko prezydenta czy urzędu w tej kwestii się pojawi czy może już ono się pojawiło. Bardzo dziękuję."

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję również. Pan radny Michał Widomski, proszę."

**Radny M. Widomski** „Panie Prezydencie! Kilka pytań. Pierwsza rzecz to konkurs w MPWiK-u trwający już chyba bardzo długo i przyznam byłem zwolennikiem idei konkursu, natomiast nie sądziłem, że będziemy kazać czekać na rozstrzygnięcie tego konkursu, nie informując co się będzie działo już chyba ponad pół roku. To jest pierwsze pytanie: co z tym konkursem i jak państwo zamierzacie to rozwiązać.

Druga kwestia – mieliśmy tutaj sprawę pana Haponiuka, również na sesji. Chciałbym zapytać jak się to skończyło i jak pan prezydent rozwiązał ten problem.

Trzecia rzecz – ogłoszono już przetargi na linie trolejbusowe, zupełnie nowe linie trolejbusowe i oczywiście sieć tych linii nie pokrywa się kompletnie z miejską strategią komunikacyjną w tym zakresie. Zostało to po prostu ustalone w ramach urzędu mimo, że istnieje uchwała Rady Miasta zupełnie inna w tej sprawie. Wielokrotnie już o tym mówiłem. I chciałbym się zapytać: jak państwo zamierzacie to rozwiązać czy jak już ktoś wygra przetarg i zaprojektuje to państwo wtedy przygotujecie uchwałę Rady Miasta zmieniającą tę kwestię? Aż się boję myśleć co będzie jeżeli nie będzie zgody na taki przebieg traktacji jaki państwo zaplanowaliście.

Kolejna rzecz. Jednym z takich dużych projektów, jednym z pomysłów wszystkich radnych z LSM-u była kwestia uporządkowania ulic i parkingów na LSM-ie. Przekształciło się to w projekt w zasadzie dla całego miasta, mówię tutaj o uliczkach osiedlowych i chciałbym bardzo konkretnie zapytać o ulicę

w Osiedlu Piastowskim, Mickiewiczowskim, Konopnickiej i Prusa, czy część z tych pieniędzy, które przesunęliśmy w budżecie w wyniku pewnych kompromisów budżetowych, czy one trafiają na te cztery osiedla. Jeśli tak, to które ulice i czy to też rozwiąże problem miejsc parkingowych.

Kolejna rzecz. Jako ojciec dziecka w wieku przedszkolnym ostatnio musiałem się zadeklarować co do godzin, w których dziecko będzie chodzić do przedszkola. Pojawiły się takie opinie, że ponieważ część rodziców zadeklarowała w tym najniższym wymiarze godzin, będzie się to wiązać z redukcją etatów w przedszkolach i chciałbym od pana prezydenta usłyszeć, czy takiej obawy nie ma i jak to przebiega w skali całego miasta.

Jeszcze jedna rzecz. Kwestia środków tzw. kulturalnych pieniędzy na konkursy. W tej chwili ten konkursy zostały ogłoszone. Czy jest jakaś szansa przesunąć w ramach budżetu, tak żeby tych środków po prostu było więcej. Wiem, że 300 tys. z jakiejś rezerwy zostało już w tym momencie przełożone na te projekty właśnie związane, wieloletnie, nad tym też rozmawialiśmy. O tym też rozmawialiśmy.

Kolejne pytanie. 1989 r., czyli 30 lat temu to był bardzo szczególny rok w historii naszego miasta i chciałbym zapytać, ponieważ w większości jak tu jesteśmy bardzo bliski jest nam to okres i też wielu przyjmowało go z radością, chociaż wielu z nas wtedy miało niewiele lat i chciałbym się zapytać czy pan prezydent jakoś przewiduje w związku z 30-leciem tych wydarzeń coś zorganizować, czy miasto się jakoś w te obchody włączy. Wiem, że media zaczynają się tym interesować.

I ostaną rzecz, żeby panu sekretarzowi oszczędzić pracy, bo ostatnio musi się zagospodarować. Już nie będę pytał na piśmie, ale powstaje kwestia BOM-ów, jest taka opinia, że BOM-y są niewykorzystane, więc moja prośba, jeżeli pan sekretarz z głowy, to już o inne BOM-y nie będę pytał. Chciałbym zapytać: ile osób mniej więcej miesięcznie korzysta z BOM-u na Globusie? Jeżeli to by był jakiś wybitnie różny BOM od innych, to oczywiście wtedy jaka jest mniej więcej średnia miesięczna korzystania z BOM-u, z takiego punktu i nie pytam bez przyczyny. W tej chwili ma powstać BOM na Szaserów, o tym się mówi, myśmy przyjmowali uchwałę, że będzie to punkt, w którym głównie będą instytucje kultury, czy jest sens po prostu takiego BOM-u w tym miejscu, jeśli by się okazało, że rzeczywiście tam poza tym okresem wymiany dowodów niewiele się dzieje. Także proszę o odpowiedź."

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Ja rozumiem, że już wszystkie pytania były, dwie tury były. Bardzo proszę, w takim razie pani radna Szafrąnska-Kocuć."

**Radna W. Szafrąnska-Kocuć** „Dziękuję, panie przewodniczący. Ja przepraszam, że się zgłaszam, ale tak mi się przypomniało w tzw. międzyczasie.

Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący! Państwo Radni! Ja mam takie jedno krótkie pytanie. Do niedawna była i jest dalej taka procedura, nie wiem jaka to jest podstawa prawna, że dyrektorzy szkół wymagają od dzieci, od rodziców zaświadczeń lekarskich dla usprawiedliwienia nieobecności na lekcjach uczniów. Tłumaczone to jest tym, że rodzice wydają jak dzieci chcą,

a lekarz jak napisze, to może jest prawda, ale pojawiła się druga, niepokojąca ostatnio, niepokojąca rzecz, że takich zaświadczeń zaczęli wymagać dyrektorzy przedszkoli w związku ze zmianą i tymi zgłoszeniami ile godzin dzieci będą chodzić. Zaczęli wymagać zaświadczeń, że dziecko jest chore, bo wtedy jest inna odpłatność za bytność lub niebytność w przedszkolu. Ja chciałam zapytać, na jakiej podstawie... Bo, proszę państwa, powiem szczerze, że w momencie epidemii grypy stworzyło to w przychodniach lubelskich ogromny problem. Bo jeżeli przy przyjęciu 50 osób przez lekarza rodzinnego zgłosi się jeszcze 20 rodziców dziecka z katarciem i niewielkim przeziębieniem, z którym by do przychodni nie przyszło, bo będzie leczone w domu, ale rodzic go przyprowadza, bo potrzebne jest zaświadczenie, żeby nie zapłacić kilku złotych w przedszkolach. To jest to jakaś paranoja. Chciałam zapytać: jaka jest podstawa prawna wymagania przez dyrektorów przedszkoli od rodziców zaświadczeń lekarskich, że dziecko jest w wieku przedszkolnym jest chore i nie może uczestniczyć w zajęciach w przedszkolu? Dziękuję bardzo. I przepraszam, że tak późno."

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Ja przepraszam również za te uwagi. Jeszcze pan radny Piotr Gawryszczak."

**Radny P. Gawryszczak** „Ja mam takie krótkie pytanie dotyczące nieruchomości przy ul. Abramowickiej. Tam w okolicach to jest chyba 120 numer. Mieści się taki budynek, w którym była kiedyś rozlewnia mleka, czy punkt oddawania mleka i od kilku miesięcy albo od kilkunastu miesięcy toczy się sprawa w Wydziale Cywilnym Sądu Rejonowego. Sprawa, w której stroną jest mleczarnia Krasnystaw, chyba jako spadkobierca, być może, nie wiem w jaki sposób po mleczarni Lublin. I drugą stroną zawiadamianą o posiedzeniach jest miasto Lublin, natomiast na tych rozprawach nikt z miasta, żaden prawnik miejski się nie pojawiał, a wiem także, że jutro, 20 lutego o godz. 10-ej odbędzie się kolejna rozprawa i chciałbym zapytać czy my nie mamy tam jako miasto żadnego interesu czy też może odpuszczamy tę nieruchomość na rzecz spółdzielni mleczarskiej Krasnystaw. Dziękuję."

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Wszyscy mogli zabrać głos, pytania zostały zadane. Bardzo proszę pana prezydenta o udzielenie odpowiedzi na pytania."

**Prez. A. Wasilewski** „Ja poproszę pana dyrektora Łątkę, żeby udzielał odpowiedzi, prosząc do odpowiedzi dyrektorów odpowiedzialnych czy też wiceprezydentów, albo też mnie."

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!"

**Prez. A. Wasilewski** „Czy mogę *ad vocem* odnieść się do wypowiedzi pani Dadas? Ja jestem, ja jestem, ale pamiętam pani uwagę i śmiem sądzić, że pani bardzo zależało na tym, żeby akurat pan Łątka prowadził interpelacje i kierując się głównie pani wypowiedzią... Każdy mnie może zapytać."

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Wysoka Rado! Pan radny Banach na pierwsze pytanie prosił o odpowiedź na piśmie, więc przejdziemy do drugiego pytania o utrzymanie czystości na trawie pieszym przy szkole podstawowej nr 43. Dyrektor Radzikowski, tak?”

**Dyr. Wydz. Gosp. Komun. T. Radzikowski** „Tak. Więc trakt pieszy między gimnazjum 16, przedszkolem, a szkołą 42 to jest w utrzymywaniu oczywiście przejścia, które są utwardzone, gdzie znajdują się chodniki, jest w gestii firmy, która utrzymuje w tym rejonie zieleń, w związku z tym jeżeli ja usłyszałem pierwszy raz taką uwagę, ja to sprawdzę i jeżeli będzie faktycznie zaniedbanie z ich strony, to odpowiednie konsekwencje będą wyciągnięte. To wszystko. Dziękuję.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję, panie dyrektorze. Pan radny Sadowski zapytał kiedy będzie wyłoniony wykonawca i kiedy rozpoczną się prace przy boisku przy Gimnazjum nr 16, pani dyrektor Jodłowska.”

**Dyr. Wydz. Inwestycji M. Jodłowska** „Rzeczywiście ten przetarg na realizację boisk trwał dosyć długo, ale wiązało się to z tym, że było duże zainteresowanie wśród wykonawców. Mieliśmy 8 oferentów, było bardzo dużo zapytań ze względu na to, że tam dosyć duże wymagania postawiliśmy odnośnie nawierzchni tych boisk, tej sztucznej trawy, a to się wiązało, że wskazówkami, które otrzymaliśmy od tych środowisk tych przyszłych użytkowników obiektu. Musieliśmy wyjaśniać w międzyczasie nawet dodatkowe opinie producentów uzyskiwać. 17 lutego rozstrzygnęliśmy ten przetarg, do 27 jest okres na składanie protestów. Liczę na to, że po 27 umowa z wykonawcą zostanie podpisana.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo. Kolejne pytanie pana radnego Sadowskiego dotyczyło projektu uchwały, mającej na celu obniżyć cenę biletów dla uczniów. To pytanie, na które ja myślę sam osobiście mogę odpowiedzieć, ponieważ przeze mnie przepływają te pisma proszące odpowiednie wydziały o zweryfikowanie zarówno podpisów, jak i do radców i do wydziału merytorycznego o stworzenie odpowiednich opinii. Z naszej strony na pewno nie będzie na pewno żadnych opóźnień, tylko będzie po prostu praca. Jak tylko te opinie zejdą do mnie z powrotem, to myślę, że pan prezydent niezwłocznie przekaze to na sesję Rady. Nie jestem w stanie obiecać, że to będzie na najbliższą sesję za miesiąc, ale myślę, że na pewno nie będzie wyczerpany ten maksymalny okres 3-miesięczny. Oczywiście przyjmuję tę prośbę.”

Pan radny Mazurek przywołał sprawę placówki na Zemborzyckiej, MO-PR-owskiej, czy nie dałoby się przenieść tego bliżej centrum. Pan prezydent Fijałkowski, proszę.”

**Zast. Prez. P. Fijałkowski** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Kilka miesięcy temu jesienią ubiegłego roku właściciel budynku przy Tetmajera gdzie



były zlokalizowane pomieszczenia, z których korzystał MOPR co do pracy z osobami niepełnosprawnymi. Właściciel wypowiedział umowę i w takim dość pilnym trybie musieliśmy znaleźć pomieszczenia w innym miejscu.

Przepraszam, ale pozwolę sobie nie podzielić opinii pana radnego Mazurka co do większego utrudnienia w tej chwili na Zemborzyckiej, a to z tego powodu, że na Tetmajera, oprócz tego, że był parking na kilka samochodów, to dojazd od przystanku MPK do budynku spółdzielni inwalidów to jest około kilometra, z różnymi (przepraszam) zawijasami, nierównymi chodnikami dla osób, które korzystają z wózków inwalidzkich. To była naprawdę droga przez mękę, ale była taka decyzja, żeby tam to kilka lat temu umieścić i tak się stało. Przy Zemborzyckiej przystanek jest dosłownie kilkadziesiąt metrów od budynku i dostępność dla niepełnosprawnych, szczególnie na wózkach inwalidzkich, jest.

Natomiast ja nie potrafię odpowiedzieć na pytanie czy bliżej jest na Tetmajera czy bliżej jest na Zemborzycką, to po prostu zależy skąd. Natomiast nie ma w tej chwili, nie planowaliśmy poszukiwania pomieszczeń w centrum miasta pod potrzeby tej komórki MOPR-u. Jeżeli by się udało kiedyś znaleźć to gdzieś bliżej w budynku dostosowanym, rzeczywiście zrobimy to. Odpowiedź brzmi: w tej chwili nie planujemy przeniesienia tej komórki, ale niewykluczone jeżeli rzeczywiście okaże się, że jest na tyle utrudniona dostępność, że nie może to być zlokalizowane tam, gdzie świadczenia rodzinne. Pomyślimy o tym.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo. Pan radny Nowak przekazał prośbę do pana dyrektora Janickiego o poprawienie pofałdowanej końcówki chodnika, więc rozumiem, że to jest przyjęte.

Pan radny Bryłowski pytał o kilka spraw. Ja bym sobie pozwolił generalnie na większość z nich odpowiedzieć na piśmie. Otóż, jednej tej ostatniej, która się wiąże z pytaniem pana radnego Daniewskiego o izbę wytrzeźwień, tzw. izbę wytrzeźwień – pan prezydent Fijałkowski.”

**Zast. Prez. P. Fijałkowski** „Dziękuję, panie dyrektorze. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Państwo Radni! W tegorocznym budżecie zostały pieniądze przeznaczone na to miejsce, jak trafnie pan radny Bryłowski podkreślił, czegoś co zastąpi izbę wytrzeźwień. Myślę, że jak najszybciej te pieniądze będziemy chcieli wykorzystać. Tutaj problem pojawił się, przez pewien czas taki, stanęliśmy w patowej sytuacji, że nie można było pieniędzy z Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych wykorzystać właśnie do powstania tej placówki. Mamy opinię Państwowej Agencji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych itd. Musimy jeszcze tutaj dokładniej sprawdzić. Niewykluczone jednak, że jest możliwość skorzystania z tych pieniędzy. Myślę, że ponieważ pieniądze są na ten rok, w tym roku powinno takie miejsce zacząć funkcjonować.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo. Podziękowanie za informację w sprawie remontu w Głusku przyjmujemy, panie radny. A kolejne pana zapytanie było w sprawie boiska w ramach programu „Orlik”, które miałyby być

wybudowane przy szkole na osiedlu Kruczkowskiego. Czy pani dyrektor Jodłowska wie coś na ten temat?”

**Dyr. M. Jodłowska** „Niestety, „Orliki” to Wydział Remontów.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „A z Wydziału Remontów ktoś jest? Nie ma, więc odpowiemy na piśmie.

Rada Dzielnicy Za Cukrownią, to kolejne było zapytanie, był wniosek o powiększenie biblioteki, jak rozumiem. Apel pana radnego o przychyłność do tej inicjatywy.

I było pytanie czy przy ul. Jaśminowej nie daje się inwestorowi pozwolenia na budowę, jeżeli dobrze wszystko zrozumiałem, dlatego, że byłoby to powiązane z apelem komisji połączonych Rady Miasta. Czy znamy odpowiedź na to pytanie? Proszę bardzo, pani dyrektor.”

**Zast. Dyr. Wydz. Archit., Bud. i Urb. E. Boguta** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Myślę, że pan radny Daniewski ma na myśli inwestycje przy ul. Orzechowa, Paprociowa, bo Jaśminowa jest na Sławinku, a nie na Rudniku. Także domyślałam się, że o tę inwestycję chodzi. Rzeczywiście ten inwestor ma pewne problemy, ale one z mojej wiedzy wynika, że nie wynikają z naszej niezyczliwości, tylko z powodu pewnych braków formalnych i w momencie kiedy one zostaną jakby wyeliminowane nie widzę przeszkód, żeby ta inwestycja mogła tam powstać.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo za odpowiedź.”

**Radny L. Daniewski** „Mogę jeszcze *ad vocem*? Otóż, wojewoda uchylił państwa decyzję w sprawie niewydania, więc do ponownego rozpatrzenia. Więc nie rozumiem. Właściwie wojewoda nie doszukała się tam jakichś innych, więc tu coś jest nie w porządku. Nie jest to pierwsze uchylenie państwa decyzji przez wojewodę w zakresie właśnie budownictwa.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo.”

**Zast. Prez. S. Fic** „Panie dyrektorze, ja odpowiem. Udzielimy odpowiedzi na piśmie. Chodzi po prostu o brak dojazdu do placu budowy. Tam jest teren prywatny, który nie został wykupiony i trzeba to po prostu uregulować. Na dzień dzisiejszy do placu budowy nie ma drogi dojazdowej.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo. Na poprzednie pytanie odpowie pan dyrektor Wydziału Remontu i Budynków.”

**Dyr. Wydz. Remontów i Budynków T. Dziuba** „Proszę państwa, jeżeli chodzi o boisko przy szkole 40, w budżecie ta szkoła nie figuruje. Nie figuruje po prostu.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję za tę odpowiedź. Kolejne pytanie pana radnego Daniewskiego dotyczyło defibrylatorów i czy w Lublinie myśli się o ich zakupie – pan prezydent Fijałkowski.”

**Zast. Prez. P. Fijałkowski** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! W ubiegłym miesiącu Komisja Zdrowia i Pomocy Społecznej Rady Miasta i Komisja ds. Rodziny Rady Miasta wystąpiły do prezydenta o przygotowanie takiego planu, takiego programu i jesteśmy w trakcie opracowywania tego programu.

Ja wczoraj spotkałem się m.in. z dyrektorem Wojewódzkiej Stacji Pogotowia Ratunkowego, też z kilkoma osobami, które byłyby ewentualnymi partnerami. Ten program musi też opierać się na zasadach związanych z ratownictwem medycznym itd., itd. Także potrwa to troszeczkę, ale rzeczywiście prace nad tym programem rozpoczęły się jakiś czas temu”.

**Zast. Prez. S. Fic** „Ja mogę uzupełnić, jeśli można. Ja oglądałem ten program krakowski i te defibrylatory były kupione z fundacji „Orkiestry Świątecznej Pomocy”. Było ich 5. I to były problemy z ich wypożyczeniem, m.in. – poczta, dworzec PKP, stąd mam ten informację. W uzupełnieniu pewnie pójdziemy w tę stronę, żeby takie defibrylatory były również w Lublinie.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo. Ostatnie zapytanie pana radnego Daniewskiego dotyczyło protestu mieszkańców Zemborzyc przeciwko, jak zrozumiałem, trzeciej wieży telefonii komórkowej. Czy pani dyrektor Buguta chciałaby odpowiedzieć? Pan prezydent Fic, proszę bardzo.”

**Zast. Prez. S. Fic** „Proszę państwa, więc na dzień dzisiejszy analizujemy wszystkie uchwały rad miast. Na przykład Wrocław, Kraków, Poznań w sprawie lokalizacji masztów telefonii komórkowej. Takie opracowanie przedstawimy państwu radnym w najbliższym czasie, być może na przyszłą sesję. Chcielibyśmy, żeby taka uchwała również była w Lublinie i obowiązywała, żeby była jasność.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo. Przejdźmy do zapytań pana radnego Widomskiego. Pierwsze zapytanie dotyczyło tego, co się dzieje z konkursem w naszej spółce w MPWiK-u, ponieważ pana prezydenta nie ma poproszę panią prezydent o odpowiedź.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej-Wnuk** „Odpowiedź będzie na piśmie.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję. Czy pan prezydent Wysocki pod nieobecność pana prezydenta Wasilewskiego chciałby się odnieść do pytania co z wypowiedzią pana Haponiuka. Tak było sformułowane to zapytanie. Pan prezydent Fic, proszę.”

**Zast. Prez. S. Fic** „Otóż, pan prezydent Wasilewski przeprowadził rozmowę z panem dyrektorem Haponiukiem, udzielając mu ustnego upomnienia w tej sprawie. Taką mam tutaj wiedzę przekazaną przez pana prezydenta.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Kolejne zapytanie dotyczyło rozmijania się strategii komunikacyjnej miasta (jeżeli dobrze pamiętam) z planowaną budową sieci trolejbusowej, rozbudową tej sieci. Czy będą zmiany tej strategii? Czy pani prezydent by odpowiedziała na to pytanie?”

**Zast. Prez. E. Kołodziej-Wnuk** „Na piśmie, ponieważ to dotyczy wydziałów u różnych prezydentów. Dziękuję.”

**Radny M. Widomski** „Mogę jeszcze? Przepraszam, chwilę. Bo pani prezydent mówi, że pani mi odpowie na piśmie, a chociażby rzeczy dotyczące cen gruntów na Bluszczowej nie otrzymałem takiej odpowiedzi. I zmusza mnie pani do tego, żebym ja składał kolejne interpelacje.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej-Wnuk** „Ceny gruntów na Bluszczowej podlegają u pana prezydenta Fica w Wydziale Geodezji. Myślę, że to nie ten adres. Dziękuję.”

**Radny M. Widomski** „Pani prezydent podpisała odpowiedź na interpelację.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo. Kolejne zapytanie dotyczyło osiedli na dzielnicę LSM, czy trafią tam środki budżetowe na zwiększenie ilości miejsc parkingowych. Pan dyrektor Janicki.”

**Dyr. Wydz. Dróg i Mostów E. Janicki** „Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci! Państwo Radni! Aktualnie w najbliższym czasie zostanie rozpisany przetarg na przebudowę ul. Grażyny, łącznie z wykonaniem miejsc w tymże pasie drogowym. Pozostałe ulice, które wymienił pan radny nie są na tę chwilę przewidywane. Po rozstrzygnięciu przetargów i również wycenie prac, które były zaplanowane w budżecie wcześniej przed zmianami budżetowymi, te, które były znaczy po uchwaleniu budżetu, dopiero jeśli zostaną środki wolne dopiero można będzie rozważać o dodatkowe w pasach ulicznych miejsca parkingowe. Ale jeśli chodzi o te osiedla to generalnie rzecz biorąc w pasach ulicznych nie ma miejsc na miejsca postojowe, nie ma wolnego miejsca, natomiast są wolne miejsca jak gdyby w samym osiedlu i tutaj korespondencja ze spółdzielnią LSM trwa, w tym miejscu, w tym zakresie, ponieważ ta spółdzielnia najmniejszą ilość parkingów budowała w czasie, bo inne wskaźniki obowiązywały i nie było takiego zapotrzebowania. I tutaj na pewno miasto może powinno się włączyć w części, ale na pewno zasadniczy problem to jest problem w spółdzielni. Wolne miejsca, które były, miejsca parkingowe na terenie tejże spółdzielni zostały na wniosek spółdzielni zamienione, na wniosek spółdzielni zamienione, przeznaczone pod budownictwo mieszkaniowe, a w związku z tym chyba spółdzielnia w tym zakresie w nieco innym kierunku poszła. Dziękuję bardzo.”

**Radny M. Widomski** „Chciałem dopytać tylko o wartość tego przetargu, już pan prezes Gąbka – myślę – też opowie, mieszkam na osiedlu LSM od wielu,

wielu lat i wiem, że powstało tam, panie dyrektorze, mnóstwo po prostu biurowców od strony Zana i to nie jest tak do końca problem LSM-u, tylko właśnie tam nie można zaparkować, nie wieczorem, tylko najgorzej jest w dzień, kiedy wszyscy do biur przyjeżdżają. Jaka to wartość tej ulicy Grażyny, mniej więcej, przed przetargiem oczywiście.”

**Dyr. Wydz. DM E. Janicki** „W tej chwili nie pamiętam dokładnie, ale w granicach gdzieś 600 czy 500 tys. To jest rząd wielkości z tymi parkingami, ale mogę tu się mylić. Natomiast jeśli chodzi o miejsca parkingowe te, o których pan radny teraz wspominał, jeśli mogę, panie przewodniczący, tylko dodam, że bilans miejsc przy centrum Zana i w tamtym rejonie na dzień dzisiejszy to się bilansuje. Natomiast prawdą jest, że ilość miejsc postojowych do usług, czyli jedno miejsce postojowe na 25 czy na 20 m może jest niedostateczną ilością przy obecnym systemie, że każdy z nas przy załatwianiu sprawy dojeżdża. Natomiast tam parkingi się buduje, natomiast w samym osiedlu, tych parkingów brak. Dziękuję bardzo.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo. Ponieważ pan radny tak sprawnie zadawał kolejne pytania, ja próbowałem notować, akurat te zapytania o przedszkolach nie zdążyłem do końca zanotować, więc jakby pan radny mógł je powtórzyć do pani dyrektor Dumkiewicz-Sprawki bezpośrednio.”

**Radny M. Widomski** „Pytanie dotyczyło ograniczonych w tym momencie godzin. Rodzice podpisując umowy zapisują się na mniejszą liczbę godzin, tam chyba 5 godzin jest bezpłatnie, powyżej to są godziny płatne. No i oczywiście to się przekłada na kwestie personelu, czyli zdecydowanie mniej wychodzi na to, że dzieci jak gdyby zdecydowanie mniej godzin są w przedszkolu i też jest obawa, że będą redukcje zatrudnień i to nie w jednym przedszkolu, tylko właściwie we wszystkich. Tak chyba wychodzi.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Czy pani dyrektor się ustosunkuje?”

**Dyr. Wydz. Oświaty i Wych. E. Dumkiewicz-Sprawka** „Szanowni Państwo! Jak państwo wiedzą, zmieniły się zasady odpłatności za przedszkola, co m.in. było wynikiem wykładni wielu sądów, jak i reakcji naszego nadzoru. W związku z powyższym zasada jest taka, że każde dziecko ma zagwarantowany pobyt w przedszkolu przez okres 5 godzin bezpłatnie. Jest to ten czas, który przedszkole przeznacza na realizację podstawy programowej. I rodzic wnosi opłatę dodatkową za każdą godzinę pobytu dziecka w przedszkolu. Do 31 grudnia obowiązywała opłata stała, bez względu na ilość godzin, w jakich dziecko przebywało w przedszkolu, rodzic płacił tę samą kwotę. Ta sytuacja istotnie powoduje to, że dyrektor przedszkola zawiera umowę z rodzicem i rodzic deklaruje czy dziecko będzie przebywało w przedszkolu 8 godzin i wnosi wtedy opłatę za 3 godziny ponad czas potrzebny na realizację podstawy programowej czy też dziecko będzie przebywało dłużej.

Ta uchwała i te zasady odpłatności funkcjonują zaledwie dwa miesiące. Obserwujemy takie zjawisko, że rodzice dokładają wszelkich starań, żeby po-

być dziecka w przedszkolu ponad te godziny kiedy przedszkole realizuje podstawę programową był krótki. I powoduje to takie zjawisko, że po godz. 15-ej, pomimo, że przedszkole jest czynne do godz. 17-ej zostaje w przedszkolu kilkoro bądź kilkanaście dzieci. W tej sytuacji bywa tak, że z grupą pracuje nauczyciel, bardzo nieliczną grupą, która niejednokrotnie liczy 3, 4 wychowanków. W związku z powyższym na pewno do 31 sierpnia, czyli do zakończenia tego roku szkolnego żadnych zmian w organizacji pracy przedszkola nie będzie, bo być nie może, ponieważ trwa rok szkolny – to po pierwsze, po drugie – są określone warunki i okoliczności, które wynikają z ustawy Karta Nauczyciela kiedy może nauczyciel być, kiedy z nauczycielem może być nie przedłużona umowa czy też może on być przeniesiony w stan nieczynny czy też można z nim rozwiązać umowę.

Wydaje mi się, że na dzień dzisiejszy jest za wcześnie ocenić skalę tego zjawiska, taki niepokój faktycznie występuje. Natomiast szczegółowo będziemy mogli odnieść się do tego w tym okresie kiedy zacznie funkcjonować uchwała, przez dłuższy okres niż okres dwóch miesięcy. Zapewne trudno sobie wyobrazić taką sytuację, by jeden nauczyciel sprawował opiekę nad trójką czy czwórką dzieci, jednocześnie cała ta sytuacja, która jest związana ze zmianą odpłatności za przedszkola powoduje to, że dochody z tego tytułu jakie wpłyną do budżetu miasta będą mniejsze. Więc tę sytuację bardzo dokładnie monitorujemy, na pewno nie chcielibyśmy, żeby z tego tytułu duża liczba nauczycieli straciła pracę. Mamy nadzieję, że być może rodzice będą w późniejszych okresach deklarować większą liczbę godzin pobytu dzieci w przedszkolach i że jeśli wystąpi takie zjawisko, że trzeba będzie rozwiązać z nauczycielem umowę o pracę to będzie to zjawisko, którego skala będzie niewielka. W każdym bądź razie nie ukrywam, że ta zmiana sposobu odpłatności za świadczenia, których udziela przedszkole powoduje taki niepokój. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Pan radny Widomski jeszcze?”

**Radny M. Widomski** „Chciałem jeszcze dopytać, pani dyrektor. Przeprasza, już nie chcę interpelacji pisemnie składać. A czy myśleliście państwo o tym np. żeby więcej dzieci przyjąć do przedszkola też w jakichś godzinach, spróbować to zbilansować, żeby tutaj w tym szczególnym okresie na nauczycieli jednak nie zwalniać, bo zapotrzebowanie jest i rozumiem, że również sale stoją puste w pewnych godzinach.”

**Dyr. Wydz. OiW E. Dumkiewicz-Sprawka** „Proszę państwa, chcę powiedzieć tak, że w naszych przedszkolach, z naszych przedszkoli korzysta ponad 7.400 wychowanków. Wszystkie dzieci, o których przyjęcie starali się rodzice, w efekcie zostały przyjęte. Wobec powyższego to nie jest tak, że przychodzą rodzice i w tej chwili skarżą się, że jest za mało przedszkoli, że nie ma miejsc. Zdarzają się sytuacje takie, że rodzic nie może czasem zapisać dziecka do przedszkola w dzielnicy, w której mieszka, ponieważ jest nierównomiernie rozłożona sieć przedszkoli. Natomiast jeżeli dokonuje się bilansu w skali miasta to każdy rodzic znajdzie miejsce dla swojego dziecka. To jest chyba kwe-

stia tego, że z chwilą kiedy zmieniły się te zasady odpłatności i kiedy mamy do czynienia z taką, a nie inną sytuacją ekonomiczną, każdy rodzic jednak liczy i wie o tym, że jeżeli jego dziecko będzie przebywało krócej w placówce będzie wносił mniejszą opłatę. I z tym, proszę państwa, jest to związane.

O wiele poważniejszym problemem niż poruszył pan radny jest inny problem, jest taki problem, że przedszkola niepubliczne, których państwo wiecie, że mamy ponad 30 dalej stosują opłatę stałą, która niekiedy wynosi 300, 400 zł. I problem może pojawić się następujący, że w następnym roku szkolnym będzie mniejsze zainteresowanie przedszkolami niepublicznymi, które są bardzo drogie w porównaniu do opłaty za przedszkola te, które prowadzi miasto. Więc my jesteśmy gotowi i skoro są nauczyciele, skoro są te placówki organizować różne zajęcia z tym, że myślę, że ma to związek z sytuacją ekonomiczną rodzin. Rodzic po prostu chce ponieść jak najmniejszą opłatę. Dziękuję bardzo.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo. Mam nadzieję, że wyczerpały te odpowiedzi temat przedszkoli, przynajmniej w tym pytaniu. W kolejne pytanie dotyczyło tego czy jest szansa na zwiększenie ilości środków finansowych na konkursy w dziedzinie kultury. Prezydent Wysocki, proszę.”

**Zast. Prez. W. Wysocki** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Bardzo dziękuję panu radnemu Michałowi Widomskiemu za to pytanie i za dostrzeżenie takiej potrzeby zwiększenia tychże dotacji. Pytanie było tak sformułowane: czy istnieje szansa, skoro rezerwa wynosi około 9 mln zł, rezerwa budżetowa; to szansa niewątpliwie istnieje. Sformułowanie wniosku w przedmiocie odpowiedniej uchwały należy do pana prezydenta, a decyzja do Wysokiej Rady.

Ja ze swej strony najprawdopodobniej będę zabiegał o to, ażeby taka uchwała była Wysokiej Radzie przedstawiona dlatego, że jak powiedziałem, już w tej chwili widać i pan radny również był uprzejmy to dostrzec, że te środki z uwagi na ogromne zainteresowanie konkursami, jakie zostały rozpisane, mogą okazać się niewystarczające. Oczywiście mam tutaj na myśli ewentualne rozdysonowanie dodatkowych środków w kolejnych konkursach. Także skoro jeszcze komisja w obecnej chwili nie rozpatrzyła wniosków ani w sensie formalnym, ani w sensie merytorycznym, nie wiemy z jakimi konkretnymi kwotami mamy tam do czynienia to jakieś konkretne mówienie o tym byłoby przedwczesne, ale generalnie rzecz biorąc zgadzam się z panem radnym, że najprawdopodobniej taka potrzeba zaistnieje.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję, panie prezydencie. Kolejne pytanie dotyczyło, jak mi się wydaje, przejęzyczenia pana radnego, czyli nie chodziło o 30-lecie, tylko o 20-lecie wydarzeń, czyli pierwszych wyborów w 1989 r. W tej chwili mamy na poziomie trzech urzędów, czyli Urzędu Miasta, Urzędu Wojewódzkiego, Urzędu Marszałkowskiego regularne kontakty w sprawie obchodów wszystkich tych rocznic. Niemniej oczywiście dla nas jako dla miasta najbardziej wizerunkowo jest rocznica Unii Lubelskiej, stąd najwięcej w tej chwili naszych zasobów i ludzkich, i planowanych finansowych jest zaangażowanych w tę rocznicę.”

Jeżeli chodzi o rocznicę 89 r. na pewno będziemy w niej uczestniczyć. W tej chwili nie ma jednak ze strony naszych partnerów w pozostałych urządach, póki co, jakichś konkretnych wniosków, zapewne to się będzie też wpi sywało w obchody ogólnopolskie, więc niestety jeszcze na tej sesji nie mogę podać szczegółów.

Kolejne pytanie dotyczyło biura obsługi mieszkańców. Zanim odpowie my na pytanie ile dokładnie ja bym chciał tylko wprowadzić, że chodzi o pewną nową filozofię, którą zaczęliśmy w BOM-ie na Kleeberga, tzn. chodzi o to, żeby nie otwierać BOM-u dla BOM-u, tylko jeżeli już ponosimy koszty zakupu, wynajmu, pewnego miejsca w przestrzeni dzielnicy, żeby tam osiągnąć pewien efekt synergii, czyli połączenia różnych funkcji miejskich, które i tak są finansowane z budżetu miasta, aby osiągnąć koniec końców oszczędności. Stąd na Kleeberga BOM jest połączony z miejscem, w którym debatuje na co dzień rada dzielnicy, gdzie można spotkać się na dyżurach, z radnymi, ze strażnikami miejskimi czy z policjantami. Taki był plan Kleeberga, kiedy to uruchamialiśmy. W przypadku Szaserów chcemy pójść jeszcze dalej i tutaj moja rozmowa swojego czasu z dyrektorem Miejskiej Biblioteki Publicznej wychodziła w kierunku takim właśnie, że jeżeli ten budynek może być przeznaczony na więcej funkcji niż tylko biblioteka może będzie miał większą szansę na to, żeby otrzymać od państwa radnych fundusze na zagospodarowanie tego.

Z mojego punktu widzenia osobiście osoby odpowiadającej za BOM-y, kiedy już tam pojechałem na wizję lokalną, wydaje się, że to jest wręcz idealne miejsce na BOM, ponieważ 100 m dalej jest kładka na osiedle Łęgi, a tutaj to osiedle to też jest wielkim blokowiskiem, stąd dla tej części Czubów, plus dla Węglina BOM na Szaserów wydaje się bardzo ciekawą lokalizacją i w odpowiednim czasie będziemy prosić państwa radnych o przeznaczenie środków na modernizację tego budynku, bo i pod potrzeby biblioteki i pod potrzeby BOM-u na pewno te środki będą potrzebne w większej ilości. A ile dokładnie w tej chwili jest osób obsługiwanych na Filaretów, proszę bardzo pani kierownik Artymiak.”

**Kierownik Biura Obsługi Mieszkańców M. Artymiak** „Jeżeli chodzi o Biuro Obsługi Mieszkańców na Filaretów to dziennie obsługuje około 90-100 osób, ale to są osoby, które załatwiają konkretne sprawy, czyli w kwestii zameldowania bądź dodatku mieszkaniowego, praw jazdy. Natomiast jest jeszcze około powiedzmy 40 osób, które korzystają z punktu informacyjnego, również można tam uiścić opłatę skarbową, ale też chciałam przypomnieć, że w biurach obsługi mieszkańców można złożyć dokumenty w każdej sprawie, która jest załatwiana w Urzędzie i taką informację podaliśmy w kartach informacyjnych dla mieszkańców, które są opublikowane na stronie internetowej.

A odnosząc się jeszcze do tego, co tutaj powiedział pan dyrektor jeżeli chodzi o Szaserów to w tych okolicach Węglin Północny, Węglin Południowy, Czuby Południowe, Błonie, Łęgi, Świt i Szerokie to jest zameldowanych około 50 tys. mieszkańców, więc wydaje się, że ta lokalizacja będzie dobra dla tych mieszkańców. Tam jest w pobliżu parking również tego budynku przy Szaserów. Dziękuję.”



**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo, pani kierownik.

Pani radna Szafrąńska-Kocuń zapytała na jakiej podstawie prawnej w przedszkolach wymaga się zaświadczeń lekarskich o chorobie dziecka. Proszę panią dyrektor Dumkiewicz-Sprawkę o wyjaśnienie kwestii zaświadczeń lekarskich w przedszkolach.”

**Dyr. E. Dumkiewicz-Sprawka** „Szanowni Państwo! Odpowiem bardzo krótko, ponieważ zakres świadczeń udzielanych przez przedszkola nie jest uregulowany ogólnie, tylko reguluje umowa, która jest zawarta między dyrektorem przedszkola a rodzicem. Jeżeli gdzieś w umowach zawarte zostały takie zapisy to w moim przekonaniu bez podstawy prawnej. I my po prostu zaapelujemy do dyrektorów przedszkoli o to, żeby wprowadzili aneksy, żeby faktycznie nie było tak, że istnieje konieczność wydawania zaświadczeń, ponieważ nie znam takiego przepisu, który by tutaj upoważniał dyrektorów przedszkola do tego, żeby rodzic musiał takie zaświadczenia lekarskie przedkładać. Także w dniu jutrzejszym skierujemy apel z prośbą, żeby przyjrzeć się tym umowom i w tych umowach, gdzie taki zapis się zawarł, żeby państwo dyrektorzy do tych umów nawiązali aneksy, przygotowali aneksy. Dziękuję bardzo.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję pani dyrektor. Ostatnim radnym który zadał pytanie był radny Piotr Gawryszczak, który zapytał o nieruchomości przy ul. Abramowickiej i kwestie rozpraw, jakie miasto miałyby toczyć z Okręgową Spółdzielnią Mleczarską w Krasnymstawie. Odpowiedzi udzieli koordynator radców, pan Dubiel.”

**Koordynator Biura Radców Prawnych mec. Z. Dubiel** „Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci! Wysoka Rado! Przed chwilą rozmawiałem z koleżanką z biura, która prowadzi tę sprawę. Udzieliła mi informacji, że zasiedzenie nie będzie przeciwko nieruchomości stanowiącej naszą własność.

Gmina Lublin jest uczestnikiem tego postępowania jako właściciel działki sąsiedniej. Zobowiązałem ją do uczestnictwa jutro na rozprawie. Jak mnie poinformowała jest na bieżąco, śledzi tok sprawy i interesy gminy Lublin nie są w żadne sposób w tej sprawie zagrożone.

Zasiedzenie będzie przeciwko właścicielowi innemu niż gmina Lublin, natomiast rzeczywiście źle się stało, że mimo jako uczestnik nie braliśmy w tym udziału i na pewno jutro radca prawny będzie na tej rozprawie. Jeszcze raz podkreślę, nasze interesy jako gminy Lublin, na pewno na tej sprawie nie ucierpiały. Dziękuję bardzo.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Dziękuję bardzo, panie mecenasie. I tym samym wyczerpaliśmy listę zapytań. Dziękuję bardzo panu przewodniczącemu i Wysokiej Radzie.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo panu prezydentowi. Dziękuję panu dyrektorowi i całym służbom pana prezydenta za udzielenie wyczerpującej odpowiedzi. Jeszcze jakąś uwagę ma chyba pan radny Leszek Daniewski. Proszę.”

**Radny L. Daniewski** „Może nie tyle uwagę, bo to jest temat zbyt poważny, na uwagę to nie zasługuje. Chciałbym tutaj podziękować za szczerość panu dyrektorowi Dziubie, który odpowiedział mi, że „Orlika 2012” w budżecie roku tego nie ma. Więc kieruję teraz bezpośrednio, już pozwolę sobie, panie przewodniczący, do pani prezydent skierować. Otóż, mam przed sobą dokument, który 3 grudnia został w pośpiechu złożony. Sprawa dotyczyła dwóch szkół. Na etapie pewnych negocjacji, ustaleń itd., dwóch szkół: gimnazjum nr 1 i szkoły nr 40.

Na spotkaniach klubowych, chyba na wszystkich później, pani prezydent i chyba pan prezydent jakby zasugerowali, że jest możliwość trzeciej lokalizacji Orlika i dlatego też w pośpiechu taką prośbę złożyłem, w pośpiechu również i pan dyrektor Szajnocha, któremu dziękuję za przychylność do tej sprawy też jakby zaopiniował, że te boiska z 70 r. czy z lat 70-tych są w stanie krytycznym, a to jest prawda.

Ja przyjąłem w dobrej wierze, że ta lokalizacja jako trzecia znajdzie się. Również poinformowałem o tym, zabiegającą równoległe panią radną Elżbietę Dados, która zabiegała jakby z innej strony, również dla szkoły nr 40, środki nie będące, związane z „Orlikiem 2012”. Jednocześnie pan radny, mój kolega z Rady z okręgu pan przewodniczący Gawryszczak również zabiegał o szkołę jedynekę. I pani radna też. Więc proszę państwa powstała taka sytuacja, że...”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Panie radny, bardzo proszę do rzeczy, do rzeczy.”

**Radny L. Daniewski** „Ja do rzeczy? Ja cały czas mówię o pewnej rzeczy, panie przewodniczący.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „To konkretnie proszę sformułować pytanie, jeżeli nie będzie możliwości odpowiedzi na to pytanie w formie ustnej w tej chwili, być może nie ma takiej wiedzy, to może poprosimy panią prezydent o odpowiedź na piśmie. Czy to nie załatwiłoby sytuacji? Bo w tej chwili wchodzimy w dyskusję w tym temacie.”

**Radny L. Daniewski** „Gdyby pan przewodniczący mi nie przerywał, to pewnie już dawno zakończyłbym swoje wywody, ale dziękuję, również z tej formy będę chciał skorzystać, ponieważ stwierdzenie, że nie ma tego w budżecie nie zadowala, podejrzewam, radnych z tego okręgu, społeczeństwa, jak i również dyrekcji, która jest przekonana o tym, że ta inwestycja, ten „Orlik” będzie tam budowany.

Więc proszę państwa, w sytuacji takiej, pani radna Dados jakby (mówiąc brzydko) odpuściła, bo uważała, że „Orlik `12”. Pan Piotr Gawryszczak i pani radna Wioletta również uznali, że skoro dostaną pieniądze z innej puli na re-

mont gimnazjum nr 1 to też jakby przestali się interesować, bo wiedzieli, że lokalizacja ta trzecia jest w czterdziestce.

Moje zdziwienie w tej chwili kiedy usłyszałem, że w budżecie nie ma, jest ogromne. Ja rozumiem, że jeszcze informacja uzyskana z Urzędu Marszałkowskiego, że tam dwie lokalizacje tylko są, jedna jest kwestionowana, ponieważ własności jakby tam troszeczkę szwankują, więc próba jest przeniesienia w inne miejsca, chodzi o Czuby.

Więc prośba jest taka, że jeśli, pani prezydent i szanowni państwo, jeśli faktycznie nie ma możliwości jakby wprowadzenia tej trzeciej lokalizacji, to trzeba zrobić jakieś zadośćuczynienie. W takim razie postarajmy się, żeby w ciągu roku znalazły się środki na modernizację boiska przy szkole podstawowej nr 40. I to będzie honorowe wyjście wszystkich, i pani prezydent, czy pana prezydenta, i nas radnych, którzy znaleźli się troszeczkę w niezręcznej sytuacji, bo już i dyrekcja, i rada rodziców nam dziękowała, że to boisko będzie, sytuacja jest co najmniej dziwna, nie powiem gorzej."

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Jeszcze pani radna Elżbieta Dados.”

**Radna E. Dados** „Dziękuję, panie przewodniczący. Miałam nie zabierać głosu, chociaż w interpelacjach, chociaż mam trochę spraw, ale można je napisać.

Natomiast odnośnie tego boiska „Orlik 2012” przy szkole podstawowej nr 40. Z swojej dokumentacji mam czarno na białym zapisane, że otrzymałam w budżecie pieniądze na modernizację boiska przy szkole podstawowej nr 40. W momencie kiedy dowiedziałam się o tym, że lokalizacja trzeciego boiska „Orlik 2012” ma być w szkole podstawowej nr 40, zrezygnowałam, jakby odpuściłam i zapis o tych pieniądzech nie pojawił się w autopoprawce do budżetu miasta.

W tej chwili wyszło na to, że ja jestem została oszukana, pan Daniewski w błąd został wprowadzony i społeczność naszej dzielnicy także. Więc chciałabym, żeby pani prezydent ustosunkowała się do tego. Proszę w takim razie o pieniądze na modernizację boiska, te 300 tys., które miały być, były w autopoprawce, były jakby mi przyznane, mojej szkole. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Rozumiem, że pani radna Elżbieta Dados prosić o odpowiedź na piśmie. Może być na piśmie, tak? Dobrze, dziękuję bardzo. Dziękuję wszystkim dyskutantom, wszystkim odpowiadającym na pytania. Rozumiem, że punkt interpelacje i zapytania zakończyliśmy.”

**Ad. 5. 49. ZMIAN W PODZIALE MIASTA LUBLIN NA OBWODY GŁOSOWANIA.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 776-1*) wraz z *autopoprawką* (*druk nr 776-2*) stanowi załącznik nr 107 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Kontynuujemy program naszego posiedzenia. Przechodzimy do punktu 5.49 – podjęcie uchwały w sprawie zmian w podziale Miasta Lublin na obwody do głosowania (*druk nr 776-1*). Podpowiadają mi państwo, żeby sprawdzić obecność. Bardzo proszę o przygotowanie kart do głosowania. Czy wszyscy już zbliżyli karty do głosowania, zalogowali się? Aktualnie na sali mamy 23 radnych, zatem wszystkie nasze uchwały są ważne i posiadają odpowiednie quorum.

Przechodzimy do punktu 5.49 – podjęcie uchwały w sprawie zmian w podziale miasta Lublin na obwody do głosowania (*druk nr 776-1*).

Projekt tej uchwały został państwu radnym doręczony przy zawiadomieniu o sesji z dnia 6 lutego br. W dniu wczorajszym wpłynęła autopoprawka do tego projektu uchwały, na *druku nr 776-2*, przekazywaliśmy ją państwu na posiedzeniach komisji.

Bardzo proszę pana prezydenta o przedstawienie Radzie uzasadnienia projektu uchwały. Pan radny Drozd.”

**Radny Z. Drozd** „Zgłaszam wniosek formalny o przejście do głosowania, ponieważ na Komisji Samorządności jednomyślnie pozytywnie zostały zaakceptowane te obwody. Sprawa jest w zasadzie oczywista, choć tutaj jeszcze pan radny Gawryszczak ma pytanie.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję panu radnemu Zdzisławowi Drodowi za tę uwagę. Jeżeli nie zauważę innych głosów, to poddam ten projekt pod głosowanie. Przepraszam, pan radny Dariusz Sadowski, proszę.”

**Radny D. Sadowski** „Panie Przewodniczący! Jednak były wątpliwości na Komisji Samorządności z niektórych rad. Dzisiaj otrzymaliśmy rano autopoprawkę i pan dyrektor Departamentu Sekretarza zobowiązał się na komisji, że jakby jeżeli będą możliwe do zrealizowania te wnioski je ujmie. Czy one są w tej autopoprawce? Dziękuję bardzo.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Tak się stało, na wniosek Rady Dzielnicy wprowadziliśmy autopoprawką zmiany w jednym z obwodów do głosowania.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Czy pan Piotr Gawryszczak jeszcze? Bardzo proszę, pan radny Piotr Gawryszczak.”

**Radny P. Gawryszczak** „Moje pytanie dotyczy obwodu do głosowania, który zawiera się, znaczy, w którym znajdują się ulice Abramowicka, Wólczańska, Barwna, Podleśna, Powojowa itd. Ten obwód do głosowania wydzielony został w tej propozycji i bardzo dobrze, ponieważ dzielnica Abramowice stanowi jednorodną jak gdyby zbiorowisko mieszkańców, tak. Natomiast mam takie pytanie: w związku z tym, że do tej pory mieszkańcy tych ulic głosowali w budynku, który znajduje się niedaleko takiego stowarzyszenia „Nadzieja”, który to lokal nie znajduje się w tym obwodzie do głosowania, natomiast w tym obwodzie do głosowania znajduje się budynek miejski pod adresem Abramowicka 122, w którym m.in. ma swoją siedzibę Rada Dzielnicy Abramowice chciałbym zapytać czy w takim razie konsekwentnie pójdziemy w takim kierunku, aby lokal do głosowania znajdował się właśnie w tym naszym budynku, który leży w środku jak gdyby tej dzielnicy. Dziękuję bardzo.”

**Dyr. Dep. Sekretarza M. K. Łątka** „Przede wszystkim trzeba powiedzieć, że granice obwodów a lokale potem komisji obwodowych to są różne sprawy, więc w tej chwili tylko głosujemy nad zakresem, nad granicami obwodów. Później, na 45 dni jak mi tu pani pełnomocnik ds. wyborów podpowiada, pan prezydent wyznacza miejsca, w których będą miały siedzibę komisje obwodowe. Ja w tej chwili mogę przyjąć to jako taki wniosek, ale w tej chwili nie rozstrzygniemy tego, bo jakby brakuje nam wiedzy, ani też nie planujemy na razie tych danych. Na pewno w każdym z tych przypadków będziemy, mam nadzieję, właśnie z radami dzielnic wspólnie to wszystko ustalać.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Ponieważ nie widzę więcej chętnych do zabranie głosu. Rozpoczynamy w takim razie głosowanie.

Głosowanie nr 55. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały? Proszę o zbliżenie karty do czytnika i podniesienie ręki. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 20, 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie zmian w podziale Miasta Lublin na obwody do głosowania.”

Uchwała nr 641/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 108 do protokołu.

**Ad. 5. 50. ORGANIZACJI ORAZ SZCZEGÓŁOWYCH ZASAD PONOSZENIA ODPLATNOŚCI ZA POBYT W OŚRODKACH WSPARCIA I MIESZKANIACH CHRONIONYCH.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 779-1*) stanowi załącznik nr 109 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do punktu 5.50 – podjęcie uchwały w sprawie organizacji oraz szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia i mieszkaniach chronionych (*druk nr 779-1*). Bardzo proszę pan radny Piotr Gawryszczak.”

**Radny P. Gawryszczak** „Panie Przewodniczący! Mam wniosek, aby punkty 5.50 – 5.52 głosować bez dyskusji, ponieważ na Komisji Rodziny m.in. nie było żadnych uwag do tych uchwał. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Jeżeli nie usłyszę sprzeciwu, to tak też uczynię. W takim razie bardzo proszę o określenie tematu do głosowania – podjęcie uchwały w sprawie organizacji oraz szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia i mieszkaniach chronionych (*druk nr 779-1*).

Głosowanie nr 56. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że nie ma quorum. Quorum jest na sali, zatem bardzo proszę o sprawdzenie listy obecności. Proszę o przybliżenie karty do czytnika i podniesienie ręki. Czy wszyscy już? Dziękuję bardzo. Aktualnie na sali jest 19 radnych, a zatem mamy wymagane quorum.

Przechodzimy do głosowania uchwały w sprawie organizacji oraz szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia i mieszkaniach chronionych (*druk nr 779-1*).

Głosowanie nr 57. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę o zbliżenie karty do czytnika i podniesienie ręki. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 19, 0 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie organizacji oraz szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia i mieszkaniach chronionych.”

Uchwała nr 642/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 110 do protokołu.

**AD. 5. 51. OKREŚLENIA ZADAŃ Z ZAKRESU REHABILITACJI ZAWODOWEJ I SPOŁECZNEJ OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH ORAZ WYSOKOŚCI ŚRODKÓW PAŃSTWOWEGO FUNDUSZU REHABILITACJI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH PRZEZNACZONYCH NA REALIZACJĘ POSZCZEGÓLNYCH ZADAŃ W MIEŚCIE LUBLIN W 2009 R.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 780-1) stanowi załącznik nr 111 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do punktu 5.51. Jeśli nie usłyszę zapytań przejdziemy bezpośrednio do głosowania w tym punkcie. Nie widzę. Zatem proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 58. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały w sprawie określenia zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych oraz wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przeznaczonych na realizację poszczególnych zadań w mieście Lublin w 2009 r. (druk nr 780-1)? Kto jest „za”? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 20, przy 0 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie określenia zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych oraz wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przeznaczonych na realizację poszczególnych zadań w Mieście Lublin w 2009 r.”

Uchwała nr 643/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 112 do protokołu.

**AD. 5. 52. ZMIANY UCHWAŁY NR 275/XVII/2008 RADY MIASTA LUBLIN Z DNIA 21 LUTEGO 2008 R. W SPRAWIE PRZYJĘCIA „PROGRAMU DZIAŁAŃ NA RZECZ NIEPEŁNOSPRAWNYCH MIESZKAŃCÓW MIASTA LUBLIN W LATACH 2008-2013”.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 781-1) stanowi załącznik nr 113 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do punktu 5.52 – podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały nr 275/XVII/2008 Rady Miasta Lublin z dnia 21 lutego 2008 r. w sprawie przyjęcia „Programu działań na rzecz niepełnosprawnych mieszkańców Miasta Lublin w latach 2008-2013” (druk nr 781-1).

Jeżeli nie zauważę chętnych osób do zabrania głosu, poddam powyższy projekt pod głosowanie. Nie widzę. Bardzo proszę, rozpoczynamy głosowanie.

Głosowanie nr 59. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 19, przy 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” – stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie zmiany uchwały nr 275/XVII/2008 Rady Miasta Lublin z dnia 21 lutego 2008 r. w sprawie przyjęcia „Programu działań na rzecz niepełnosprawnych mieszkańców miasta Lublin w latach 2008-2013”.

Uchwała nr 644/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 114 do protokołu.

**AD. 5. 53. PRYZNANIA DODATKOWEGO WYNAGRODZENIA ROCZNEGO ZA ROK 2008 DLA PREZYDENTA MIASTA LUBLIN**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 782-1) stanowi załącznik nr 115 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do punktu 5.53 – podjęcie uchwały w sprawie przyznania dodatkowego wynagrodzenia rocznego za rok 2008 dla Prezydenta Miasta Lublin (druk nr 782-1).

Projekt tej uchwały został państwu radnym doręczony przy rozszerzonym porządku obrad z 11 lutego.

Bardzo proszę zastępcę prezydenta miasta, pana Stanisława Fica o przedstawienie Radzie uzasadnienia projektu powyższej uchwały.”

**Radny L. Daniewski** „W kwestii formalnej, panie przewodniczący.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę, w kwestii formalnej, pan radny Daniewski.”

**Radny L. Daniewski** „Jeśli nie będzie sprzeciwu Wysokiej Rady bardzo bym prosił o przejście do głosowania. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Czy w tej sprawie są jakieś głosy inne?”

**Radny M. Widomski** „Jest sprzeciw, tak.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję. A zatem bardzo proszę pana prezydenta o uzasadnienie projektu uchwały.”

**Zast. Prez. S. Fic** „Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Jest to tzw. trzynastka, która zgodnie z ustawą z dnia 12 grudnia



1997 r. o dodatkowym wynagrodzeniu rocznym dla pracowników strefy budżetowej, pracownik nabywa prawo do wynagrodzenia rocznego po przepracowaniu pełnego roku kalendarzowego u danego pracodawcy.

Wysokość wynagrodzenia rocznego stanowi 8,5% sumy wynagrodzenia za pracę. Stąd powołując się na tę ustawę z 1997 r. proszę o poparcie tego projektu uchwały i przyznanie dodatkowego wynagrodzenia dla pana prezydenta Adama Wasilewskiego.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Podam tylko, że projekt tej uchwały opiniowały dwie komisje: Komisja Rewizyjna – jednogłośnie „za”, Komisja Budżetowo-Ekonomiczna – 8 głosów „za”, 2 głosy „przeciw”, 0 „wstrzymujących się”. Bardzo proszę pan radny Michał Widomski prosił o głos.”

**Radny M. Widomski** „Ja bym poprosił o bardzo precyzyjną odpowiedź. Przyznam, że zbyt wiele czasu nie miałem na to, żeby stan prawny zanalizować, ale bardzo jednoznaczną odpowiedź chciałbym usłyszeć. Czy jest to obligatoryjne? Wtedy tej całej dyskusji bym nie rozpętał, natomiast jeśli się okaże, że jest to nieobligatoryjne przyznanie trzynastki to chciałbym parę słów na ten temat powiedzieć. Dziękuję.”

**Zast. Prez. S. Fic** „Poproszę pana mecenasa Dubiela o kontynuowanie.”

**Mec. Z. Dubiel** „Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Już po raz drugi, jeśli państwo pamiętacie, w ubiegłym roku również państwo podejmowaliście uchwałę w sprawie dodatkowego wynagrodzenia rocznego dla prezydenta miasta, choć ustawa, o czym mówił pan prezydent o dodatkowym wynagrodzeniu jest z roku 1997. I stan prawny w sensie zapisów ustawowych nie uległ od tego czasu zmianie.

Co natomiast się zmieniło? Pozwolę sobie krótko wyjaśnić. Otóż, w 2007 r., 9 listopada, Naczelny Sąd Administracyjny w Warszawie (wcześniej ta sprawa zawisła przed Wojewódzkim Sądem Administracyjnym w Lublinie) orzekł w jednej ze spraw, na kanwie bodajże nawet jednej z lubelskich gmin, iż dodatkowe wynagrodzenie roczne mieści się w pojęciu „ustalenie wynagrodzenia”.

Zgodnie z ustawą o pracownikach samorządowych, zarówno poprzednio obowiązującą, jak i obecnie obowiązującą od dnia 1 stycznia, czynności z zakresu prawa pracy wobec wójta, burmistrza, prezydenta może wykonywać w zakresie wskazanym w uchwale rady przewodniczący rady, w naszym przypadku miasta (i przypominam, że taką uchwałę mamy), przy czym to upoważnienie nie może dotyczyć ustalania wynagrodzenia. Stąd pojawił się problem, że ustalanie wynagrodzenia, a dodatkowe wynagrodzenie roczne zdaniem Naczelnego Sądu Administracyjnego mieści się w pojęciu wynagrodzenie. Czynności z tego zakresu może wykonywać tylko i wyłącznie Rada Miasta. Otóż, dodatkowe wynagrodzenie roczne, potocznie „trzynastka” jest świadczeniem obligatoryjnym, które należy się prezydentowi miasta. W związku z tym Rada Miasta, proszę wybaczyć, że tak to określe, jest zobligowana do podjęcia tej uchwały.

Jeżeli nie ma wątpliwości co do wyliczenia tego wynagrodzenia, ma to charakter deklaratoryjny, natomiast nie może tego uczynić przewodniczący Rady Miasta, w związku z tym państwa uchwała jest potrzebna jako pewna forma stwierdzenia bardziej prawidłowości i podstawa do wypłaty. Gdyby Rada (bo wiem, że były takie pytania) nie podjęła tego typu uchwały, po upływie 31 marca, do którego to terminu dodatkowe wynagrodzenie roczne winno być wypłacone powstałoby roszczenie z zakresu prawa pracy, w tym przypadku prezydenta miasta. Myślę, że do takiej sytuacji, miejmy nadzieję, że nie dojdzie. Proszę wybaczyć za tę konkluzję, prawnicy ratuszowi byłiby w niezwykle trudnej sytuacji gdyby musieli reprezentować. Także jest to obligatoryjne i bardzo proszę, żebyście państwo podjęli taką uchwałę. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję za tę odpowiedź. Pan radny Zdzisław Drozd, bardzo proszę.”

**Radny Z. Drozd** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! W związku z tym, że mamy taką uchwałę chciałem się spytać czy wszystkie podmioty i pracownicy, którzy otrzymują pieniądze z Urzędu Miasta, czyli tę tzw. „trzynastkę”, czy wszyscy otrzymują w jednakowym terminie, a jeżeli nie to czy jest taka sytuacja, że jedni już otrzymali, a drudzy dopiero otrzymają te pieniądze i od czego to zależy i jaka jest procedura, bo to są pieniądze, więc niektórzy mogą wcześniej dostać, niektórzy później, ale od czego to jest uzależnione i czy wszyscy w mieście otrzymają. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Czy są jeszcze jakieś pytania? Jeżeli nie, to bardzo proszę o odpowiedź pana prezydenta.”

**Zast. Prez. S. Fic** „Bardzo proszę, panią skarbnik.”

**Skarbnik M. I. Szumlak** „W nawiązaniu do wypowiedzi pana mecenasa potwierdzam, że termin wypłacenia jest do końca marca roku następnego za rok poprzedni nie ma tutaj jakichś ustalonych terminów konkretnych do wypłaty, ale kierujemy się zasadą możliwości finansowych. Oczywiście, że nie wszyscy naraz, jednego dnia otrzymują „trzynastki”. Rozkładamy to na miesiąc luty i marzec. Już w miesiącu lutym część naszych jednostek oczywiście otrzymała „trzynastki”. Wszyscy otrzymają mogę odpowiedzieć. Wszyscy w tym terminie, a nawet wcześniej otrzymają.

Może być pewien problem, ale staramy się o środki dla straży pożarnej, która w całości finansowana jest ze środków budżetu państwa. Być może otrzymamy również wcześniej środki dla straży i też ta „trzynastka” będzie wypłacona wcześniej. Natomiast jeśli jeszcze w pytaniu, bo najwięcej placówek mamy oświatowych, to spodziewamy się, że subwencja powinna wpłynąć w przyszłym tygodniu i w momencie kiedy subwencja zostanie przekazana również środki na „trzynastki” zostaną wypłacone.

Jest jeszcze tutaj jedna sprawa, bo oczywiście w różnym czasie różne jednostki dokonują obliczeń „trzynastek”. Te jednostki, które mają mniejszą ilość pracowników, robią to zdecydowanie sprawniej i szybciej, bo mają mniej

osób zatrudnionych. Jednostki, które mają więcej zatrudnionych pracowników potrzebują nieco więcej czasu na przeanalizowanie wszystkich wynagrodzeń za rok poprzedni, wszystkich pracowników, którzy się kwalifikują bądź nie kwalifikują do „trzynastki” i żeby właściwie tę „trzynastkę” obliczyć. Także odbywa się to w różnym czasie, natomiast zapewniam państwa, że zawsze do końca marca miasto Lublin „trzynastki” dla całej sfery budżetowej wypłaca. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Nie widzę więcej pytań, zgłaszających się. A zatem bardzo proszę o określenie tematu głosowania. Rozpoczynamy głosowanie.

Głosowanie nr 60. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem powyższej uchwały w sprawie przyznania dodatkowego wynagrodzenia rocznego za rok 2008 r. dla Prezydenta Miasta Lublin (*druk nr 782-1*)? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

W głosowaniu „za” było 20 osób, „przeciw” było 0, „wstrzymujących się” – 2. Głosowało łącznie 22 radnych.

Stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie przyznania dodatkowego wynagrodzenia rocznego za rok 2008 dla Prezydenta Miasta Lublin.”

Uchwała nr 645/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 116 do protokołu.

**AD. 5. 54. NADANIA NAZW ULICOM POŁOŻONYM W GRANICACH ADMINISTRACYJNYCH MIASTA LUBLIN**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 783-1*) stanowi załącznik nr 117 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do kolejnego punktu 5.54 – podjęcie uchwały w sprawie nadania nazw ulicom położonym w granicach administracyjnych miasta Lublin (*druk nr 783-1*).

Projekt tej uchwały został państwu radnym doręczony przy rozszerzonym porządku obrad z 11 lutego.

Bardzo proszę pana prezydenta miasta o przedstawienie Radzie uzasadnienia projektu uchwały.”

**Zast. Prez. S. Fic** „Poproszę panią dyrektor Gajak.”

**Zast. Dyr. Wydz. Geodezji A. Gajak** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Przedstawiam projekt uchwały dotyczący nazwania 9 nowych ulic, położonych w dzielnicy Węglinek, między nową nazwaną i niedawno zrealizowaną ul. Jana

Pawła II, a ul. Węglinek. Przedstawione nazwy zaproponowane zostały w sierpniu ubiegłego roku przez spółdzielnię budowlano-mieszkaniową, która realizuje obiekty budowlane w tym terenie. Na posiedzeniu zespołu ds. nazewnictwa, który odbył się w grudniu spółdzielnia ta przedstawiła do nazwania 17 projektów, zgłoszonych przez siebie. Na posiedzeniu zespołu ds. nazewnictwa wszystkie te projekty zostały przyjęte do banku. W tym momencie zaistniała konieczność nadania nazw nowym ulicom, z czego 8 nazw zostało z tamtego zgłoszenia spółdzielni wykorzystane. Jedna nazwa, która mieści się pod liczbą porządkową 1 jest nazwą, którą zaproponował zespół ds. nazewnictwa. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo, pani dyrektor. Dla informacji państwa podaję, że przedmiotowy projekt uchwały opiniowały dwie komisje: Komisja Gospodarki Komunalnej (8 głosów „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujące się”), Komisja Kultury (3 głosy „za”, 0 „przeciw” i 1 „wstrzymująca się”). Bardzo proszę państwa radnych, czy ktoś w tej sprawie chce zabrać głos? Proszę, pan radny Piotr Gawryszczak.”

**Radny P. Gawryszczak** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Wiecie państwo, nazwy ulic, więc nie odmówię sobie przyjemności zabrania głosu w tym punkcie, przepraszając wszystkich państwa za to, że przedłużam sesję. Ale, otóż, chciałbym zapytać o dwie rzeczy: po pierwsze – tu trochę budzi mojego śmiechu nazwa ujęta w § 1 *Do Lasu*, bo tak jak pytał mnie dziennikarz rzeczywiście do lasu można pójść na przechadzkę, na spacer, na grzyby. W mieście Lublinie wydaje mi się, z tego co przeglądałem, jest jedna ulica, która ma w nazwie *do*, tylko że *Do Dysa*. Nie do lasu. Rzeczywiście dziwnie by brzmiała ul. Dysiańska, Dysowa, nie wiem jak nawet odmienić, więc *Do Dysa*.

Natomiast ta ulica, gdzie wczoraj zakopaliśmy się będąc rano z radnym Markiem Wójtowiczem – tak naprawdę to nie jest prawda, że ona prowadzi do lasu. Ona nie prowadzi do lasu, bo ta ulica prowadzi w pole za Starym Gajem, nie za lasem jakimś, tylko za Starym Gajem. Ona prowadzi w pole. I oczywiście, żeby nie proponować nazwy *W Pole*, bo byłaby równie idiotyczna, to za chwilę będę miał propozycję co do nazwy tej ulicy, ale dopiero po usłyszeniu odpowiedzi na drugie pytanie, ponieważ w załączniku nr 3 do tej uchwały mamy propozycję, aby jedną ulicę, która wije się na tamtych pagórkach podzielić, w sposób dosyć sztuczny, wydaje mi się, bo kiedy wczoraj właśnie próbowaliśmy się wykopać z tego śniegu, wydostać z tego śniegu, to wydaje mi się, że tam nie ma żadnej skarpy, która by dzieliła w sposób naturalny tę ulicę na dwie, a przecież na sąsiednim osiedlu Poręba jest dosyć długa ulica, bodaj Bursztynowa, która ciągnie się wzdłuż całego osiedla i nie sądzę, żeby była krótsza od tej ulicy, porównywalna pewnie jest.

W związku z tym mam pytanie, dlaczego tutaj pani dyrektor zaproponowała, żeby podzielić tę ulicę na dwie części, tym bardziej, że kiedy pamiętam, przypominam sobie, dyskutowaliśmy na temat ulicy Ignacego Czumy, która wyglądała śmiesznie, jej kształt wyglądał dziwacznie i kiedy próbowaliśmy tam uregulować ją, wydzielając właśnie jedną z uliczek, która się nazywa dzisiaj Strzeszewskiego, pani dyrektor powiedziała, że dla miasta, dla Urzędu jest

lepiej jeśli jest mniej ulic, a nie więcej, bo wiadomo wtedy dokumentacja itd. Więc dlaczego tutaj jest zaproponowane, aby ta ulica, która stanowi jeden ciąg, nazywała się raz Brylantowa, raz Granatowa (tzn. dwie nazwy tam były), a nie np. jedna nazwa na całości tej ulicy. To tyle i za chwilę chciałbym postawić wnioski dwa.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę panią dyrektora o odpowiedź.”

**Z-ca Dyr. Wydz. Geodezji A. Gajak** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ulica Do Lasu może wprost, w tym momencie nie prowadzi do lasu. Nie będziemy się fizycznie spierać o to czy ona się kończy już w lesie. Natomiast stanowi kierunek do lasu.

Pragnę również powiedzieć, że ulica ta nigdy nie będzie wykorzystana do wprowadzenia numeracji porządkowej. Będzie to nazwa, która będzie obowiązywała tylko w stosunku do nazwy ulicy, natomiast nie będzie wykorzystana do nadania od tej ulicy numerów porządkowych do jakichkolwiek obiektów, gdyż wynika to z planu, że inne ulice przejmą numeracje porządkowe.

Więc będzie to nazwa symboliczna, nie będzie wykorzystywana w życiu codziennym, do meldunku czy do innych celów. Załącznik nr 3 był również problematyczny i dla nas. Proszę nam wierzyć. Pierwsza wersja była, żeby to zaznaczyć jako jedną ulicę. W materiale roboczym mamy różne wersje.

Powiem dlaczego zdecydowaliśmy się na takie rozwiązanie, a nie inne. Przy tak długim odcinku ulicy i przy realizacji budynków w różnym fragmencie tej ulicy, w środku ulicy, na końcu istniałby dla nas problem poprowadzenia numeracji porządkowej, ponieważ docelowo nie wiemy jak dojdzie do podziałów, czy będzie tam więcej budynków, czy w ramach budownictwa developer zrealizuje jeden budynek.

Więc stworzenie numeracji przy niezakończonych obiektach, tylko które są realizowane w różnych fragmentach tak długiego odcinka jest kłopotliwe z przeprowadzeniem numeracji porządkowej. I tylko dlatego, żeby nie wprowadzać później numeracji alfabetycznej, albo nie doszło do nadmiaru numerów, które zarezerwowaliśmy, ze względów porządkowych przedzielenie tej ulicy dosyć długiej na dwa odcinki ułatwi nam prace związane z numeracją porządkową.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Jeszcze raz pan radny Piotr Gawryszczak.”

**Radny P. Gawryszczak** „Dziękuję bardzo serdecznie. Panie Przewodniczący! To akurat jeśli chodzi o ul. Brylantową, Granatową może być jakimś argumentem, chociaż może nie do końca, ale dlatego wycofuję się z pomysłu, który miałem tutaj jeśli chodzi o to, żeby nazwać jedną nazwą tę ulicę.

Natomiast tej ulicy Do Lasu proponuję, aby wyłączyć, skreślić punkt 1 w § 1 i aby nie nazywać tej ulicy ulicą Do Lasu, nawet jeśli tam nie będzie żadnego meldunku przy tej ulicy, bo – po pierwsze – nie jest prawdą, że ta ulica prowadzi do lasu, ona prowadzi w pole, ale to nie ma znaczenia wielkiego.

Natomiast jeśli zakładamy, że jakiś kwartał dzielnic ma się nazywać jednorodnie i rzeczywiście osiedle Poręba z ul. Agatową, Szmaragdową, Bursztynową i te 8 zaproponowanych ulic powiedzmy, że się wpisuje w tę logikę.

Natomiast wstawienie tam ulicy Do Lasu nijak się ma do tego właśnie pomysłu i w związku z tym stawiam wniosek, aby tej ulicy nie nazywać dzisiaj, aby punkt pierwszy skreślić, wszelkie pozostałe punkty przybrały kolejno numerację od 1 do 8 i aby zespół zaproponował, czy pan prezydent zaproponował inną nazwę dla tej ulicy na kolejnej kiedyś sesji. To jest mój wniosek formalny. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Zgłasza się jeszcze pan radny Marcin Nowak. Bardzo proszę.”

**Radny M. Nowak** „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Zainteresowanie kolegi Gawryszczaka nazewnictwem ulic w mieście Lublin jest dla mnie rzeczą szalenie satysfakcjonującą i rzeczą, której oczywiście przyklaskuję, natomiast praktyka wcielania tych zainteresowań w życie przez szanownego radnego niezwykle męczącą jest, a wręcz szkodliwą, panie radny, a wręcz szkodliwą.

Dlaczego to mówię? Dlatego, że niespełna dwa miesiące temu pan radny złożył propozycję zmiany nazwy. Jak to się skończyło pamiętamy. Ośmieszzył pan siebie, ośmieszzył pan Radę Miasta, cała Polska mówiła o tym, że Lublin jako miasto nadało nazwę tego samego bohatera historycznego, tej samej postaci w dwóch różnych miejscach.

Szanowni Państwo! Chyba nie rzecz w tym, żebyśmy zastanawiali się nad tym gdzie wiedzie ulica Do Lasu. Być może pan radny Gawryszczak jeżdżąc po Lublinie na ul. Przy Stawie szukał stawów, być może na ul. Ku Słońcu szukał promieni słonecznych...”

**Radny P. Gawryszczak** „Panie radny, tam kiedyś staw był przed wojną. Przy Stawie jest ulicą historyczną, więc niech pan nie wygaduje głupot...”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Głos ma pan radny Marcin Nowak. Panie radny, Piotrze Gawryszczak.”

**Radny M. Nowak** „Panie kolego radny, będzie pan miał zapewne głos i zapewne będzie pan mógł *ad vocem* do mojej wypowiedzi się odnieść. Proszę państwa, ja jak mantrę powtarzam, że nie jest to wymysł radnego Nowaka, czy nie jest to wymysł prezydenta. Jest to pokłosie pewnych symbiotycznych działań ze strony zarówno zespołu ds. nazewnictwa, ludzi, którzy zgłosili taką propozycję, spółdzielni mieszkaniowych, które tę propozycję zaakceptowały.

Ja naprawdę nie widzę powodu, żeby ulica Do Lasu, która skądinąd znajduje się w sąsiedztwie lasu, nie bezpośrednim, dalekim, ale wiedzie w tym kierunku. Tak jak ulica Do Dysa też bezpośrednio nie znajduje się przy Dysie, a do tego Dysa prowadzi *de facto*. Prosiłbym, żebyśmy jednak tej nazwy nie zmieniali, bo zaczynamy sprowadzać naszą dyskusję merytoryczną do na-

prawdę problemów błahych, które nie mają żadnego istotnego znaczenia dla kwestii wiążących działalność Rady Miasta.

Tracimy niepotrzebnie czas i ja bym bardzo prosił radnych, żeby uszanowali to, co zostało wspólnie gremialnie wypracowane przez kompetentne organy, przez ludzi, którzy chcą mieć tę nazwę i którzy są zadowoleni z tej propozycji. Z tego co wiem mieszkańcy interweniowali w tej kwestii nie tylko u mnie, bo również do przewodniczącego Piotra Drehera takie telefony czy maile były wysyłane. Jest ta akceptacja, panie radny. Naprawdę nie robmy zamieszania wokół sprawy, która nie warta jest tego zamieszania.

Na sam koniec przypomniał mi się taki wierszyk z dzieciństwa o kaczkce co nóżki przemoczyła na ul. Gęsiej. Pewnie będzie miała katar, a to mi nie-szczęście. Nie wiem czy pan radny zna ten wierszyk i tam stary kaczor tłumaczył młodej kaczuszcze, że na ul. Wilczej nie ma wilków, że na Lisiej nie ma lisów, a na Koziej kozy i żeby się nie bała.

I naprawdę, panie radny, proszę żebyśmy nie robili fermentu sytuacyjnego i zachowali tę nazwę, bo ona jest akceptowana przez przyszłych mieszkańców okolic, przez zespół, przez ludzi zainteresowanych tą kwestią. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Pan radny Piotr Gawryszczak *ad vocem*.”

**Radny P. Gawryszczak** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Otóż, rzeczywiście to jest idiotyczne. I rzeczywiście nie warto strzepić języka byłoby gdyby nie ton wypowiedzi przed chwilą usłyszanych przeze mnie, bo to rzeczywiście ręce mi opadają.

Oczywiście czasami na tej sali pojawiają się różnego rodzaju głosy i działania, które przyprawiają o ból głowy i o ból brzucha czasami ze śmiechu, natomiast jeśli przewodniczący Komisji ds. Kultury ma takie stanowisko do spraw może i błahych to nie wiem czy nie warto byłoby zmienić przewodniczącego Komisji ds. Kultury, który także pracuje w zespole ds. nazewnictwa.

Panie radny, zwrócę się do pana wprost teraz. To, co pan powiedział i co się ukazało bodaj w Dzienniku Wschodnim – pana wezwanie, żeby uszanować pewne decyzje kolegialne – to ja sobie wypraszam, ponieważ szacunek do ludzi, do pewnych decyzji, które ludzie podejmują, ja na co dzień mam wielki, szacunek dla ludzi, a ten szacunek do ludzi, poza tym, że nikogo nie wyzywam od różnych, to jednocześnie przekłada się tym, że kiedy jest taka możliwość, to ludziom, którzy już odeszli od nas proponuję czasami, abyśmy ich uszanowali tym, że będą mieli w naszym mieście swoją uliczkę, może i małą, ale jednak, że młodzież, która kiedyś będzie taką uliczką przechodziła, że się zastanowi może czasami kim był ten właśnie patron tej ulicy, a nie jakaś ulica Do Lasu.

Można by powiedzieć... dobrze, nie będę mówił. I proszę państwa, ja sobie wypraszam tego typu uwagi, panie radny. Pan sobie może takie uwagi zgłaszać kolegom, w rodzinie może, a ja sobie wypraszam. I mój szacunek do ludzi, niejednokrotnie miałem możliwość wyrazić.

I dlatego to nie jest sprawa błaha, ponieważ ta ulica nie prowadzi do lasu, tylko ona prowadzi w pole, panie radny, a że las jest w pobliżu, to także w pobliżu wielu innych ulic jest las, który dzisiaj jest a kiedyś go nie było, a może kiedyś będzie nawet dalej, przy tej uliczce, może ten Stary Gaj się rozrośnie na sąsiednie buraczano-pszenne, kiedy już rolnicy nie będą mogli tam sadzić ani buraków, bo została zamknięta cukrownia, ani nie będzie im się opłacało siać tam zboża, ponieważ wiadomo, nie będzie to opłacalne, a bajki i wiersze proszę sobie cytować i czytać dzieciom. Ja bajki czytałem w dzieciństwie i moi rodzice także mi te bajki czytali. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Rozumiem, że dyskusja została wyczerpana... Już może dajmy spokój. Proszę bardzo.”

**Radny K. Podkański** „Ja chciałem jedną rzecz uzupełnić, ponieważ my złożyliśmy na poprzedniej sesji oświadczenia ustne, ja zrezygnowałem z tej komisji ds. nazewnictwa ulic, a kolega wyraził swój akces do tej komisji i chciałbym, aby dokonana się pewna formalność i aby prezydent pana, znaczy kolegę Gawryszczaka powołał do tej komisji, bo na dzień dzisiejszy chyba to się nie stało. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Proszę, panie prezydencie, przede wszystkim o ustosunkowanie się do wniosku pana radnego Gawryszczaka – czy to jako autopoprawkę pan przyjmie, czy po prostu będziemy głosować ten wniosek?”

**Zast. Prez. S. Fic** „Bardzo proszę, możemy zrezygnować z nazewnictwa, ale również chciałbym poprosić właśnie o wyjaśnienie, tak, że zarządzeniem prezydenta po prostu uzupełnimy komisję, z której zrezygnowali państwo radni, wskazując na pana Gawryszczaka, pana radnego. Bardzo dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Rozumiem, że autopoprawka została przyjęta, czyli ta pierwsza ulica zostaje wykreślona w tym momencie...”

**Zast. Prez. S. Fic** „Zdejmujemy do następnej sesji.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Całą uchwałę, tak?”

**Zast. Prez. S. Fic** „Całą... Wprowadzimy nową nazwę ewentualnie tej ulicy „Do Lasu”...”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Momencik... Bardzo proszę o jednoznaczne określenie się. Wniosek radnego Gawryszczaka był taki, żeby zaniechać punktu 1, żeby ulica „Do Lasu” została wykreślona – taki wniosek został przedstawiony. Czy pan prezydent przyjmuje to jako autopoprawkę?”

**Zast. Prez. S. Fic** „Tak, przyjmujemy.”



**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przyjmujemy jako autopoprawkę. Czy pan radny Gawryszczak jest usatysfakcjonowany tą autopoprawką?”

**Radny P. Gawryszczak** „Tak, dziękuję, natomiast chciałbym jeszcze tylko dopowiedzieć, że mój wniosek szedł w tym kierunku, aby numerację tylko w uchwale zmienić, natomiast ten mój wniosek, czyli autopoprawka pana prezydenta, wymaga zmiany załącznika nr 1 graficznego, na którym to numerem 1 oznaczona była właśnie ta ulica „Do Lasu”, czyli wiadomo, że dwie ulice, które się znajdują na tym załączniku graficznym, powinny przyjąć numerację 1 i 2 odpowiednio; w związku z tym, żeby tylko był porządek. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę pana radcę Dubiela, aby się odniósł również do tej sprawy.”

**Koordynator BOP Z. Dubiel** „Tak, oczywiście, i tutaj w uzgodnieniu z panem prezydentem dziękujemy za tę uwagę. Również w treści, proszę państwa, rezygnacja z tego punktu 1 oznacza, że dotychczasowy punkt 2 otrzyma nr 1 i stosownie następne, a w załączniku graficznym, jako autopoprawka, jak pan radny tutaj zasugerował, zostanie on zaktualizowany stosownie do tej numeracji; także jest to poprawka techniczna i oczywiście numery w środku również ulegną zmianie. To są poprawki techniczne, które pan prezydent przyjmuje jako autopoprawkę.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Zatem głosujemy już uchwałę z autopoprawką pana prezydenta, ze wszystkimi tymi zmianami, o których informował nas mecenas Dubiel. Rozumiem, że jest ona jasna i jednoznaczna. Proszę o określenie tematu głosowania – temat jest określony.

Głosowanie nr 61. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały w sprawie nadania nazw ulicom położonym w granicach administracyjnych miasta Lublin (*druk nr 783-1*) z autopoprawką pana prezydenta? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 21, głosów „przeciw” – 0, głosów „wstrzymujących się” – 1; stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie nadania nazw ulicom położonym w granicach administracyjnych miasta Lublin.”

Uchwała nr 646/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 118 do protokołu.

**AD. 5. 55. ZAMIARU LIKWIDACJI PROWADZONYCH PRZEZ MIASTO LUBLIN PUBLICZNYCH SZKÓŁ PONADPODSTAWOWYCH DLA DOROSŁYCH WCHODZĄCYCH W SKŁAD ZESPOŁÓW SZKÓŁ I WOJEWÓDZKIEGO OŚRODKA DOSKONALENIA ZAWODOWEGO WCHODZĄCEGO W SKŁAD CENTRUM KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO NR 2 W LUBLINIE.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 788-1) stanowi załącznik nr 119 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do punktu 5.55 – podjęcie uchwały w sprawie zamiaru likwidacji prowadzonych przez Miasto Lublin publicznych szkół ponadpodstawowych dla dorosłych wchodzących w skład zespołów szkół i Wojewódzkiego Ośrodka Doskonalenia Zawodowego wchodzącego w skład Centrum Kształcenia Ustawicznego nr 2 w Lublinie – projekt na druku nr 788-1).”

**Radny K. Siczek** „W kwestii formalnej, panie przewodniczący.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę, pan radny Krzysztof Siczek.”

**Radny K. Siczek** „Stawiam wniosek, żebyśmy przeszli do głosowania bez dyskusji, jeżeli nie będzie. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Jeżeli nie usłyszę, nie zobaczę żadnych innych głosów, poddam ten projekt uchwały pod głosowanie. Nie widzę, a więc bardzo proszę o określenie tematu.

Rozpoczynamy głosowanie dot. podjęcia uchwały w sprawie zamiaru likwidacji prowadzonych przez Miasto Lublin publicznych szkół ponadpodstawowych dla dorosłych wchodzących w skład zespołów szkół i Wojewódzkiego Ośrodka Doskonalenia Zawodowego wchodzącego w skład Centrum Kształcenia Ustawicznego nr 2 w Lublinie (druk nr 788-1).

Głosowanie nr 62. Kto z państwa radnych głosuje „za”? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” – 21, przy 1 „wstrzymującym się”; stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie zamiaru likwidacji prowadzonych przez Miasto Lublin publicznych szkół ponadpodstawowych dla dorosłych wchodzących w skład zespołów szkół i Wojewódzkiego Ośrodka Doskonalenia Zawodowego wchodzącego w skład Centrum Kształcenia Ustawicznego nr 2 w Lublinie.”

Uchwała nr 647/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 120 do protokołu.

**AD. 5. 56. ZALICZENIA DROGI DO KATEGORII DRÓG GMINNYCH.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 789-1) stanowi załącznik nr 121 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do punktu 5.56 – podjęcie uchwały w sprawie zaliczenia drogi do kategorii dróg gminnych (druk nr 789-1)...”

**Radny K. Siczek** „Panie Przewodniczący! Stawiam wniosek, żebyśmy przeszli do głosowania bez dyskusji w tym punkcie.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Jeżeli nie zauważę...”

**Radny K. Siczek** „A, jest pytanie jedno... To do pytań.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Są pytania chyba, tak? Są zgłoszenia, to bardzo proszę, przechodzimy do pytań. Pan radny Mariusz Banach.”

**Radny M. Banach** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Ja pamiętam, że kiedyś pan dyrektor Janicki skarżył się na taką sytuację, że spółdzielnie mieszkaniowe doprowadzają ulice do ruiny, a potem oddają je miastu. Chciałbym zapytać krótko: czy w tej chwili mamy taką samą sytuację? I chciałbym zapytać o stan techniczny tych ulic, które mamy przejąć. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę, panie prezydencie.”

**Zast. Prez. S. Fic** „Bardzo proszę, pan dyrektor Janicki.”

**Dyr. Wydz. DM E. Janicki** „Panowie Przewodniczący! Wysoka Rado! To jest jak gdyby oddzielne zagadnienie, panie radny. Mianowicie, co innego jest przejęcie i przed tym bronimy się bardzo, przed przejęciem ulic od spółdzielni, poszczególnych developerów, jeżeli ulica jest zniszczona, ale sytuacje są, że od czasu do czasu, albo może częściej nawet ulice te przejmujemy, bo trudno nie przejąć ulicy, która obsługuje kilka budynków mieszkalnych wielorodzinnych, dlatego też, po spełnieniu przez spółdzielnie, czy developerów tych warunków, ulica zostaje przyjęta, ale staje się ona wówczas ulicą wewnętrzną miejską, do czasu, póki Wysoka Rada nie podejmie uchwały, zaliczając ją do dróg publicznych, bo według ustawy o drogach publicznych to właśnie państwo mają takie możliwości zaliczenia do drogi publicznej. Wówczas dopiero dana ulica staje się drogą publiczną jak gdyby w zgodności z ustawą o drogach publicznych.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Czy wyczerpuje ta odpowiedź? Dobrze, dziękuję bardzo. Zatem, jeżeli nie ma innych pytań, proszę o określenie tematu i przechodzimy do głosowania.”

Głosowanie nr 63. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały na *druku nr 789-1*? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 18, głosów „przeciw” – 2, głosów „wstrzymujących” – 3; stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie zaliczenia drogi do kategorii dróg gminnych.”

Uchwała nr 648/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 122 do protokołu.

**AD. 5. 57. WYRAŻENIA ZGODY NA WNIESIENIE WKŁADU NIEPIENIĘŻNEGO (APORTU) DO SPÓŁKI PORT LOTNICZY LUBLIN S.A.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 790-1*) stanowi załącznik nr 123 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do punktu 5.57 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na wniesienie wkładu niepieniężnego (aportu) do spółki Port Lotniczy Lublin S.A. (*druk nr 790-1*).”

**Radny K. Podkański** „Panie Przewodniczący! Proponuję przejść do głosowania bez dyskusji.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękujemy bardzo. Jeżeli nie usłyszę sprzeciwu... Chyba są jednak jakieś głosy... Bardzo proszę, pani prezydent.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Jeszcze przed głosowaniem, państwo radni, chciałam tylko informację drobną podać.

Chciałam zaznaczyć państwu w tej chwili, że posiadamy około, ponad 53% akcji; jeżeli wniesiemy ten aport, po objęciu tych akcji, będzie ponad 75% i w związku z tym myślę, że jest już pora, żeby w jakiś sposób zastanowić nad nazwą Portu Lotniczego i myślę, żeby dobrze było, że przy powołaniu kapituły do nazwy, gdyby państwo mogli ze swojego grona również wyłonić kilka kandydatur. To tylko tyle jeszcze w ramach uzupełnienia tego wszystkiego.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Ja tylko podam, że projekt uchwały był opiniowany przez komisje i wszystkie komisje zaopiniowały ją pozytywnie. W jednym przypadku – w Komisji Budżetowo-Ekonomicznej – była 1 osoba „wstrzymująca się”. Pan przewodniczący Piotr Dreher.”

**Przew. RM P. Dreher** „Szanowni Państwo! Państwo Radni! Panie Prezydencie! Ja bardzo dziękuję pani prezydent za to, że zechciała pani włączyć Radę i radnych do kapituły, czy zespołu, który by zaopiniował, czy mógłby jakoś pomóc, był pomocny w nazwaniu Portu Lotniczego – bardzo dziękuję za to.

Ja myślę, pani prezydent, że gdy pani wystąpi do mnie ze stosownym pismem, ja oczywiście wskażę chętnych radnych do prac w tym zespole, czy w tej kapitule. Jeszcze raz bardzo dziękuję, że zauważyła pani rolę radnych, Rady, która mogłaby w jakiś sposób tutaj pomóc. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo również. Czy ktoś z państwa chce w tym punkcie zabrać głos? Proszę bardzo, pan radny Sadowski.”

**Radny D. Sadowski** „Dziękuję bardzo. Port „Susełka” może. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Mam takie pytanie dotyczące wniesienia tego aportu. Jaki obszar z tego terenu jest włączony, czy zgłoszony – bo na razie chyba taka jest nomenklatura – zgłoszony do programu Natura 2000. Dziękuję bardzo.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Proszę o zabranie głosu dyrektora Wojewódzkiego.”

**Dyr. Wydz. GM A. Wojewódzki** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Jeżeli chodzi o obszar obejmujący Naturę 2000, to praktycznie całe lotnisko jest objęte tym obszarem i tym działaniem, natomiast oczywiście nie na całym terenie występuje suseł; i są pewne linie rozgraniczające, które wskazują na to, że obszar jest mniej lub bardziej chroniony, m.in. gmina, wykonując zalecenia Wojewódzkiego Konserwatora Ochrony Przyrody w 2008 r., dokonała oborania terenu, który jak gdyby naturalnie później blokowałby przesuwanie się, przemieszczanie się susła i w ten sposób udało się po prostu ten teren ograniczyć, że suseł nie przeszedł na drugą stronę ulicy, to jest Mełgiewska i ewentualnie nie wchodził w dalszy teren, który jest planowany na lotnisko.

Natomiast mówimy tutaj o przekazaniu całego gruntu, który w tej chwili stanowi własność Gminy Lublin – jest to ponad 124 ha – czyli ten grunt, który został nabyty w ramach wykupienia prawa użytkowania wieczystego od Banku Pekao S.A. i później przekazany przez Skarb Państwa w formie darowizny oraz 6 działek, które były kupione na indywidualne akty notarialne od osób fizycznych. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Nie widzę więcej zgłaszających się, a zatem przechodzimy do głosowania. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 64. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały na *druku nr 790-1*? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 24, przy 0 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” – stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na wniesienie wkładu niepieniężnego (aportu) do spółki Port Lotniczy Lublin S.A.”

Uchwała nr 649/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 124 do protokołu.

**AD. 5. 58. WYRAŻENIA ZGODY NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY AL. WARSZAWSKIEJ 94.**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 791-1*) stanowi załącznik nr 125 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do punktu 5.58 – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin położonej w Lublinie przy al. Warszawskiej 94 – *druk nr 791-1*.

Projekt tej uchwały... Bardzo proszę, pan radny Krzysztof Siczek.”

**Radny K. Siczek** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Stawiam wniosek, żebyśmy przeszli do głosowania bez dyskusji, jeżeli nie będzie sprzeciwu.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Jeżeli nie będzie sprzeciwu, poddam ten projekt uchwały pod głosowanie. Nie widzę żadnych zgłaszających, a zatem bardzo proszę o określenie tematu głosowania.

Głosowanie nr 65. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały na *druku nr 791-1*? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 24, głosów „przeciw” – 0, głosów „wstrzymujących się” – 1; stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy al. Warszawskiej 94.”

Uchwała nr 650/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 126 do protokołu.

**AD. 5. 59. PRZYSTĄPIENIA DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO MIASTA LUBLIN – CZĘŚĆ VI A (BRONOWICE – REJON UL. ŁĘCZYŃSKIEJ)**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 793-1*) stanowi załącznik nr 127 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do punktu 5.59 – podjęcie uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część VI A (Bronowice – rejon ul. Łęczyńskiej) – projekt na *druku nr 793-1*. Bardzo proszę, pani radna Wioletta Szafrąńska – Kocuń.”

**Radna W. Szafrąńska – Kocuń** „Nie będę...”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Nie?...”

**Radny K. Siczek** „Panie Przewodniczący! Stawiam wniosek, żebyśmy przeszli bez głosowania bez dyskusji, jeżeli nie będzie sprzeciwu.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Jeżeli nie usłyszę sprzeciwu, tak też uczynię. Nie widzę żadnego głosu, a zatem rozpoczynamy procedurę głosowania.

Głosowanie nr 66. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały na *druku nr 793-1*? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 26, przy 0 „wstrzymujących”, 0 „przeciw” – stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część VI A (Bronowice – rejon ul. Łęczyńskiej).”

Uchwała nr 651/XIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 128 do protokołu.

**AD. 5. 60. PRYZYSTĄPIENIA DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO MIASTA LUBLIN – CZĘŚĆ VI B (MAJDAN Tatarski, KOŚMINEK – REJON UL. DROGA MĘCZENNIKÓW MAJDANKA).**

Przedmiotowy projekt uchwały (*druk nr 794-1*) stanowi załącznik nr 129 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przystępujemy do punktu 5.60 – podjęcie uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część VI B (Majdan Tatarski, Kośminek – rejon ul. Droga Męczenników Majdanka) – (*druk nr 794-1*).”

**Radny K. Siczek** „Stawiam wniosek, panie przewodniczący, żebyśmy przeszli do pytań, bo wiem, że będą.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę, zatem przechodzimy do pytań. Kto z państwa radnych chciałby w tym punkcie zadać pytanie? Bardzo proszę, pani Wioletta Szafrąska – Kocuń.”

**Radna W. Szafrąska – Kocuń** „Panie Prezydencie! Ja mam takie jedno pytanie, bo tu są wątpliwości mieszkańców, że w tym projekcie nie ma terenu obozu, terenu działek i tych terenów przyległych, to znaczy chodzi o sąsiadów terenu zajętego pod Muzeum na Majdanku i wątpliwości związane z uzyski-

waniem różnego rodzaju decyzji administracyjnych od miasta. Czy nie można by terenu obozu włączyć w ten projekt? Takie jest moje pytanie. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Proszę, panie prezydencie.”

**Prez. A. Wasilewski** „Pan prezydent Fic – proszę.”

**Zast. Prez. S. Fic** „Szanowni Panowie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Otóż, wniosek w sprawie obszaru ochronnego terenu przy obozie koncentracyjnym na Majdanku został złożony w 2008 r. do Sejmu i do tej pory po prostu nie mamy odpowiedzi. Jedynie Sejm może ustalić obszar ochronny, który według ustaw może być do 100 m – obozów koncentracyjnych, obozów zagłady i pomników. Stąd, my, jak o Urząd Miasta, jako Rada Miasta nie możemy po prostu tej strefy wyznaczyć, podobnie jak jest przy strefach ochronnych cmentarza – 100 i 150 m, i 50, i pomników również zagłady.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę, pani radna.”

**Radna W. Szafrńska – Kocuń** „W takim razie ja mam takie pytanie. Pan prezydent mówi, że w 2008 r. zwróciliśmy się. Jaki jest czas, który ma ministerstwo na odpowiedź? No bo w 2008 r. – w styczniu, w grudniu? No, musi być jakiś czas. Nie ma...”

**Zast. Prez. S. Fic** „Przez komisje sejmowe dopiero będzie to ustawą sejmową... Możemy w tym przypadku wystąpić o zapytanie tylko, jaki czas tutaj... Po prostu przypomnienie, że został taki wniosek złożony i prosimy o przyspieszenie tej uchwały sejmowej.”

**Radna W. Szafrńska – Kocuń** „To znaczy, nie bardzo rozumiem, panie prezydencie, przepraszam, ale ustawą sejmową ma być regulowany teren wokół naszego obozu, czy wokół wszystkich obozów?”

**Zast. Prez. S. Fic** „Oświęcim, Stutthof chyba ma już, Majdanek jako jedyny chyba pomnik – obóz koncentracyjny nie ma tej ustalonej strefy.”

**Radna W. Szafrńska – Kocuń** „Czy ja mogę zwrócić się z prośbą do pana prezydenta o pisemne wystąpienie o przyspieszenie prac nad ustaleniem tego terenu?”

**Zast. Prez. S. Fic** „Tak, bardzo proszę.”

**Radna W. Szafrńska – Kocuń** „Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Pan radny Krzysztof Siczek.”



**Radny K. Siczek** „Ja w dyskusji chciałbym zabrać głos. Ciesząc się z tego, że przystępujemy do prac planistycznych w dwóch nowych obszarach naszego miasta – to jest duża radość dla mieszkańców i dla inwestorów z tego obszaru; to jest jedna rzecz, natomiast druga rzecz: wiem, że się powiększa zasób personalny naszego wydziału – nie wiem dokładnie, bo nie śledzę w liczbach, ale wiem, że ktoś znowu nam przybył, żeby zasilić wydział w pracach, jeżeli chodzi o ludzi uprawnionych, czyli urbanistów i architektów – i tylko moja prośba do pana prezydenta. Bo jeżeli nie chce skorzystać, co ja znowu podkreślam, z tego pomysłu zlecenia na zewnątrz, to żeby ten wydział, jeżeli jest taka potrzeba, nie wiem, wydzielić, doposażyć, tak, żeby te plany ruszyły, panie prezydencie – i tylko tyle. Cieszę się z tego, że dzisiaj wszczynamy dwie nowe zmiany, dwa nowe obszary – to jest ogromna rzecz dziejowa dla naszego miasta. I tamte następne, które trwają, leżą, chyba jakoś pomału ruszają z miejsca. Dziękuję.”

**Prez. A. Wasilewski** „Ja, jeśli można, odpowiem bardzo króciutko panu radnemu. Problemy, jak państwo wiedzą, są, jeśli chodzi o architektów i urbanistów; nam się udało rzeczywiście wzmocnić tę pracownię – kilka osób udało nam się zatrudnić. Natomiast to nie znaczy wcale, że ja zrezygnuję ze zlecenia opracowań na zewnątrz, nie. Będziemy pracować równolegle. Chciałbym jak najbardziej przyspieszyć te działania, te prace dotyczące planów zagospodarowania i na pewno będziemy się posiłkować również pracownikami zewnętrznymi.

Chciałem państwu powiedzieć, że takie jedno zlecenie jest realizowane w tej chwili przez zewnętrzną pracownię – no, to zresztą odpowiedzi na państwa postulaty – dotyczy to oczywiście tego spornego terenu na Rudniku. Także, jeszcze raz powtarzam, będziemy działać i w tym kierunku. Chciałbym, żeby to szło możliwie jak najszybciej i wiem, że bez zleceń na zewnątrz nie uda nam się znacząco przyspieszyć tych prac.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Nie widzę więcej zgłoszeń do dyskusji, zatem bardzo proszę o określenie tematu i przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 67. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały na *druku nr 794-1*? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 24, przy 1 głosie „wstrzymującym” – stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część VI B (Majdan Tatarski, Kośminek – rejon ul. Droga Męczenników Majdanka).”

Uchwała nr 652/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 130 do protokołu.

**AD. 5. 61. ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ W SPRAWIE WIELOLETNIEGO PLANU INWESTYCYJNEGO NA LATA 2009-2015.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 795-1) stanowi załącznik nr 131 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przystępujemy do punktu 5.61 – podjęcie uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie Wieloletniego Planu Inwestycyjnego na lata 2009-2015 – druk nr 795-1. Bardzo proszę, pan radny Krzysztof Siczek.”

**Radny K. Siczek** „Panie Przewodniczący! Stawiam wniosek, żebyśmy przeszli do głosowania bez dyskusji. Sprawa jest oczywista, była dyskutowana na wszystkich komisjach, chyba że będzie sprzeciw.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Może najpierw powiem, że projekt tej uchwały był przedmiotem obrad praktycznie wszystkich komisji i wszystkie komisje zaopiniowały go pozytywnie, generalnie bez żadnych głosów „przeciw” i „wstrzymujących”; tylko Komisja Samorządności – 1 osoba „się wstrzymała” i Komisja Oświaty i Wychowania – 3 głosy „wstrzymujące się”. Jest również wniosek Komisji Gospodarki Komunalnej, aby w projekcie nie wykazywano konkretnej lokalizacji stadionu. Może ja oddam głos przewodniczącemu Komisji Gospodarki Komunalnej, który przedstawi wniosek Komisji. Bardzo proszę.”

**Przew. Kom. Gosp. Kom. Z. Targoński** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Komisja Gospodarki Komunalnej wniosła taką uwagę, aby w projekcie nie wskazywano konkretnej lokalizacji stadionu, poza określeniem, iż stadion będzie posadowiony w Lublinie. I to zostało przegłosowane i cały projekt potem z tym wnioskiem pozytywnie został również zaopiniowany. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo panu przewodniczącemu. Czy pan prezydent byłby skłonny przyjąć to jako autopoprawkę? Jest to przyjęte jako autopoprawka. W związku z tym, jeżeli nie zauważę innych głosów, poddam projekt pod głosowanie. Nie widzę, zatem bardzo proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 68. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały na druku nr 795-1 wraz z autopoprawką? Trzeba być czujnym... Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto się „wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 24, przy 0 głosów „przeciw” i 0 „wstrzymujących się”, zatem stwierdzam, że Rada Miasta podjęła uchwałę zmieniającą uchwałę w sprawie Wieloletniego Planu Inwestycyjnego na lata 2009-2015.”

Uchwała nr 653/XX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 132 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Wyczerpaliśmy zawartość punktu 5. Przechodzimy do punktu 6. Bardzo proszę, pani prezydent Kołodziej – Wnuk ma wniosek.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Panie Przewodniczący! Państwo Radni! Tak, jak na poprzedniej sesji, będę miała do państwa prośbę: z uwagi na to, że musimy do 25 lutego podjąć decyzję co do Centrum Kongresowego, czy realizujemy, czy nie, mam prośbę o wprowadzenie pod dzisiejsze obrady uchwały intencyjnej w sprawie Centrum Kongresowego. Bardzo prosiliby o to, aby państwo przyjęli i wtedy rozdamy państwu uchwałę w tej sprawie.”

**Radny Z. Drozd** „To może najpierw uchwałę, a później przegłosujemy.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Najpierw to musimy rozszerzyć program naszego spotkania. Nie wiem, ja sądzę, że każdy dostanie w tej chwili ten projekt uchwały. Poddam pod głosowanie wniosek o wprowadzenie go do porządku obrad. Jeżeli uzyska 16 głosów, czyli większość bezwzględną, wtedy poprosimy panią prezydent o uzasadnienie, o przybliżenie nam tego projektu. Jeżeli nie uzyska, no to przybliżenie będzie już nieracjonalne.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Szanowni Państwo Radni! Możemy skorzystać ze środków unijnych na budowę Centrum Kongresowego. Przygotowywane było w poprzednim okresie czasu możliwość wykorzystania pod eksploratorium. Okazało się, że tego typu inwestycji nie można przygotować, musi to być Centrum Kongresowe.

Nie skorzystać ze środków unijnych – byłoby to sprawą może niewłaściwą, natomiast jest pewna możliwość, która umożliwi nam wykorzystanie środków unijnych, jednocześnie nie angażowania środków własnych. Polegałaby ta inwestycja na tym, by środki unijne i przez nas wniesiony aport; na naszym gruncie realizowana byłaby inwestycja i my uczestniczylibyśmy jako beneficjent środkami unijnymi. Jednocześnie realizowalibyśmy tę inwestycję, a środki finansowe, które są na drugie 50%, pochodziłyby z Centrum Kształcenia Kadr Sądów Powszechnych i Prokuratury, które mogłoby wnieść, korzystając potem z nieruchomości przez określoną liczbę lat, zaliczając to jako czynsz.

Stąd, chcę przedstawić państwu taką uchwałę, która jest uchwałą intencyjną, jedynie pod warunkiem podpisania przez Krajowe Centrum Szkolenia Kadr Sędziów Powszechnych i Prokuratury z Urzędem Miasta.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę, w takim razie przystępujemy do głosowania o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na przystąpienie Gminy Lublin do realizacji projektu „Budowa Centrum Kongresowego w Lublinie wspólnie z Krajowym Centrum Szkolenia Kadr Sądów Powszechnych i Prokuratury, w ramach Programu Operacyjnego „Rozwój Polski Wschodniej” Działanie III.2 Infrastruktura turystyki kongresowej i targowej. Przypominam, że aby uchwała weszła do po-

rzędu obrad, musi być 16 głosów „za”. Bardzo proszę, przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 69. Kto z państwa radnych jest „za” wprowadzeniem do porządku obrad tej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto z państwa jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 22, zatem powyższy projekt uchwały wszedł do porządku obrad.”

**Ad. 5. 62. WYRAŻENIA ZGODY NA PRZYSTĄPIENIE GMINY LUBLIN DO REALIZACJI PROJEKTU „BUDOWA CENTRUM KONGRESOWEGO W LUBLINIE WSPÓLNIE Z KRAJOWYM CENTRUM SZKOLENIA KADR SĄDÓW POWSZECHNYCH I PROKURATURY, W RAMACH PROGRAMU OPERACYJNEGO „ROZWÓJ POLSKI WSCHODNIEJ” DZIAŁANIE III.2 INFRASTRUKTURA TURYSTYKI KONGRESOWEJ I TARGOWEJ.**

Przedmiotowy projekt uchwały (druk nr 797-1) stanowi załącznik nr 133 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Ja rozumiem, że pani prezydent przedstawiła już sens tej uchwały. Jeśli są pytania, to bardzo proszę, przejdźmy do pytań. Bardzo proszę, pan radny Widomski.”

**Radny M. Widomski** „Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Pytanie bardzo konkretne, jeżeli chodzi o ten projekt.

Pierwsze jest takie: rozumiem, że eksploratorium nie będziemy robić i w pewnym sensie oddajemy projekt, który miałby szansę na dofinansowanie. Czy w ogóle była rozważana jakaś inna możliwość w tym zakresie występowania środków? Bo rozumiem, że moglibyśmy za te pieniądze zrealizować coś, co jest związane z nauką, ewentualnie z naszymi uniwersytetami. To pierwsze pytanie.

Drugie pytanie. Oczywiście, z tego uzasadnienia wynika, że te nasze 50% otrzymamy zwrot z budżetu państwa, jak gdyby za nas ten wkład zostanie pokryty.

Pytanie, co z sytuacją, bo rozumiem, że my na dzisiaj będziemy projektować i cały ciężar wniosku będzie na nas spoczywał, co z sytuacją, kiedy się okaże, że wszystkie inwestycje, więc i ta inwestycja, a słyszymy, że ona jest zagrożona, z budżetu państwa nie będą sfinansowane. Czy zostaniemy wtedy z jakimś projektem, za który zapłacimy i z niemożnością finansowania ewentualnie w całości z własnych środków? Także tę wątpliwość prosiłbym wyjaśnić. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę, jeszcze inne głosy są, a zatem może najpierw damy szansę radnym na zadanie pytań. Pan radny Zdzisław Drozd.”

**Radny Z. Drozd** „Pani Prezydent! Ja chciałem spytać: czy to Krajowe Centrum Szkolenia Kadr Sądów Powszechnych i Prokuratury, czy to jest to samo, co dawaliśmy tutaj nieruchomość przy Krakowskim Przedmieściu, tę działkę i budynek? I chciałbym się spytać jakby: co z tamtą uchwałą? Czy ona automatycznie już nie będzie istnieć? I co z tą nieruchomością, od której jakby odstępujemy, bo znaleźliśmy, rozumiem, nową lokalizację – czy to jest to samo, czy to jest co innego? Bardzo proszę o wyjaśnienie.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Pan radny Dariusz Sadowski – bardzo proszę.”

**Radny D. Sadowski** „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Ja mam pytanie dotyczące uzasadnienia, bo czytamy w nim, że przez 5 lat, po zrealizowaniu tej inwestycji, będzie własnością Gminy Lublin to Centrum Kongresowe. Jak rozumiem, po tych 5 latach własność zostanie przeniesiona na Krajowe Centrum Szkolenia Kadr Sądów Powszechnych i Prokuratury. Rozumiem, że również z nieruchomością tą też naszą, czyli z tą działką. I jak pan prezydent... Bo przez te 5 lat, rozumiem, będziemy wynajmować i jakiś przychód z tego wynajmu będziemy osiągać. Zatem mam takie pytania: jakiej wartości ta działka jest i jaki ewentualnie przychód z tych pięciu lat jest przewidywany? Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, panie prezydencie, o odpowiedź.”

**Prez. A. Wasilewski** „Proszę Państwa! Ja wrócę na chwilę do historii – myślę w tej chwili o eksploratorium.

W naszych planach, myślę, państwu znanych była budowa swego rodzaju muzeum, bardzo nowoczesnego muzeum nauki i techniki, które by popularyzowało zwłaszcza naukę wśród młodzieży, ale nie tylko, wśród szerokich rzesz, całego społeczeństwa. Okazało się, że my nie możemy zrealizować takiego pomysłu, żeby tam się znajdowały właśnie tego rodzaju laboratoria, czy sale ilustrujące różnego rodzaju zjawiska fizyczne na przykład, natomiast możemy zrealizować pod tym hasłem, pod tym tytułem rodzaj kolejnej sali wystawienniczej, czy właśnie takiego Centrum Kongresowego.

Bardzo mi zależało osobiście na tym, żeby powstał taki obiekt, o którym myślałem wcześniej, ale skoro okazuje się z informacji, które otrzymaliśmy i przekazane mi zostały przez Wydział Funduszy Europejskich, że jest to niemożliwe, uważam, że tego rodzaju rozwiązanie jest rozwiązaniem korzystnym dla miasta. Proszę zwrócić uwagę, że powstaje to, co miałoby powstać wedle planów, nie naszych, prawda, tylko tych, które dysponenci funduszy europejskich przewidują, czyli rodzaj centrum kongresowego, z wykorzystaniem środ-

ków, które są zapisane na ten obiekt, ale bez środków naszych. Te środki wniesie ta Krajowa Szkoła Prokuratury i Sądownictwa.

Zatem, miasto nie angażuje zupełnie swoich środków, powstaje obiekt, który będzie obejmować również, z tego co wiem, podziemne garaże, co jest bardzo ważne też, biorąc pod uwagę brak miejsc parkingowych na terenie ścisłego śródmieścia. To nie ma żadnego związku. To znaczy, odpowiadając panu radnemu Drozdowi, myśmy przekazali na rzecz tej szkoły budynek i to jest jedna sprawa. Natomiast w sprawie tego Centrum, jak wygląda sytuacja dotycząca terenów, bo było takie pytanie, to poproszę, żeby w szczegółach już odpowiedziała pani Kołodziej – Wnuk.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Proszę Państwa! Odpowiadając dokładnie na to pytanie, chcę powiedzieć, że jesteśmy umówieni na poniedziałek z dyrektorami Szkoły i jesteśmy z wiceministrem sprawiedliwości umówieni. Wszelkie szczegóły będą doprecyzowane na poniedziałkowym spotkaniu, oczywiście wstępnie zostały uzgodnione, gdybyście państwo dzisiaj nad tym zagłosowali.

Ja chcę powiedzieć, że ten budynek przygotowujemy do wydania; już są działania w tym zakresie podjęte i właśnie to spotkanie poniedziałkowe, które będzie, decyduje o wielu rzeczach, w jakim stanie i jak przekazujemy nieruchomości, natomiast to Centrum byłoby dopełnieniem, dlatego, że tu powstanie bardzo duże centrum kształcenia, o zakresie międzynarodowym szkolenia, nie tylko sędziów i prokuratorów z naszego kraju, ale z tej racji i nie tylko, nie chcę tutaj mówić o wielu szczegółach, bo są objęte pewną klauzulą, natomiast z racji tej, że niezbędne są właśnie w ramach potrzeb, tak przewidywane są duże potrzeby; właśnie uzupełniłoby to przestrzeń, która uległaby powiększeniu, w sensie wykorzystywania i dopełnienia tego obiektu, który jest w tej chwili.

Natomiast chcę powiedzieć, że środki nie pochodziłyby... I tutaj chcę wyjaśnić taką troszeczkę nieprecyzyjność, ale ta nieprecyzyjność, muszę jasno ją wyjaśnić, dlatego, że chcę powiedzieć też jeszcze o jednej rzeczy, proszę państwa, i mówię to raczej do dziennikarzy, że czasami zasłyszane przez państwa te wiadomości, jeżeli brzmią nieprecyzyjnie, a chcę powiedzieć, że PARP bardzo dokładnie śledzi artykuły prasowe i telewizyjne, i dzisiejsza rozmowa z PARP-em wskazuje na to, że potem ta nieprecyzyjność może wychodzić na naszą szkodę, dlatego mówię, że nie są to środki Skarbu Państwa, są to środki pieniężne Krajowego Centrum Szkolenia Sędziów i Prokuratorów; dlatego, że to jest oddzielnie, mimo że brzmi to podobnie, ale to są troszeczkę inne środki, mimo że to jest jak gdyby związane z Ministerstwem Sprawiedliwości, dlatego, że byłoby to dublowanie środków pomocowych. Tutaj tę nieścisłość... Nie wiem, czy wszystko, a, jeszcze było jakieś pytanie, przepraszam, czy mogłabym...”

**Radny M. Widomski** „Krótkie pytanie jest z tym projektem: czy to my ponieśliśmy ewentualne ryzyko, a potem jest szansa, że nam ktoś nie zwróci, gdyby się okazało...”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Proszę państwa, nie. Ustalaliśmy i wstępnie wyglądało to tak, że będziemy sukcesywnie otrzymywać środki od Krajowego Centrum, w miarę postępu, żebyśmy mogli jedynie korzystać ze środków unijnych. To jest nasze wniesione, także patrząc z boku, wyglądałoby to tak, że nie wnosząc żadnych pieniędzy, moglibyśmy realizować ten projekt.

Nie chciałabym się... Znaczy tak: idea jest taka, że Krajowe Centrum Szkolenia korzystałoby z tych obiektów. Wliczone zostałyby w ramach tego wszystkiego, porozumienia, w jaki sposób, w jakich latach, już po konkretnym projekcie, albo od prawda, odpracowane byłyby te pieniądze tego Centrum, i wtedy Centrum nadal by stanowiło w stu procentach własność miasta, względnie jeżeli byłaby podjęta przez państwa, kiedyś, w jakiejś historii, inna uchwała zmieniałaby tę postać rzeczy.

W chwili obecnej miasto... Zresztą to wynika, te pięć lat wynika z tego, że jeżeli jesteśmy beneficjentem, to po ukończeniu projektu, i tak pięć lat musi być miasto właścicielem. Tylko państwo, jako radni, moglibyście inaczej przegłosować. Ale to i tak ze względu na pomoc, na środki unijne, pięć lat i tak musiałoby być gminy.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję. Pan radny Zdzisław Drozd – bardzo proszę.”

**Radny Z. Drozd** „Ponieważ nie do końca jakby mam wyjaśnione – jeszcze raz pytam.

Rozumiem, że jest Krajowe Centrum Szkolenia Kadr Sądów Powszechnych i Prokuratury; i my już dajemy im jedną nieruchomość przy Krakowskim Przedmieściu, natomiast dodatkowo, w związku z pozyskiwaniem tych środków, dajemy im drugą jakby działkę, w ramach której, prawda, otrzymujemy środki unijne, oni będą finansować...”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Dajemy im możliwość korzystania po wybudowaniu nieruchomości. Działka i nieruchomość stanowiąc będzie do samego końca własność miasta.”

**Radny Z. Drozd** „Tak, tak, pani prezydent, zgadza się, ale to tylko w zasadzie przez pięć lat i później nic nie będziemy mieli do powiedzenia.

Ja mam takie pytanie: czy... Tutaj zgadzam się absolutnie z tym projektem – bardzo dobry projekt – tylko zastanawiam się, czy jest konieczność dodatkowo dawania im działki przy Krakowskim Przedmieściu. Dlaczego? Po prostu tutaj widzimy jakiś taki brak strategii, dlatego, że...”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Panie radny, myśmy niczego nie dali, myśmy wymienili. Pan radny nie zrozumiał – myśmy wymienili ze Skarbem Państwa nieruchomości gminne – między Gminą a Skarbem Państwa. Myśmy w zamian za to dostali grunty na cukrowni i w innych częściach miasta. Umówimy się i przekażę panu wykaz.”

**Radny Z. Drozd** „Rozumiem, rozumiem. Dziękuję. Czyli jedno wymieniliśmy, a tę będziemy budować. Dobrze.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję. Jeszcze pan radny Dariusz Sadowski – bardzo proszę.”

**Radny D. Sadowski** „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Nie usłyszałem jednak odpowiedzi na moje pytania, jaka wartość szacunkowa jest tej działki, no i jaki będzie jakby system tutaj korzystania z tego Centrum, no bo przez co najmniej pięć lat pozostanie własnością Gminy Lublin, no to można domniemywać, że w przyszłości przejdzie to na własność Krajowego Centrum. Jeżeli nie, no to rozumiem, że tu Krajowe Centrum będzie „Świętym Mikołajem” dla miasta za te 50%, które wnosi wkład własny, no i będzie oczekiwało jakiegoś jasnego systemu rozliczeń. I o to pytam, bo rozumiem, że to jest uchwała intencyjna, natomiast już na tym etapie takie rzeczy powinny być ustalone, jak wzajemne relacje i obowiązki dwóch stron, no bo w tym momencie pani prezydent nas tak zachęca do poparcia tej uchwały, rozumiem, w ciemno. Zgadząmy się, potem sobie ustalimy, bo tak to odczytuję.

I dodatkowe pytanie, bo mówi się, czy jest napisane w uzasadnieniu, że dotyczy to działki przy ul. Peowiaków, ale konkretnie w którym miejscu ta działka miałyby się znajdować? Dziękuję bardzo.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Dotyczy to części działki 43/1. Proszę państwa, co do powierzchni, co do wszystkich parametrów, wszystko to zależy od pani konserwator zabytków, z którą wstępnie rozmawialiśmy i która faktycznie z nami pewne rzeczy uzgadniała, natomiast chcę powiedzieć, że dopiero po wstępnej, prawda, uchwale intencyjnej możemy przystępować do dalszych działań. I proszę państwa, to jest teren ścisłego śródmieścia i nie możemy sobie na to pozwolić. Jeżeli pytają państwo, jaki to jest teren, to jest ten ślepy mur, który jest, to jest miejsce po starym lazarecie, to jest część, na której nie stoją drzewa przy samiułtkim murze. To jest niewielka odległość między ślepym murem od Peowiaków do ul. Chopina, wzdłuż. To jest cienki, wąski pasek, ale wzdłuż.”

**Radny Z. Drozd** „I na tym terenie miało być eksploratorium?”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Nie.”

**Radny Z. Drozd** „No właśnie o to chodzi, bo my tu mówimy, że nie wyszło eksploratorium, które miało być chyba w Parku Ludowym, a teraz... No, była taka dyskusja.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Panie radny, eksploratorium miało być w Parku Ludowym. Ponieważ z tego działania, na które chcieliśmy zrealizować eksploratorium, nie możemy tam go zrealizować, a możemy tylko zbudować Centrum Kongresowe. Jedyłą szansą, nie mając środków własnych, tylko taka jest możliwość pozyskania tych środków, a jedynie z tych środków coś wy-



budować. Będzie to stanowiło zawsze własność Gminy, do czasu podjęcia przez państwa innej uchwały. Na razie w ogóle nie jest to możliwe, bo na razie musimy być beneficjentem, musimy pięć lat po zrealizowaniu i nawet po zrealizowaniu możemy być nadal. Wiadomo, że chodzi o rynkową wartość czynszu za Centrum Kongresowe, to wszystko, symulacja zostanie przygotowana i podpisana. Jeżeli będziemy mieli to porozumienie przygotowane, później państwa z nim zaznajomimy, wszystko dokładnie. Jeżeli państwo będą chcieli, będą państwo mieli to do wglądu.

Wiadomo, że są pewne założenia i musimy to spełniać, natomiast... Nie wiem, czy odpowiedziałam na wszystkie pytania, ale jeżeli są jakieś..."

**Radny D. Sadowski** „No, nie wiem, mam powtórzyć, panie przewodniczący? Chodzi mi przede wszystkim o to, na jakich zasadach będą oparte wzajemne relacje między stronami.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Rynkowe.”

**Radny D. Sadowski** „Rynkowe... Ale nie wiem, czy...”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Nie wnosimy gruntu, więc nie musimy go wyceniać, bo nie wnosimy gruntu. Jediną wartością rynkową, o której będziemy w przyszłości mówić, jest to wartość czynszu, prawda, jaki jest z korzystania z Centrum Kongresowego.”

**Radny D. Sadowski** „No tak, pani prezydent, ale mamy tutaj 24 mln zł – Krajowe Centrum Szkolenia...”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Już powiem...”

**Radny D. Sadowski** „... przekaże na projekt. Jak mnie pani chce przekonać do tego, że jeszcze oni rynkową cenę będą płacić za wynajem tego, no to się okaże, że to Krajowe Centrum jest „Świętym Mikołajem”, tylko przychodzi w lutym, a nie w grudniu. Więc, tak nie będzie, zapewniam panią, bo nikt nie daje 24 mln, a potem jeszcze płaci za to po rynkowych cenach, także proszę nie mówić, że cena rynkowa... No, nie chciałbym w ciemno głosować, więc zapytuję, jakie będą tutaj relacje między układającymi się stronami.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję. Pani prezydent, proszę.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Ponieważ ja nieprecyzyjnie być może tłumaczę, proszę pana mecenasa o wytłumaczenie.”

**Koordynator BOP Z. Dubiel** „Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Tak, jak pani prezydent powiedziała, proszę wybaczyć, bo ja tutaj nie tyle, że innymi słowami... Rzeczywiście, może ten zapis w uzasadnieniu „przez co najmniej 5 lat” budzi pewne wątpliwości, ale intencja jest taka, że wkład 24 mln zł, które wniesie Krajowe Centrum

Szkolenia Kadr Sądów Powszechnych i Prokuratury, następnie niejako odzyska to Krajowe Centrum, poprzez to, że będzie korzystało z naszego obiektu i będziemy ustalali rynkowe wartości czynszu do kwoty 24 mln zł. Później będziemy mogli, jeżeli będzie Krajowe Centrum nadal zainteresowane korzystaniem, czynsz ten już fizycznie pobierać. Natomiast zapis „przez co najmniej 5 lat” wynika tylko i wyłącznie z tego, że warunki pomocy unijnej są takie, że my nie moglibyśmy zbyć, ani przeznaczyć na inne cele tej nieruchomości. Po 5 latach nadal będzie to nasza własność i nikt inny – nie sędzę, żeby przepisy prawa się zmieniły – jak tylko Rada Miasta, gdyby już to zostało skapitalizowane i wyrównała się ta kwota 24 mln, mogłaby zdecydować o zbyciu, czy innym przeznaczeniu. Na pewno czynsz będzie rozliczony na warunkach rynkowych do kwoty 24 mln zł. Dziękuję.”

**Radny D. Sadowski** „To wszystko jasne. Dziękuję bardzo.”

**Radny Z. Drozd** „Ja jeszcze bym prosił o uzasadnienie lokalizacji po prostu na tym terenie. Uważam, że jest to jeden z niewielu terenów, przestrzeń w centrum miasta, którą jeszcze chcemy zapełnić i zabudować; i czy tam plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje budowę takiego Centrum.

I pytam: jakie jest uzasadnienie, że akurat w tym miejscu? Czy nie można w innym po prostu ulokować tej inwestycji? Bo trochę jestem zdziwiony, że jedno z niewielu miejsc w centrum, które można po prostu doprowadzić trochę do ładu, to najlepiej wybudować tam kolejny biurowiec i stracić ładną przestrzeń. Dziękuję.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Panie radny, na tym terenie nie istnieje plan zagospodarowania przestrzennego. Chcę powiedzieć, i to wcześniej mówiłam, że dla tego terenu dwukrotnie przygotowywane były dwie koncepcje do zabudowy, dlatego, że umożliwia to poprzednie – stąd mówiłam o lazarecie; historycznie tam znajdował się budynek lazaretu; stąd ta przestrzeń, zgodnie z wiedzą i moją rozmową z panią konserwator w tym zakresie, upoważnia mnie do tego, że skorzystaliśmy z pewnych materiałów i rozmów, i wiemy, że na tym terenie wolno zabudować, jak najbardziej. Jest to jeden z nielicznych terenów, na których tam właśnie można to zabudować. Dwukrotnie zresztą, na zlecenie kilka lat temu Urzędu Miasta, była przygotowana koncepcja zabudowy tego terenu właśnie.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo.”

**Prez. A. Wasilewski** „Ja jeszcze chciałbym dodać, jeśli pan przewodniczący pozwoli, do wypowiedzi pani prezydent i w odpowiedzi na wątpliwości pana radnego.

Otóż, jak państwo wiedzą, dzięki zresztą państwa – za co dziękuję po raz kolejny – tak szybkiej decyzji, będziemy tam budować, modernizować, remontować Centrum Kultury. Przy tej okazji oczywiście uporządkowany zostanie cały ten teren i ja uważam, że Centrum Kongresowe, które tam powstanie, wpisuje się w ten teren. Właśnie cały teren zostanie w ten sposób uporządko-

wany. Proszę nie wyobrażać sobie, że – pan mówi – powstanie kolejny biurowiec. No, kolejny biurowiec nie powstanie, bo on po pierwsze nie może być za wysoki, po drugie kształt działki też definiuje odpowiednio tam kształt tego budynku. Ma być to rodzaj centrum kongresowego. I jest kwestią architektów, jaki będzie to miało kształt, ale myślę, że powinno się to wpisywać w całą zabudowę, która tam jest i też nie kolidować, nie być intruzem w sąsiedztwie zabudowy *stricte* zabytkowej, jaką jest zespół poklasztorny, czy powizytkowski.”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Ja chcę powiedzieć, że jedna w sprawie... Jeżeli była dyskusja w sprawie Placu Litewskiego, to było również wskazywane, że powinniśmy uporządkować ten teren. To jest jedna z uwag, wielu uwag, które mieszkańcy naszego miasta wnosili, że jest takie centrum miasta i nie uporządkowany ten pasaż akurat, który tam jest i brzydka ściana.”

**Radny Z. Drozd** „Zgadzą się, pani prezydent, ale ci, co mówili o uporządkowaniu, na pewno nie myśleli o Centrum Kongresowym Krajowej Rady Sądownictwa, ale nie wiem, jaka to ma być powierzchnia, być może, że będzie tworzyć pewną całość i zostanie trochę terenu zielonego. No, ale to jest niewiadoma. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję...”

**Zast. Prez. E. Kołodziej – Wnuk** „Chcę powiedzieć, że żadne drzewo nie zostanie usunięte.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo wszystkim dyskutantom. Rozumiem, że wszystkie pytania, wszystkie odpowiedzi zostały udzielone, są w miarę klarowne, jasne. Czy ktoś jeszcze chce zadać pytanie? Jeżeli nie, to bardzo proszę, przejdziemy do głosowania powyższej uchwały na *druku nr 797-1* w sprawie wyrażenia zgody na przystąpienie Gminy Lublin do realizacji projektu „Budowa Centrum Kongresowego w Lublinie wspólnie z Krajowym Centrum Szkolenia Kadr Sądów Powszechnych i Prokuratury, w ramach Programu Operacyjnego „Rozwój Polski Wschodniej” Działanie III.2 Infrastruktura turystyki kongresowej i targowej.

Głosowanie nr 70. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem powyższej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Głosów „za” oddano 22, głosów „wstrzymujących się” – 4; stwierdzam, że projekt uchwały na *druku nr 797-1* w sprawie wyrażenia zgody na przystąpienie Gminy Lublin do realizacji projektu „Budowa Centrum Kongresowego w Lublinie wspólnie z Krajowym Centrum Szkolenia Kadr Sądów Powszechnych i Prokuratury, w ramach Programu Operacyjnego „Rozwój Polski Wschodniej” Działanie III.2 Infrastruktura turystyki kongresowej i targowej został przyjęty.”

Uchwała nr 654/XXIX/2009 Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 134 do protokołu.

**AD. 6. INFORMACJA W SPRAWIE REALIZACJI UCHWAŁY NR 605/XXVI/2005 RM LUBLIN Z DNIA 20 STYCZNIA 2005 R. W SPRAWIE ZASAD WYNAJMOWANIA I WYDZIERŻAWIANIA LOKALI UŻYTKOWYCH I GARAŻY STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN NA OKRES DO LAT 10 I CZAS NIEOZNACZONY ZA II PÓŁROCZE 2008 R.**

Przedmiotowa informacja (*druk nr 792-1*) stanowi załącznik nr 135 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do punktu 6 - Informacja w sprawie realizacji uchwały nr 605/XXVI/2005 RM Lublin z dnia 20 stycznia 2005 r. w sprawie zasad wynajmowania i wydzierżawiania lokali użytkowych i garaży stanowiących własność Gminy Lublin na okres do lat 10 i czas nieoznaczony za II półrocze 2008 r. (*druk nr 792-1*). Pan radny Krzysztof Siczek – proszę bardzo.”

**Radny K. Siczek** „Panie Przewodniczący! Mamy tę informację na piśmie, więc proponuję, żebyśmy stosowny zapis przyjęli bez dyskusji.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Jeżeli nie usłyszę sprzeciwu, tak też uczynię i zaproponuję, aby w protokole obrad w tym punkcie porządku znalazł się następujący zapis: ***Rada Miasta zapoznała się z informacją z realizacji uchwały nr 605/XXVI/2005 RM Lublin z dnia 20 stycznia 2005 r. w sprawie zasad wynajmowania i wydzierżawiania lokali użytkowych i garaży stanowiących własność Gminy Lublin na okres do lat 10 i czas nieoznaczony za II półrocze 2008 r.***”

**AD. 7. SPRAWOZDANIA Z DZIAŁALNOŚCI KOMISJI STAŁYCH RADY MIASTA LUBLIN W 2008 R.**

Przedmiotowe sprawozdania (plik) stanowią załącznik nr 136 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do punktu 7 – sprawozdania z działalności komisji stałych Rady Miasta Lublin w 2008 r.

Szanowni Państwo! Obowiązek składania sprawozdań z działalności komisji stałych Rady wynika z art. 21 ust. 3 ustawy o samorządzie gminnym. Obowiązek ten został także zapisany w § 78 naszego Statutu Miasta...”

**Radny K. Siczek** „Panie Przewodniczący! Bardzo proszę, jeśli można w kwestii formalnej, to stawiam identyczny wniosek o to, żebyśmy przyjęli stosowny zapis, dlatego, że mamy te sprawozdania na druku i każdy miał możli-

wość zapoznania się, więc moim zdaniem jest niepotrzebna tu dyskusja i odczytywanie.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Jeżeli nie będzie sprzeciwu, przyjmę wniosek pana radnego Krzysztofa Siczka. Nie widzę sprzeciwu, a zatem proponuję następujący zapis do protokołu obrad: ***Rada Miasta Lublin zapoznała się ze sprawozdaniami komisji stałych Rady i przyjmuje te sprawozdania.***”

#### **AD. 8. INFORMACJA O DZIAŁALNOŚCI RADY MIASTA LUBLIN V KADENCJI W OKRESIE OD 23 LISTOPADA 2006 R. DO 5 LUTEGO 2009 R.**

Przedmiotowa informacja stanowi załącznik nr 137 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Kolejnym punktem – 8 – jest informacja o działalności Rady Miasta Lublin V kadencji w okresie od 23 listopada 2006 r. do 5 lutego 2009 r.”

**Radny K. Siczek** „W kwestii formalnej, panie przewodniczący.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę, pan radny Krzysztof Siczek.”

**Radny K. Siczek** „Panie Przewodniczący! Proponuję identyczny sposób postępowania, czyli stosowny zapis do protokołu, jeśli nie będzie oczywiście sprzeciwu.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Jeżeli nie będzie innych głosów, tak też uczynię. Wszyscy dostaliśmy to na piśmie. Nie widzę innych głosów, a zatem... Czy jest jakiś głos inny? Zatem przyjmujemy, że ***informacja z działalności Rady Miasta Lublin V kadencji w okresie od 23 listopada 2006 r. do 5 lutego 2009 r. została przez Radę Miasta Lublin przyjęta.***”

#### **AD. 9. INFORMACJA O WYJAZDACH SŁUŻBOWYCH PREZYDENTA MIASTA LUBLIN I PRACOWNIKÓW URZĘDU MIASTA LUBLIN W DNIACH 16 STYCZNIA – 6 LUTEGO 2009 R. ORAZ INFORMACJA O PLANOWANYCH WYJAZDACH SŁUŻBOWYCH PREZYDENTA MIASTA LUBLIN I PRACOWNIKÓW UML W DNIACH 7 – 19 LUTEGO 2009 R.**

Przedmiotowa informacja (*druk nr 775-1*) stanowi załącznik nr 138 do protokołu.

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Punkt 9 – informacja o wyjazdach służbowych Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin...”

**Radny K. Siczek** „W kwestii formalnej, panie przewodniczący. Przepraszam, że przerywam – w kwestii formalnej – mianowicie tu proponuję identyczny zapis. Mamy tę informację na piśmie, dlatego uważam, że nie jest potrzebna żadna dyskusja.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Jeżeli nie będzie innych głosów, przyjmiemy wniosek pana radnego Krzysztofa Siczka. Nie widzę innych głosów, a zatem zaproponuję, aby w protokole obrad w tym punkcie porządku znalazł się następujący zapis: ***Rada Miasta zapoznała się z informacją o wyjazdach służbowych Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin w dniach 16 stycznia – 6 lutego 2009 r. oraz informacją o planowanych wyjazdach służbowych Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin w dniach 7-19 lutego 2009 r.***”

## **AD. 10. ZMIANY W SKŁADACH KOMISJI STAŁYCH RADY MIASTA LUBLIN.**

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do kolejnego punktu – zmiany w składach komisji stałych Rady Miasta Lublin. Nie słyszałem o takich, nie były żadne zgłoszone, a zatem ten punkt został wyczerpany.”

## **AD. 12. WOLNE WNIOSKI, OŚWIADCZENIA I INFORMACJE.**

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Punkt 12 – wolne wnioski, oświadczenia i informacje. Bardzo proszę, czy w tym punkcie są jakieś wnioski? Widzę zgłaszające się osoby. Pan radny Dariusz Piątek – bardzo proszę.”

**Radny Dariusz Piątek** „Wysoka Rado! Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Mam takie jeszcze pytanie do prezydenta, a mianowicie chodzi o wiadome sprawy, które ostatnio najbardziej przebijają się do mediów, a chodzi o kryzys. I chciałem tutaj zadać panu prezydentowi pytanie: czy możemy się spodziewać na najbliższej sesji ewentualnie jakichś zmian budżetowych, które pozwoliłyby zniwelować skutki kryzysu, bo wiadomo, że on jest i nie możemy tego ukrywać? Nie widzę tutaj żadnego działania Ratusza, czy podjęcia takiej problematyki i chciałem się dowiedzieć, czy będzie w najbliższym terminie podjęta, czy ewentualnie któreś inwestycje miejskie są zagrożone, czy niektóre wręcz trzeba byłoby ograniczyć ze względu na to, że wielu przedsiębiorców już w tej chwili wiem, że nie płaci podatków od nieruchomości, bo po prostu stracili płynność finansową tutaj w Lublinie i na Lubelszczyźnie. I wiem z kręgów biznesowych, organizacji biznesowych, że wiele firm będzie miało w najbliższych miesiącach olbrzymie problemy z płynnością i na pewno pierwszą, można powiedzieć, rzeczą, której nie będą robili, to nie będą płacili podatku od nieruchomości i na pewno wpływy z podatku od nieruchomości będziemy mu-

sieli czymś albo pokryć, albo po prostu ograniczyć nasze pewne wydatki, wprowadzić program oszczędnościowy. I tutaj apelowałbym do pana prezydenta, żebyśmy rozpoczęli taką debatę i ewentualnie jakiś taki program oszczędnościowy – przymierzyli się do niego, bo na pewno będą duże problemy, szczególnie w połowie roku. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Jeszcze... Nie wiem, czy pan prezydent teraz odpowie, bo jeszcze jedna osoba się zgłasza. Bardzo proszę, panie prezydencie, może pan... To w takim razie pan radny Bryłowski, a jeszcze pan Marek Wójtowicz. Pan radny Bryłowski – bardzo proszę.”

**Radny P. Bryłowski** „Dziękuję uprzejmie. Szanowni Panowie Przewodniczący! Wysoka Rado! Tu, w toku dzisiejszego posiedzenia otrzymaliśmy broszurkę pt. „Lublin – Miasto Kultury. Najważniejsze wydarzenia roku 2009”. Rzecz sama w sobie ciekawa i szatę ma ładną, tylko że budzą się następujące uwagi...”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo...”

**Radny P. Bryłowski** „Pierwsze pytanie dotyczy tego, czy w wersji angielskojęzycznej...”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę o zajęcie miejsc, jeszcze się nie skończyła sesja.”

**Radny P. Bryłowski** „... czy nie ma tutaj potrzeby, aby przynajmniej skrót, albo wersja angielskojęzyczna była, skoro ma to być wykorzystywane w jakiejś konkurencji związanej z miastami kultury, przepraszam, z rokiem 2016.

Poza tym, jeżeli chodzi o taką stronę wewnętrzną czytelności tego, nie ma podpisu od ilustracjami, na których mogą być znane osoby lub znane fragmenty ciekawych wystąpień artystycznych; i myślę, że zasługiwałoby tutaj i na nazwiska osób i zdarzenia do uwiecznienia.

I rzecz już nie formalna, która jest jednocześnie pytaniem. W Lublinie funkcjonuje Towarzystwo Muzyczne im. Henryka Wieniawskiego, a przede wszystkim – Przegląd Hejnałów też, ale zaczynamy według pewnej gradacji, panie Władysławie – jest to Towarzystwo, ale jest przede wszystkim Konkurs Młodych Skrzypków. Ja nie wiem, czy akurat w roku przyszłym nie ma takiego... czy jest jakaś edycja, czy jej nie ma; tam jest kilka różnych edycji i jest to jedno ze zdarzeń, które trafia na pierwsze strony wiadomości telewizyjnych, jest to zdarzenie kulturalne wysokiej rangi. Nic na ten temat nie ma, co gorsze, tego rodzaju zdarzenia, ani instytucji nie ma na ostatniej stronie wśród instytucji kultury w Lublinie. Jest odesłanie na stronę internetową, ale jest to pewien problem. – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Oświadczenia... Ja wiem, że się to może komuś nie podobać, ale długo nie będę mówił, niech się pani nie martwi. W związku z tym, jest to w końcu zdarzenie istotne i brakuje tutaj, moim zdaniem, informacji dotyczących tego zdarzenia kulturalnego poważnego. Poza tym, jeżeli jesteśmy miastem uniwersyteckim,

to przy uniwersytetach istnieją różnego rodzaju zespoły, nie tylko folklorystyczne, ale zespoły o wysokim stopniu tej kultury już innego obiegu, nie tylko ludowego. Z całym szacunkiem dla ludowej kultury.

Mam takie wrażenie, że rzecz nie została do końca przemyślana; dużo tutaj pracy, dużo ciekawych zdarzeń, a jednocześnie jakby ta kultura była zubożona nieco. W związku z tym, moje pytanie (znaczy, przekaz ten), moje pytanie dotyczy tego: czy to nie powinno być uzupełnione, rozwinięte i jakoś inaczej opracowane? Dziękuję bardzo."

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję. Pan radny Marek Wójtowicz. Ja przypominam, że jesteśmy w punkcie Wolne wnioski, oświadczenia i informacje, ale rozumiem, że również...”

**Radny M. Wójtowicz** „Ja chciałem tylko zaprosić pana Marcina Nowaka na wspólną wyprawę na Czuby – tam, gdzie myśmy z radnym Gawryszczakiem do lasu brnęli w śniegu – to pierwsza sprawa. – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Nie, umówimy się któregoś dnia, pójdziemy.

Druga sprawa – prosiłbym zaliczyć mi na tak głosowanie w punkcie 5.7. dot. wyrażenia zgody na oddanie w najem dla „Bystrzycy”, jednak się wstrzymałem, a na „tak” żeby było. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę, pan radny Leszek Daniewski.”

**Radny L. Daniewski** „Ponieważ moje wystąpienie jest bardziej zapytaniem, ale w związku z tym, że jesteśmy w punkcie Wolne wnioski i oświadczenia, to ja w takim razie oświadczam, że jestem zaniepokojony, znaczy, oświadczam, że cieszę się, iż jest ogłoszony konkurs na nazwę lotniska, natomiast, panie prezydencie, ponieważ my jesteśmy największym udziałowcem, większościowym udziałowcem, czy w momencie, kiedy ten konkurs rozstrzygnie któraś z gazet – nie wiem w tej chwili, która z gazet – powiedzmy, że mieszkańcy wybiorą nazwę, to jaki będziemy mieć, jako Rada Miasta, wpływ na tę nazwę lotniska? Czy pan prezydent o tym myślał, czy jeszcze nie? Bardzo proszę o odpowiedź.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę, panie prezydencie, jeżeli można, odnieść się do tych wszystkich zapytań?”

**Prez. A. Wasilewski** „Po pierwsze, chciałem Wysokiej Radzie podziękować za pozytywne głosowanie nad moją trzynastą pensją – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – No, tak o, tak o, tak o, bo potem zaraz ktoś napisze coś, także... – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Obiecałem, że krótko, w związku z tym, odpowiadając panu radnemu Piątkowi na jego pytanie i rzeczywiście obawy co do zbliżającego się może do nas kryzysu, ja cały czas monitoruję razem z panią skarbnik przychody miasta. Na razie one się nie zmieniają, nie są niższe, aczkolwiek oczywiście zdaję sobie z tego sprawę, że trzeba – i nawet proponowałem pani skarbnik – żeby



powołać rodzaj komisji, żeby opracować dokument w postaci ekspertyzy, która by przewidywała ewentualne skutki. Na razie z moich rozmów wynika, że nie jest to konieczne, ale podzielam też te obawy, które pan przedstawił, panie radny. Pierwszym moim krokiem, który zrobiłem niedawno, to jest specjalne pismo rozesełane do wszystkich kierowników w Urzędzie, pismo zobowiązujące ich do bardzo, bardzo skrupulatnego przestrzegania budżetu, no i oczywiście do możliwych oszczędności. To jest pierwszy taki krok, który podjęliśmy, aczkolwiek...”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Ja przypominam, że sesja jeszcze się nie skończyła...”

**Prez. A. Wasilewski** „... zagrożenia w tej chwili nie ma. Ja myślę o tym, że oczywiście mogą zmniejszyć się podatki od nieruchomości ze względu, tak jak pan tutaj przedstawił, braku płynności w niektórych firmach. Pamiętamy o tym i jeśli będzie trzeba, ja myślę, że będziemy na ten temat dyskutować w najbliższym czasie.

Odpowiadając panu radnemu Bryłowskiemu z kolei, zgadzam się, że tutaj powinna być w tym dokumencie, znaczy w tym folderze kulturalnym, informacja o Towarzystwie Muzycznym im. H. Wieniawskiego, bardzo starym Towarzystwie Muzycznym. Wydaje mi się, choć nie jestem pewien, że w bieżącym roku nie ma konkursu, bo on jest co dwa lata, o ile sobie przypominam, organizowany, natomiast na pewno w spisie powinno to być. Autorzy przyjęli koncepcję dyskusyjną dosyć też dla mnie, że nie wchodzili w kulturę studencką i akademicką. Myślę, że to jest błędem, bo to jest kultura rzeczywiście dosyć szeroko reprezentowana i zgadzam się również, że na przykład chóry akademickie reprezentują poziom profesjonalny i powinny się tutaj znaleźć. Będę starał się, żeby była edycja angielska i ewentualnie te poprawki wprowadzimy. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Dziękuję bardzo. Przechodzimy zatem...”

**Radny L. Daniewski** „Odnosnie konkursu na nazwę lotniska...”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Bardzo proszę...”

**Prez. A. Wasilewski** „Panie Radny! Oczywiście, jesteśmy największym udziałowcem, o czym niekiedy się zapomina, że miasto jest największym udziałowcem, ale ja sądzę, że jeśli będzie jakiś pomysł mieszkańców Lublina, to sądzę, że żaden z państwa radnych nie zechce forsować naszego pomysłu. *Vox populi, vox dei est*, moim zdaniem, i to będzie dosyć trudne.

W tej chwili nie odpowiem. Oczywiście, jeśli mnie państwo upoważnią do tego – myślę w tej chwili o państwa zdaniu – to będę walczyć.”

**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Ja myślę, że jesteśmy przede wszystkim mieszkańcami Lublina i możemy to zgłosić na nasze wnioski do gazet.”

**AD. 13. ZAMKNIĘCIE OBRAD.**

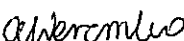
**Wiceprzew. RM W. Krakowski** „Przechodzimy do punktu 13 – zamknięcie obrad.

Wobec wyczerpania porządku obrad, zamykam XXIX sesję Rady Miasta Lublin. Serdecznie dziękuję za udział w niej wszystkim państwu radnym, prezydentowi miasta, jego zastępcom oraz wszystkim szanownym gościom. Dziękuję bardzo.”


Protokołowały:

  
Dorota Bartoszczyk

  
Katarzyna Bisak

  
Agnieszka Weremko

**Przewodniczący  
Rady Miasta**

  
**Piotr Dreher**